

Notice d'Utilisation Chaudière à granulés Eco-PK 130-230

HARGASSNER
HEIZTECHNIK DER ZUKUNFT



Lire et conserver la notice

HARGASSNER Ges mbH

A 4952 Weng OÖ
Tel.: +43/7723/5274-0
Fax.: +43/7723/5274-5
office@hargassner.at
www.hargassner.at

FR - V04 11/2020 - 11058609

Chapitre I: Caractéristiques techniques	4
1 Dimensions	4
2 Conditions d'utilisation	4
3 Émissions annuelles liées au chauffage des locaux	4
4 Qualité du combustible	4
5 Réalisation de la chaufferie	5
6 Aménagement du silo	5
7 Conception des circuits de chauffage	6
8 Recyclage	6
9 Raccordements du conduit de sortie des fumées à la cheminée	6
10 Raccordements électriques	6
Chapitre II: Consignes de sécurité	7
1 Instructions générales de sécurité	7
2 Risques résiduels	8
3 Mesures en cas de danger	10
Chapitre III: Utilisation	11
1 Présentation des composants de l'installation	11
2 Avant la mise en service	12
3 Pupitre	14
4 Modes de fonctionnement	17
5 Affichages de l'état de l'installation	18
6 Menu Info	20
7 Mode manuel	24
8 Menu de réglage	28
9 Réglages utilisateur	31
10 Paramètres installateur	37
11 Reports de commande en option	50
Chapitre IV: Nettoyage	52
1 Contrat d'entretien	53
2 Nettoyage hebdomadaire / mensuel	54
3 Nettoyage annuel	55
4 Instruction d'élimination des déchets	63
Chapitre V: Correction des défauts	64
1 Affichage des informations et défauts	64
2 Accès à la liste des défauts	64
3 Acquiescement et élimination d'un défaut	64
4 Liste des messages d'information et de défaut	65
Annexe	84
1 Note de protection	84
Déclaration de conformité	85

Cher client !

Vous avez fait le choix d'une chaudière à bois innovante. L'installation de la société Hargassner Ges mbH est fabriqué selon les dernières technologies. Nous nous réjouissons de votre décision et vous garantissons un produit des plus fiables.

Gardez à l'esprit cependant que même le meilleur des produits nécessite une installation, une mise en service et un entretien par des professionnels qualifiés. Respectez les schémas hydrauliques, ainsi que les plans de raccordement et de montage préconisés. Pour la meilleure efficacité et durée de vie de l'installation, respectez scrupuleusement les instructions qui suivent. Vous éviterez ainsi des pannes et des frais de réparation.

Tenez la notice d'utilisation disponible.



Cette notice vous permet:

- de découvrir l'installation
- et d'exploiter les possibilités d'utilisation conformément à l'usage prévu

La notice contient des consignes importantes afin d'exploiter l'installation de façon

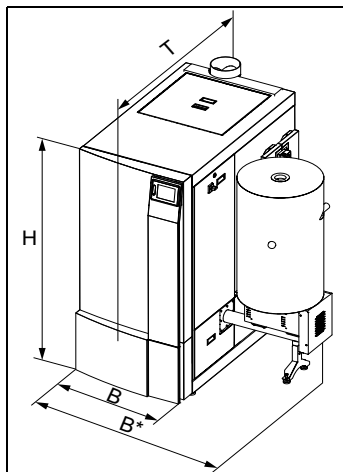
- sûre
- conforme
- respectueuse de l'environnement
- et rentable

Respecter cette notice permet :

- d'éviter les dangers
- de minimiser les coûts de réparation et les temps d'arrêt
- d'augmenter la fiabilité et la durée de vie de l'installation

Chapitre I: Caractéristiques techniques

1 Dimensions



Côtes en (..) valables pour Eco-PK 200-230

Repère	Désignation	Valeur	Unité
I	Largeur totale avec la trémie	875 (945) 1655 (1725)	mm
P	Profondeur totale	1740 (1905)	mm
H	Hauteur totale	1765 (1915)	mm
	Poids	1190 (1320)	kg

2 Conditions d'utilisation

La chaudière à granulés automatique est prévue uniquement pour le chauffage de l'eau. Seuls les combustibles définis par Hargassner comme autorisés peuvent être utilisés pour cette installation. L'installation doit toujours être maintenue en parfait état technique. Corriger immédiatement les défauts. Pour une utilisation conforme, il convient de respecter également le mode d'emploi et les consignes d'inspection et d'entretien.

3 Émissions annuelles liées au chauffage des locaux

Monoxyde de carbone	< 500 mg/m ³
Oxyde d'azote	< 200 mg/m ³
Composés organiques gazeux	< 20 mg/m ³
Poussière	< 40 mg/m ³

Émissions annuelles du chauffage des locaux à 10 % d'oxygène résiduel dans les fumées sèches

4 Qualité du combustible

N'utiliser que des combustibles conformes à la norme **EN ISO 17225-2**

	A V E R T I S S E M E N T
	<ul style="list-style-type: none"> ☞ N'utiliser que les combustibles autorisés ou homologués ☞ Consulter Hargassner pour tout nouveau combustible ☞ Demander à Hargassner de procéder à des tests d'utilisabilité

4.1 Granulés (A1)

S'assurer de la conformité aux normes de qualité lors de la commande et de la livraison des granulés

- Taux de poussière minimal
- Surface des granulés lisse et dure
- 100 % de bois sans aucun additif etc.
- Granulés de classe **A1** selon l'**EN ISO 17225-2** en liaison avec l'**EN ISO 20023**

Pouvoir calorifique	Densité	Diamètre	Longueur	Taux de poussière
≥ 4,6 kWh/kg	600 - 750 kg/m ³	6 ±1 mm	3,15 - 40 mm	≤ 1%

4.2 Combustibles proscrits

- Combustibles proscrits
- Combustible à teneur en eau supérieure à 35 %
 - ↳ Formation de condensation
 - ↳ Oxydation importante dans la chaudière
- Papier, carton
- Aggloméré, bois imprégné (traverses de chemin de fer)
- Houille, lignite, cokes
- Déchets
- Plastiques

5 Réalisation de la chaufferie

La chaufferie doit respecter les réglementations locales.

⇒ Voir « Réalisation de la chaufferie » dans la notice de montage


- Les orifices d'entrée d'air de l'installation doivent être dégagés
- Stockage de produits inflammables proscrit en chaufferie
- Protéger la chaufferie contre le gel
- Température ambiante maximale jusqu'à 40 °C
- Respecter les propriétés de résistance au feu, la planéité et la solidité du sol et des plafonds
- Faire installer l'interrupteur général du chauffage par un électricien, conformément aux dispositions (en fonction du règlement de construction)
- Extincteurs

6 Aménagement du silo

Le silo de granulés doit respecter les réglementations locales (par ex. ÖNORM M 7137 ou VDI 3464).

⇒ Voir « Réalisation du silo » dans la notice de montage

- Disposition du tube de remplissage en métal, mis à la terre et pointant vers l'extérieur
- Veiller à l'insonorisation des passages dans le mur
- Protection contre l'humidité et la moiteur, étanchéité à la poussière
- Positionner correctement la bavette de protection contre les chocs et le fond incliné

D A N G E R	
	<p>Risque d'intoxication au monoxyde de carbone inodore dans le silo de stockage.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bien ventiler le silo avant d'y accéder • Fenêtres et portes doivent rester ouvertes pendant l'intervention • Une deuxième personne doit rester à l'extérieur du silo pour surveiller <p>Risque d'explosion des poussières dans le silo par combustion explo- sible des poussières</p> <ul style="list-style-type: none"> • Veiller à la mise à la terre des tuyaux de transport • Pas de moteurs dans le silo <ul style="list-style-type: none"> ↳ A l'exception des bâtiments agricoles • Pas d'autre source inflammable (éclairage) dans le silo • Pas d'équipements électriques (interrupteur) dans le silo • Pas de travaux de soudure dans les atmosphères poussiéreuses

I Caractéristiques techniques

7 Conception des circuits de chauffage

La conception des circuits de chauffage est primordiale pour le fonctionnement optimal de l'installation

⇒ [Schémas de chauffage possibles : voir les schémas préconisés jointes](#)

L'installateur concevra son installation (tampon, pompes, vanne motorisées) selon les normes en vigueur

8 Recyclage

Lorsque la température de l'eau de retour descend en-dessous de la valeur paramétrée, on y rajoute de l'eau de départ. Le dispositif de recyclage est obligatoire pour faire fonctionner l'installation.

⇒ [Voir Notice de Montage « Groupe de recyclage »](#)

9 Raccordements du conduit de sortie des fumées à la cheminée

Désignation	Unité	Eco-PK 130	EcoPK 150	Eco-PK 170	Eco-PK 200	Eco-PK 220	EcoPK 230
Puissance nominale	kW	130	149	166	199	216	226
Température des fumées	°C	150			160		
CO ₂	%	14					
Débit massique	kg/sec	0,0731	0,0836	0,0926	0,1105	0,1200	0,1255
Pression de refoulement requise	Pa	2					
Limitation du tirage max.	Pa	10					
Diamètre du conduit de fumées	mm	200			250		

10 Raccordements électriques

⇒ [Voir la notice électrique jointe](#)

Alimentation électrique	Caractéristiques	Unité
Tension de fonctionnement	400	V ± 5 %
Fréquence	50	Hz ± 5 %
Protection	13	A
Puissance absorbée ^a	191-228	W

a. Déterminée selon les exigences d'audit de l'EN 303-5 sans pompes ni extracteur de silo

- Le raccordement électrique ne doit être réalisé que par un électricien agréé selon la Notice électrique jointe et les normes en vigueur, et notamment la NF C 15-100
- Installer un interrupteur général verrouillable à l'extérieur de la chaufferie (selon la réglementation en vigueur)
- Protection max. **13 A** (Courbe C)
- Poser les câbles de raccordement impérativement de **manière fixe**
 - Utiliser des moyens de fixation mécaniques adaptés
- Raccordement correct des phases **L** et **N** (voir la notice électrique)
- Raccorder les liaisons équipotentielles
- Utiliser du câble flexible de petite section et souple (ex. : **H05VV-F**)

Chapitre II: Consignes de sécurité

1 Instructions générales de sécurité

1.1 Devoir d'instruction, visiteurs extérieurs, enfants

D A N G E R	
   	<p>Mort, blessures, dommages causés par une manipulation inadaptée</p> <ul style="list-style-type: none"> • Respecter la notice d'utilisation et ses consignes de sécurité sur l'installation • Lire attentivement la notice d'utilisation avant la mise en service <ul style="list-style-type: none"> ☞ Dans la porte se trouve un compartiment de rangement <p>Activités inappropriées de personnes non autorisées</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les travaux réalisés sur l'installation sont réservés à des personnes expérimentées et qualifiées • Définir la responsabilité pour le pilotage de l'installation • Toutes personnes étrangères au service, non formées et/ou non autorisées doivent être tenues à l'écart de l'installation et du silo • Ne pas divulguer les codes d'accès aux menus de la régulation • Veiller à respecter l'âge légal du personnel • Placer un panneau d'interdiction sur la chaufferie et sur le silo <p>Risque d'intoxication au monoxyde de carbone inodore</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bien ventiler le silo avant d'y accéder • Fenêtres et portes doivent rester ouvertes pendant l'intervention • Une deuxième personne doit rester à l'extérieur du silo pour surveiller


Les interventions sur les équipements électriques de l'installation ne doivent être effectuées que par un électricien et conformément aux prescriptions électrotechniques.

Seul le personnel ayant des connaissances spécialisées et l'expérience nécessaire est autorisé à intervenir sur les systèmes de chauffage et de tuyauterie.

1.2 Mesures avant mise en service par l'exploitant de l'installation


- Respecter les règlements concernant le fonctionnement des installations, ainsi que les règlements de prévention des accidents.
- Contrôles à effectuer avant la 1ère mise en service
 - ⇒ Voir "Contrôles à effectuer avant la mise en service" à la page 12.
- Contrôles à effectuer avant la mise en service
 - ⇒ Voir "Vérifications préliminaires" à la page 13.

1.3 Délivrance des clés

D A N G E R	
	<p>Mise en service non autorisée</p> <p>La mise en service est effectuée exclusivement par du personnel agréé Hargassner</p> <ul style="list-style-type: none"> • Toute autre condition de mise en service est proscrite <ul style="list-style-type: none"> ☞ Bloquer l'interrupteur général avec un cadenas et mettre la clé en sécurité

2 Risques résiduels

Même en cas d'utilisation conforme et correcte de l'installation, les risques résiduels suivants subsistent :

 	<p style="text-align: center;">D A N G E R</p> <p>Brûlures au contact de surfaces chaudes ou composants chauds de l'installation</p> <ul style="list-style-type: none">• Désactiver l'installation et la laisser refroidir avant toute intervention de réparation ou d'entretien• Ne pas intervenir sur une installation sous tension• Porter des gants de protection résistant à la chaleur<ul style="list-style-type: none">☞ La cendre conserve la chaleur dans le cendrier• Stocker les cendres chaudes dans des contenants résistant à la chaleur et non inflammables<ul style="list-style-type: none">☞ Ne pas transférer les cendres chaudes dans une poubelle <p>Brûlures par éclaboussures d'eau chaude</p> <ul style="list-style-type: none">• Contrôler visuellement et régulièrement l'étanchéité de toutes les conduites, tuyaux et raccords• Corriger les éventuels dégâts• En cas d'intervention sur des composants hydrauliques, dépressuriser l'installation• Contrôler la position de toutes les vannes
 	<p style="text-align: center;">D A N G E R</p> <p>Risque d'explosion en raison de l'électricité statique dans le silo</p> <ul style="list-style-type: none">• Veiller à la mise à la terre des tuyaux de transport• Selon la réglementation locale en vigueur, les moteurs peuvent être interdits dans le silo<ul style="list-style-type: none">☞ A l'exception des bâtiments agricoles• Pas d'autre source inflammable (éclairage) dans le silo• Pas d'équipements électriques (interrupteur) dans le silo• Pas de travaux de soudure dans les atmosphères poussiéreuses
 	<p style="text-align: center;">D A N G E R</p> <p>Risque de brûlures par la combustion explosive de gaz résiduels (CO) dans le foyer</p> <ul style="list-style-type: none">• Ouvrir la porte du foyer avec précaution<ul style="list-style-type: none">☞ Commencer par entrouvrir la porte☞ Maintenir le visage et le corps à l'écart de la porte du foyer• Ne pas ouvrir la porte du foyer pendant ou juste après une coupure de courant<ul style="list-style-type: none">☞ Le risque d'explosion est d'autant plus grand que l'état de la chaudière n'est plus contrôlé (coupure de courant)• Ne pas ouvrir la porte du foyer pendant le fonctionnement de la chaudière

 	<p style="text-align: center;">D A N G E R</p> <p>Risque de blessures par les pièces mobiles</p> <ul style="list-style-type: none"> • S'abstenir d'accéder aux vis sans fin et autres entraînements quand l'installation est sous tension • Ne pas commencer à travailler sur l'installation si des personnes se tiennent dans la zone de danger de l'installation <ul style="list-style-type: none"> ☞ Sécuriser/condamner l'accès au silo • Nettoyage et débouillage des vis uniquement avec des moyens adaptés et après avoir coupé et verrouillé l'interrupteur général • Porter des chaussures de sécurité • Respecter les instructions de l'autocollant de sécurité du silo
	<p style="text-align: center;">D A N G E R</p> <p>Risque d'électrocution en cas de contact avec les bornes sous tension</p> <ul style="list-style-type: none"> • Respecter les panneaux d'avertissement • Avant les travaux, contrôler la mise hors tension avec un voltmètre
	<p style="text-align: center;">D A N G E R</p> <p>Intoxication, danger de suffocation par les fumées dans la chaufferie / le bâtiment</p> <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler l'étanchéité des portes et des joints de l'installation
	<p style="text-align: center;">D A N G E R</p> <p>Risque de blessures par des états de fonctionnement imprévisibles</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lors des travaux en mode manuel, il n'y a pas de surveillance automatique des fins de course et des moteurs <ul style="list-style-type: none"> ☞ Ne pas actionner la marche arrière des vis que brièvement (2 secondes au maximum) • Le mode manuel ne doit être utilisé que par du personnel formé et qualifié

II Consignes de sécurité

3 Mesures en cas de danger

3.1 Incendie en chaufferie

- Couper l'interrupteur général du chauffage avant de procéder à l'extinction
 - ☞ Mettre l'installation hors tension
- Éteindre l'interrupteur électrique principal et couper l'alimentation électrique générale de la chaufferie

3.2 En cas de coupure de courant

Pendant une coupure de courant, ne pas ouvrir les portes de l'installation ni intervenir sur les pièces de l'installation.

- ☞ Risque d'explosion
- ☞ Risque d'écrasement par les vis sans fin

À la remise sous tension après une coupure de courant, la commande démarre en mode **Démarrage** et surveille la température des fumées.

- ☞ Si la température des fumées augmente, l'installation chauffe et gère le dégagement calorifique en fonction des paramètres réglés

3.3 Défaut d'étanchéité de l'installation hydraulique

Si la pression d'eau est insuffisante, le dégagement calorifique généré par la chaudière est insuffisant pour être transféré vers les zones de chauffage, le ballon ou le tampon.

- ☞ Risque de surchauffe de l'installation
- Ne plus mettre l'installation en chauffe
- Réparer les défauts d'étanchéité
- Remplir / rajouter de l'eau dans le circuit
- Surveiller la pression de l'eau

3.4 Défaut d'étanchéité sur l'installation (fuite de gaz de fumées)

- Ne plus mettre l'installation en chauffe
- Contrôler les joints des portes de foyer et des trappes, les remplacer si nécessaire

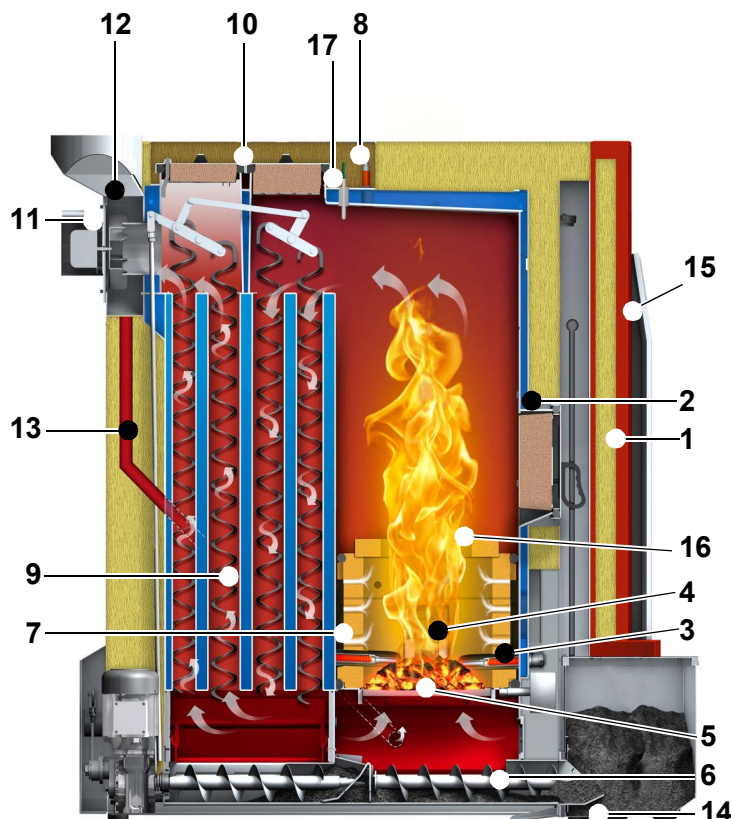
3.5 Blocage des vis

Ne pas toucher les vis bloquées.

- ☞ Risque de pincement en cas de déblocage intempestif
- Faire brièvement marcher en arrière la vis bloquée en marche manuelle (2 secondes max.)
 - ☞ Risque de bourrage de combustible dans la vis
- Nettoyage et débouillage des vis uniquement avec des moyens adaptés et après avoir coupé et verrouillé l'interrupteur général

Chapitre III: Utilisation

1 Présentation des composants de l'installation



Pos	Désignation
1	Porte
2	Porte de foyer
3	Allumage
4	Capteur de Niveau de braises
5	Grille rotative
6	Vis Décendrage
7	Réfractaire
8	Sonde Lambda
9	Turbulateurs
10	Trappe de nettoyage
11	Extracteur de Fumées
12	Sonde de fumées
13	Recyclage des gaz
14	Cendrier (Transfert pneumatique en option)
15	Pupitre
16	Venturi
17	Sonde de foyer

Constituée d'un foyer et d'un échangeur, l'installation régule l'air de combustion avec l'extracteur de fumées et les volets d'air.

Les fumées sont surveillées par la sonde Lambda. Les sondes intégrées surveillent les températures de l'installation et des fumées. Un mécanisme actionne les turbulateurs pour nettoyer l'échangeur. Grâce au système de décendrage, l'installation se nettoie automatiquement à intervalles réguliers. La vis de décendrage évacue à la fois les cendre volatiles et les cendre de combustion dans le cendrier. Un transfert pneumatique des cendres dans un cendrier de 300 litres est proposé en option.

L'allumage est obtenu par l'allumeur à économie d'énergie (300 W)




1.1 Fonctionnalités

- Transport du combustible hors du silo
- Insertion du combustible dans le foyer
- Allumage et combustion du combustible
- Commande de la conductivité thermique sur le circuit d'eau chaude
- Nettoyage de l'installation et décendrage dans le réservoir
- Évacuation des fumées

1.1.1 Modes de fonctionnement

- Mode automatique
- Production d'ECS
- Marche Manuelle
- Arrêt (hors gel et utilisation de la chaleur résiduelle actifs)
- Arrêt combustion

2 Avant la mise en service


	<p style="text-align: center;">D A N G E R</p> <p>Risque de dommages, de blessures voire de mort en cas d'équipements et dispositifs de sécurité défectueux, manquants ou pontés</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier attentivement le fonctionnement correct et irréprochable des équipements et dispositifs de sécurité • Ne pas ponter les dispositifs de sécurité • Procéder immédiatement aux réparations en cas de défaut ou de dysfonctionnement • L'emplacement, la disposition et le fonctionnement des dispositifs de sécurité doivent être parfaitement connus
	<p style="text-align: center;">A V E R T I S S E M E N T</p> <p>Risque d'écrasement par des mouvements de l'installation dans la zone de l'extracteur de silo, du décentrage et des grilles</p> <ul style="list-style-type: none"> • S'assurer que personne ne se trouve dans la zone de danger • Ne pas toucher aux pièces mécaniques accessibles • Ne pas monter sur l'installation • Ne pas laisser de corps étrangers (outils, etc.) dans l'installation
	<p style="text-align: center;">D A N G E R</p> <p>Risques par des états de fonctionnement imprévisibles</p> <p>Mise en service par du personnel non formé ou non autorisé</p> <ul style="list-style-type: none"> • La mise en marche / mise en service initiale doit être effectuée par la société Hargassner Ges mbh ou par du personnel professionnel formé

2.1 Contrôles à effectuer avant la mise en service

- Sécurité et installations côté client
- Montage de l'installation
- Contrôler tous les composants à installer
 - Vérifier le serrage, la fonctionnalité, le sens de rotation des moteurs, etc.
 - Veiller à la position correcte des réfractaires du foyer

2.2 Démarrage de la mise en service

Après vérification de la conformité de l'installation et de tous les dispositifs de sécurité, la mise en service peut être effectuée en suivant la liste de contrôle de mise en service dans le livret de contrôle.

	<p style="text-align: center;">A T T E N T I O N</p> <p>La mise en service doit être effectuée par un technicien Hargassner ou un installateur agréé. Le carnet de contrôle doit être retourné à la société Hargassner dans un délai de 30 jours après la mise en service, sous peine de perdre la garantie. Une copie reste dans le livret d'entretien.</p>
---	--

2.3 Formation des clients

- Expliquer l'entretien et la fréquence du nettoyage
- Expliquer les précautions à prendre pour le remplissage du silo
- Expliquer la conduite et la correction des défauts

2.4 Démarrage initial de l'installation

Une fois la procédure de mise en service terminée, le premier démarrage de l'installation peut avoir lieu.

- Passer l'installation en mode manuel
- ☞ Remplir le foyer vide en mode manuel avec le paramètre N° 10
 - ☞ Évite un défaut dû à un manque de combustible
- Passer l'installation en mode **Auto**
 - ☞ La chaudière démarre automatiquement s'il y a une demande

2.5 Réglage du recyclage



- ☞ Le recyclage est pré réglé en usine sur 100 %
- Vérifier le réglage du recyclage avant la mise en service


2.6 Vérifications préliminaires

- Contrôler la pression d'eau dans les circuits de l'installation, de chauffage, du ballon et du tampon
- Vérifier l'affichage à l'écran (défauts, état de fonctionnement)
- Corriger les défauts le cas échéant
- Contrôler le silo et le refermer.

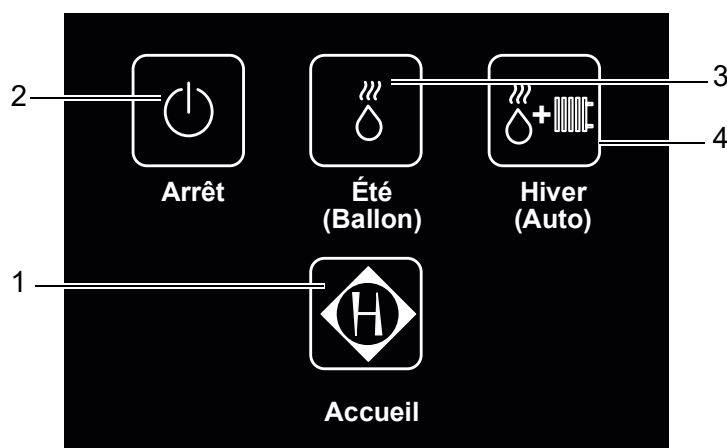
2.7 Procédure pour le remplissage du silo

A V E R T I S S E M E N T	
 	<p>Risque d'incendie</p> <p>Risque d'aspiration des fumées de l'installation</p> <p>☞ Désactiver impérativement l'installation avant le remplissage du silo par soufflage des granulés</p> <p>Protéger le combustible de l'humidité</p>

3 Pupitre

DANGER	
	<p>Erreur de manipulation de la commande</p> <p>Risque de blessures et de dommages sur l'installation par des états de fonctionnement imprévisibles</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilisation de la régulation exclusivement par du personnel dûment formé à la tâche • L'accès à aux fonctions de la commande est protégé par des codes <ul style="list-style-type: none"> ☞ Paramètres Usine et paramètres Installateur ☞ Les codes ne doivent pas être divulgués à des personnes non autorisées

3.1 Vue Accueil





Position	Désignation	Fonction
1	Menu Standard	Passage de l'affichage Accueil à Standard ⇒ Voir "Écran Standard" à la page 16.
2	Mode de fonctionnement Arrêt	Touche de sélection rapide pour le mode Arrêt ⇒ Voir "Modes de fonctionnement" à la page 17.
3	Mode de fonctionnement Été	Touche de sélection rapide pour le mode Été (production d'ECS)
4	Mode de fonctionnement Hiver	Touche de sélection rapide pour le mode Hiver (automatique)

☞ Après écoulement de la durée réglée dans le paramètre **N° 02 Réglages de l'affichage**, la commande passe automatiquement à la vue Accueil.

3.2 Écran tactile

La chaudière est commandée par un écran tactile.


☞ Commande par pression du doigt sur l'écran

Passage d'un menu à l'autre avec  

Retour au menu précédent avec  **Standard**



Retour au menu standard avec  **Standard** (appuyer éventuellement 2 fois)

☞ Exécutable dans tous les menus

Activation du mode de fonctionnement avec le sélecteur  **Fonction**

Activer un champ de saisie en appuyant dessus

☞ Les valeurs s'affichent en **rouge**

Modifier la valeur avec:  

☞ Les valeurs clignotent en **rouge**

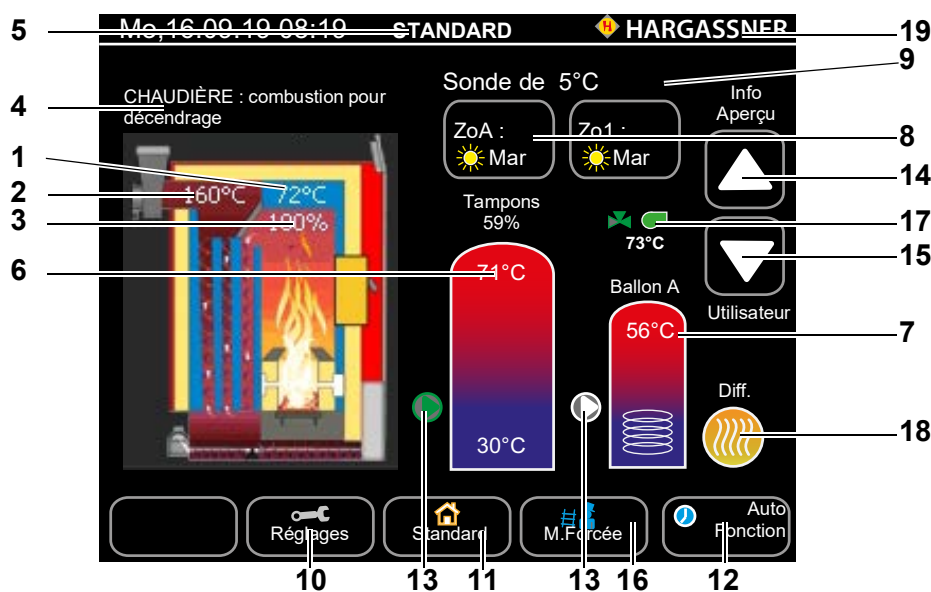
☞ Les sélections clignotent en **vert**

Confirmation et enregistrement des modifications avec 

Saut direct vers les paramètres client en appuyant sur le graphique correspondant du menu Standard

☞ Possible pour les graphiques de l'installation, de tampon, de ballon, de chaudière à chaleur externe et des zones de chauffage

3.3 Écran Standard



Position	Désignation	Fonction
1	Température de la chaudière	Affichage de la température actuelle de la chaudière
2	Température des fumées	Affichage de la température actuelle des fumées
3	Puissance chaudière	Affichage de la puissance actuelle de la chaudière
4	État de la chaudière	⇒ Voir "Affichages de l'état de l'installation" à la page 18.
5	Affichage de l'état de la régulation Représentation du nom du menu actuel	<ul style="list-style-type: none"> Description du menu activé Défaut (rouge clignotant) / Infos (jaune) Position actuelle dans l'arborescence du menu Verrouillage dans x jours - Erreur clé
6	Température du ballon tampon (Si paramétré) Affichage du taux de charge du Tampon en %	Températures actuelles (haut, milieu et bas) du Tampon Quantité de chaleur déjà emmagasinée
7	Affichage de la température du ballon	Affichage de la température du Ballon
8	État des Zones	<ul style="list-style-type: none"> ARRÊ Zone en Arrêt chauffage Soleil: Zone en confort Lune: Zone en réduit Flocon: Zone en hors gel
9	Température extérieure	Température extérieure mesurée avec la sonde
10	Réglages	Sélection des différents menus Utilisateur, Réglage installateur et service, et Configuration de la régulation.
11	Standard	Affichage Menu Standard. Le menu Standard est accessible directement depuis n'importe quel menu. Si aucune saisie n'est effectuée, l'affichage retourne automatiquement à l'écran Standard au bout de 10 minutes
12	Fonction	Sélection du mode de fonctionnement de la chaudière ⇒ Voir "Modes de fonctionnement" à la page 17.
13	Pompe seule	Mode de fonctionnement de la pompe vert: La pompe tourne; blanc: La pompe est arrêtée
14	Info	<ul style="list-style-type: none"> ▲ Passage au menu Info
15	Utilisateur	<ul style="list-style-type: none"> ▼ Passage aux Paramètres Utilisateur
16	Marche forcée (ramoneur)	La marche forcée permet de démarrer la chaudière pour effectuer des mesures de combustion
17	Chaudière à chaleur externe	État de la chaudière à chaleur externe (si paramétrée) vert: autorisée; blanc: arrêt
18	Régulation différentielle	Appuyer sur le symbole pour passer à la page des informations sur la régulation différentielle
19	Logo Hargassner	Appuyer sur le logo pour afficher les données de l'installation

4 Modes de fonctionnement



Auto
Fonction



Ballons
Fonction



Arrêt
Fonction



Manu
Fonction



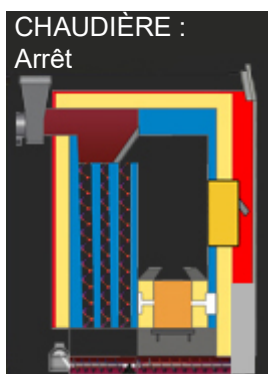
M.Forcée



Fin Comb.

- **Automatique (Auto)** : mode standard dans lequel le système de chauffage est exploité selon les pré-réglages en température et horaires de mise en marche / à l'arrêt.
- **Eau chaude (ballon)** : l'installation de chauffage est utilisée uniquement pour assurer l'alimentation en eau chaude et non pas pour chauffer les locaux.
 - ☞ Pas de régulation des zones de chauffage (à l'exception de la fonction hors gel)
 - ☞ Pompes **Arrêt** et vanne mélangeuse **Fermée**
- **Mise à l'arrêt (arrêt)** : l'installation de chauffage est mise à l'arrêt, excepté la fonction hors gel. L'écran tactile indique toujours les informations actuelles.
 - ☞ Pas de régulation des zones de chauffage (à l'exception de la fonction hors gel)
 - ☞ Pompes **Arrêt** et vanne mélangeuse **Fermée**
- **Mode manuel (Manuel)** : permet l'exécution manuelle de diverses actions, comme l'activation manuelle des pompes et vannes mélangeuses. Indique diverses informations et valeurs complémentaires.
Le menu Standard reste actif dans les modes Automatique, Eau chaude et Arrêt.
- **Touche de marche forcée** : touche pour le ramoneur, permettant la mise en **marche** et l'**arrêt** manuel de la chaudière pour les mesures de combustion. Les options suivantes sont disponibles :
 - ☞ **Pleine Puissance** : en présence d'un tampon, la commande passe automatiquement en mode pleine puissance lorsque la touche est actionnée.
 - ☞ **Vider le tampon** : toutes les fonctions de régulation programmées sont désactivées dans cette fonction. L'installation régule à pleine puissance, simule une température extérieure très basse et cherche à évacuer un maximum de chaleur dans les circuits de chauffage. Tous les équipements de régulation comme les robinets thermostatiques et vannes mélangeuses doivent être ouverts manuellement pour permettre la dissipation de la chaleur nécessaire. Cette fonction s'arrête automatiquement au bout de 2 heures. Si aucun tampon n'est paramétré, la régulation offre la possibilité d'effectuer une mesure en **pleine puissance** ou en **puissance réduite** lors de l'actionnement de la touche « Marche forcée ». En mode puissance réduite, tous les programmes de régulation sont arrêtés. L'installation régule jusqu'à pleine puissance. Après 15 minutes, la pleine puissance est baissée à 50 % (puissance réduite). Au bout de 5 minutes de puissance réduite, un message s'affiche : **Démarrer mesure marche forcée**.
- **Arrêt combustion** : touche pour la mise à l'arrêt de la combustion. La combustion peut être arrêtée immédiatement ou à un instant prédéterminé.
 - ☞ La régulation des circuits de chauffage avec pompes et mélangeurs se poursuit, seule la combustion est arrêtée.

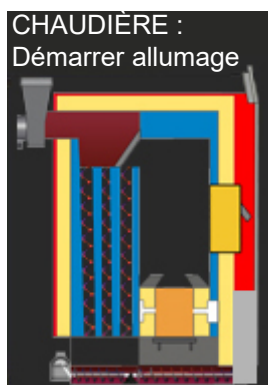
5 Affichages de l'état de l'installation



Les températures et la teneur des fumées permettent à l'installation de reconnaître son état.

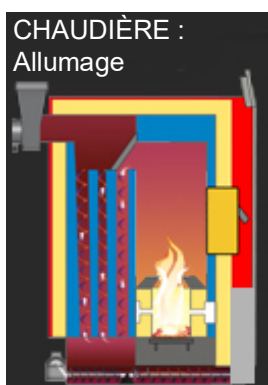
Arrêt

Si aucun besoin n'existe de la part d'une zone de chauffage ou d'un ballon ou que le besoin peut être rempli par le ballon, la chaudière se met en mode Arrêt.



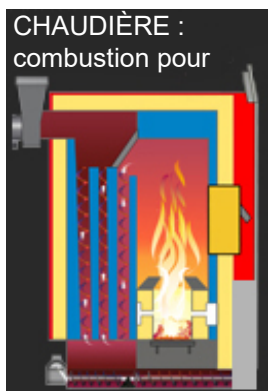
Démarrer allumage

Du bois est acheminé dans le foyer et le système surveille si les braises provoquent un allumage automatique.



Allumage

L'allumeur électrique démarre et le combustible va s'enflammer.



Combustion

La régulation module l'amenée d'air (vitesse d'extracteur de fumées) selon la demande de puissance et la température de la chaudière nécessaire et optimise la combustion en gérant l'amenée de combustible grâce au signal de la sonde Lambda.

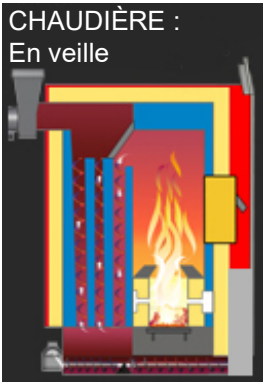
☞ Modulation de puissance de Combustion dans la plage optimale de 30-100%.

Extinction

Le système règle l'extinction en fonction de la teneur en O₂ et les temps d'extinction minimal et maximal définis (paramètres de service)

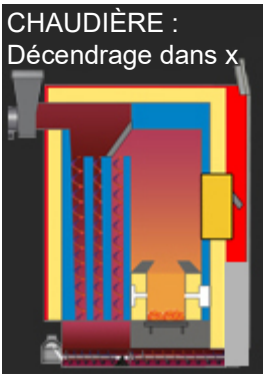
☞ Air Primaire sur 100%

☞ Extracteur de fumées sur 100%



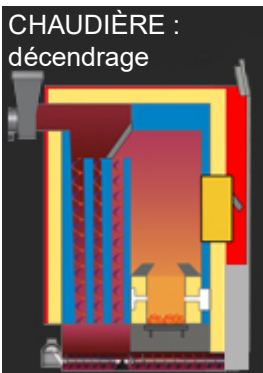
En veille

Si la puissance demandée descend en-dessous de la puissance minimale, la chaudière passe en veille.



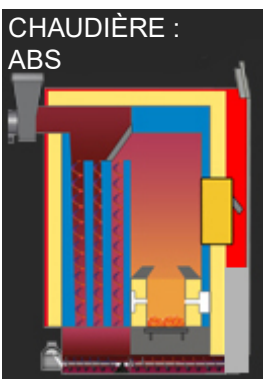
Décendrage dans x min

Lorsque la durée de combustion max. est atteinte, le foyer est vidé.



Décendrage

- **Décendrage partiel** : la grille de décendrage fait un tour complet et revient en position initiale. Les turbulateurs nettoient l'échangeur. Les cendres tombent dans la vis de décendrage qui les comprime et les transfère dans le cendrier. Ensuite, l'installation retourne dans l'état où elle se trouvait précédemment.
- **Décendrage complet** : Toutes les grilles font un tour complet et les turbulateurs nettoient l'échangeur. Les cendres tombent dans la vis de décendrage qui les comprime et les transfère dans le cendrier. Ensuite, l'installation retourne dans l'état où elle se trouvait précédemment.





Anti-gommage automatique ABS

L'extracteur de fumées, la vis de décendrage, le système de nettoyage et le système de transfert des cendres démarrent (durée 10 secondes). **Attention**

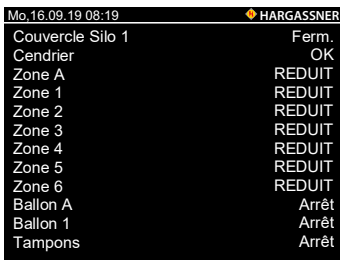
Démarrage fonction ABS s'affiche sur l'écran tactile.

- ☞ Pendant l'état **ABS**, ne pas arrêter l'installation, ne pas ouvrir les portes de l'installation ni mettre la main dans l'installation.

6 Menu Info

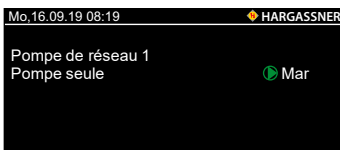
- Dans le menu **Standard**, appuyer sur 
- Passage d'un menu à l'autre avec  
DOIT: Valeur actuelle / Consigne
EST : valeur actuelle (Position)
- Dans le menu Info respectif, appuyer sur  pour passer directement aux réglages

6.1 Aperçu



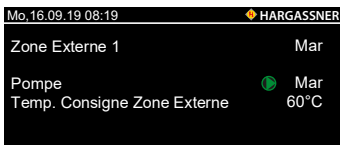
Affiche une vue d'ensemble des circuits de chauffage, des ballons et des autres composants du système de chauffage individuel.

6.2 Pompe de Réseau



Si une zone de chauffage dispose d'un réseau, le statut de la pompe de réseau est affiché sur cet écran (vert = **Marche**, blanc = **Arrêt**).

6.3 Zone de chauffage externe

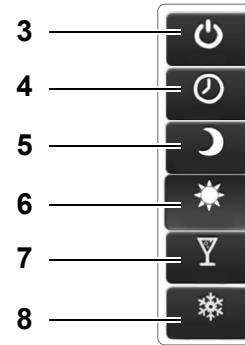


Si une zone externe est présente, une page info correspondante se trouve à cet endroit.

6.4 Zones

Indique le statut des zones de chauffage. Une zone de chauffage est représentée par page. S'il existe plusieurs zones de chauffage, le menu compte le nombre de pages info correspondant. Si la pompe de vanne mélangeuse fonctionne, un texte et un symbole de flèche verte l'indiquent.

- Appeler les pages de configuration avec le symbole à côté de la zone de chauffage **(1)**
- Le bouton de zone de chauffage permet d'accéder directement à l'écran Standard depuis la première page de zone
- ☞ Si FR25, FR35 ou FR40 est utilisé, une ligne supplémentaire s'affiche
- Sélectionner le mode de chauffage avec le symbole Mode de chauffage **(2)**



Position	Désignation	Fonction
1	Configuration de la zone de chauffage	Le bouton à côté de la zone de chauffage correspondante permet d'accéder aux possibilités de réglage des pages de configuration
2	Configuration du mode de chauffage	Ce bouton permet d'accéder au menu popup pour la sélection du mode de chauffage
3	Arrêt	La zone est désactivée (à l'exception de la fonction hors-gel)
4	Automatique	La zone fonctionne selon les réglages de la minuterie
5	Réduction permanente	La température d'ambiance est abaissée de manière permanente à la température de consigne d'ambiance (mode Abaissement)
6	Confort permanent	La température d'ambiance est chauffée de manière permanente à la température de consigne d'ambiance (mode Confort)
7	1x Confort	La zone chauffe à la température de consigne d'ambiance (mode Confort) et repasse en minuterie automatique au cycle de chauffage suivant (au plus tard après 24 heures)
8	1x Réduit	La zone abaisse à la température de consigne d'ambiance (mode Abaissement) et repasse en minuterie automatique au cycle de chauffage suivant (au plus tard après 24 heures)

6.5 Ballon



Page Info de l'état du ballon

- Charge Ballon
- Température de consigne
- Température réelle
- Affichage du niveau de charge du ballon
- État de la pompe



Le nombre de pages d'information correspond au nombre de ballons. Si la pompe fonctionne, un symbole de flèche entourée (vert : marche, blanc : arrêt) s'affiche à côté du graphique de ballon.

☞ Le graphique du ballon permet d'accéder aux possibilités de réglage dans les pages de configuration

- Touche **Charge unique** 

☞ Appuyer sur la touche pour charger le ballon une fois à la température de consigne.

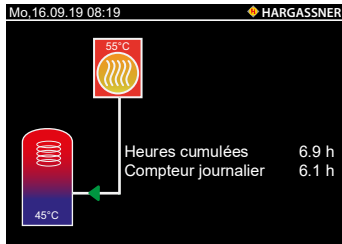
6.6 Dispositif de recyclage



Page info sur l'état actuel du dispositif de recyclage

- Retour Consigne
- T. Retour est
- Vanne Mélang.
- Pompe Tampon

6.7 Régulation différentielle



Page info sur l'état actuel de la régulation différentielle

- Heures de fonctionnement de la régulation différentielle
- Total / jour
- Température actuelle de la source de chaleur
- Température actuelle de la sonde différentielle (S2)

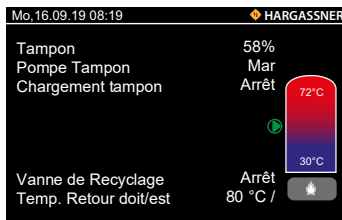
6.8 Chaudière

Mo. 16.09.19 08:19 HARGASSNER	
Temp. Chaud.	95°C 72°C est
Extracteur de fumées	80% 80%
Débit de la vis	75%
Air Primaire	0% 0%
Air Tertiaire	100% 100%
O2	7.0% 6.0%
Foyer	160°C
Dépression	93Pa
Niveau Bois	60°C 70°C
Grille Entrée	0°
Grille Décendrage	0°
Allumage	Arrêt

Page info affichant les valeurs réelles et de consigne actuelles de la chaudière

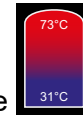
- État de fonctionnement actuel de la chaudière
- Température de l'eau dans la chaudière
- Vitesse de l'Extracteur de Fumées en % de la vitesse Maxi
- Amenée de combustible demandée actuellement
- Position actuelle du clapet d'Air Primaire en % de l'ouverture Maxi
- Position actuelle du clapet d'Air Tertiaire en % de l'ouverture Maxi
- Taux d'O2 dans les fumées mesuré par la sonde Lambda
- Température actuelle dans le foyer (chambre de combustion)
- Dépression en Pa mesurée par le déprimomètre
- Position du capteur de niveau de braises (languette)
- Allumeur actif / inactif
- Grille d'entrée 1 / 2 position
- Grille de décendrage / Grille intermédiaire position


6.9 Tampons



Page info affichant les valeurs réelles actuelles du tampon

- Affichage du niveau de charge du tampon
- ☞ Taux de charge 80 % = rouge
- ☞ Taux de charge 30 % = bleu
- ☞ Taux de charge entre 30 % et 80 % = bleu / rouge
- Température de retour consigne / réelle = Température du retour de la chaudière



- Touche **Charge unique** 
- ☞ Appuyer sur la touche pour charger une fois le tampon à la température de consigne.

6.10 Chaleur externe

Mo. 16.09.19 08:19 HARGASSNER	
Mode chaleur supplémentaire	Arrêt
Température chaleur supplémentaire	0°C
Vanne de zone chaleur supplémentaire	Arrêt

Page info affichant les valeurs actuelles de la chaleur supplémentaire

- Voyant de fonctionnement de la chaleur supplémentaire (**Mar / Arr**)
- Température actuelle de la sonde de chaleur supplémentaire
- Affichage de la vanne de zone chaleur supplémentaire (**Mar / Arr**)
- Pompe chaudière supplémentaire (**Mar / Arr**)

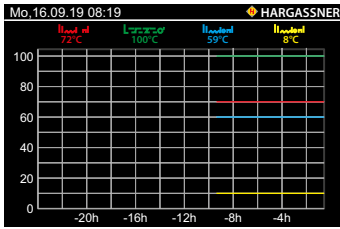
6.11 Consommation

Mo. 16.09.19 08:19 HARGASSNER	
Affichage consommation	
Consommation de Granulés	
Total	122,71 kg

Page Info sur la consommation totale actuelle

- Affichage uniquement si l'affichage de consommation de granulés est activé dans les paramètres de service

6.12 Enregistrement



Représentation graphique de l'historique des 24 dernières heures

- Température de la chaudière
- Température du Ballon
- Puissance
- Taux de charge du Tampon

☞ L'axe du temps peut être réglé dans les paramètres de service

6.13 Intensités

Mo, 16.09.19 08:19 HARGASSNER	
Vis Entrée Chaudière	0.0 A (max.0.8 A)
Extracteur	0.0 A (max.1.7 A)
Vis Décendrage	0.0 A (max.2.5 A)
Grille Entrée	
Grille Décendrage	

Affichage des intensités actuelles des différents moteurs

- Vis Entrée Chaudière
- Extracteur
- Vis Décendrage
- Grille Entrée
- Grille Décendrage

6.14 Compteur

Mo, 16.09.19 08:19 HARGASSNER	
Heures de Mise sous Tension	9h
Heures de Chauffage	9h
Heures d'Allumage	0.0 h
Heures d'Extracteur de Fumées	9h
Heures de Vis Entrée Chaudière	7.34 h
Heures d'Extracteur de Silo	5.8 h
Nb de Décendrages Partiels	0
Nb de Décendrages Complets	0

Liste des compteurs actuels

Mo, 16.09.19 08:19 HARGASSNER	
Temps Combustion depuis Décendrage	80 min
Décendrage au plus tôt dans	60 min
Décendrage au plus tard	180 min
Autorisation de Décendrage	00:00-24:00 h
Nb Partiels depuis Décendr. Complet	0
Nbre blocages Grille Entrée	0
Nbre blocages Grille Décendrage	0

6.15 N° de Série

Mo, 16.09.19 08:19 HARGASSNER	
Type de Chaudière	EcoPK
N° installation	1
Version de logiciel	V16.01
N° de série de Pupitre	575242
Version de la Platine I/O	
N° de série de Platine I/O	
Adresse IP	0.0.0.0
Etat de la Carte ID Chaudière	OK
Code système	3035B7B0
Dernière MàJ Logiciel	09/11/2018 11.26

Liste des données pertinentes de l'installation


6.16 Défaut

Mo, 16.09.19 08:19 HARGASSNER	
0305	Mauvaise Carte ID Chaudière Lu 19.11.2018 09h19
0307	Défaut Extracteur de Fumées Lu 19.11.2018 09h19
0309	Dépression insuffisante Lu 19.11.2018 09h19

Liste des défauts présents

☞ Dès que le défaut est validé, l'info défaut disparaît.

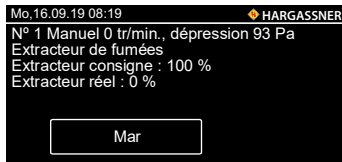
7 Mode manuel

	A V E R T I S S E M E N T
	<p>Risque de blessures par des états de fonctionnement imprévisibles</p> <ul style="list-style-type: none"> Lors des travaux en mode manuel, il n'y a pas de surveillance automatique des fins de course et des moteurs <ul style="list-style-type: none"> N'actionner la marche arrière des vis que brièvement (2 secondes au maximum) Le mode manuel ne doit être utilisé que par du personnel formé et qualifié



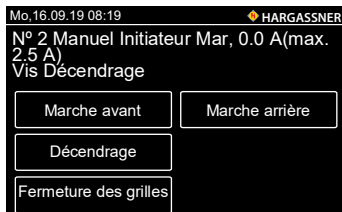
La **marche Manuelle** sert à :

- la vérification de toutes les fonctions électriques
 - l'actionnement manuel des entraînements en cas de défaut et pour contrôle
- Pour actionner une fonction, appuyer la touche ou la maintenir appuyée
- Pour quitter la fonction, appuyer de nouveau ou relâcher la touche
- ☞ Lorsque les paramètres usine sont activés, le fonctionnement continu peut être activé par double clic (2 minutes au maximum).
Uniquement la fonction sélectionnée est active, les autres fonctions restent inactives.



N° 1 Test de l'extracteur de fumées

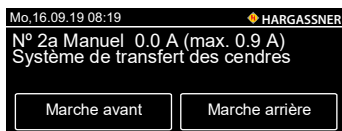
- Vitesse maxi: env. 3 500 tr/mn



N° 2 Test de fonctionnement et sens de rotation du moteur de la vis de décendrage

- Marche avant
- Marche arrière
- Décendrage
- Fermeture des grilles

☞ La marche arrière ne doit être actionnée que **brièvement**



N° 2 Contrôle de fonctionnement du système de transfert des cendres

- Marche avant
- Marche arrière



N° 3 Test de fonctionnement et du sens de rotation du moteur de l'extracteur de silo

- Marche avant ou arrière manuelle pour débloquer une vis ou évacuer un corps étranger
- Marche avant manuelle + turbine d'aspiration

☞ La marche arrière ne doit être actionnée que **brièvement**

☞ En cas d'extracteur de silo double, affichage supplémentaire paramètre **N° 3a**

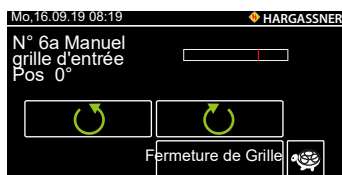


N° 5 Test de fonctionnement et du sens de rotation du moteur de la vis d'entrée chaudière

- Marche avant ou arrière manuelle pour le remplissage de la vis entrée chaudière

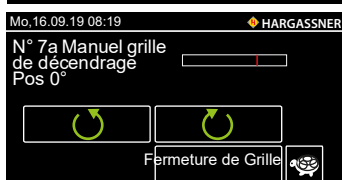
☞ La marche arrière ne doit être actionnée que **brièvement**

☞ En cas de double écluse, affichage supplémentaire du paramètre N° 5a



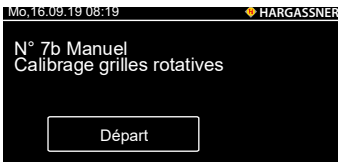
N° 6a Test de fonctionnement et du sens de rotation du moteur de grille d'entrée

- Marche avant ou arrière manuelle du moteur
- Fermeture de Grille



N° 7a Test de fonctionnement et du sens de rotation du moteur de la grille de décendrage

- Marche avant ou arrière manuelle du moteur
- Fermeture de Grille

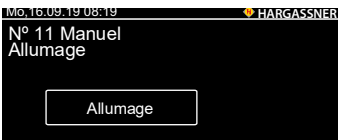


N° 7b Calibrage de toutes les grilles rotatives



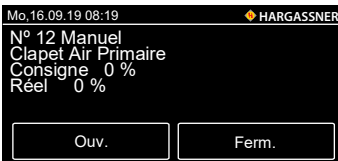
N° 10 Remplissage du foyer

- Les grilles rotatives sont mises en position
- Le foyer est rempli de combustible
- ☞ Évite un défaut dû à un manque de combustible trop long



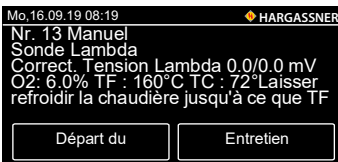
N° 11 Test de l'allumeur

- ☞ Après 1 mn environ, l'allumeur est chaud
- ☞ Après 3 mn environ, le bois doit être allumé



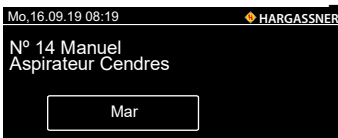
N° 12 Test de fonctionnement et de la position du clapet d'Air Primaire (DOIT/EST)

- ☞ 100 % – **Ouvert** ; 0 % – **Fermé**
- Déplacer aux positions extrêmes **0 % et 100 %**
 - ☞ Appuyer sur **OUVERT** ou **FERMÉ** et contrôler le changement de la valeur réelle



N° 13 Test de la Sonde Lambda (durée: 5 mn env.)

- Appuyer sur Départ du Test
 - ☞ Une fois le temps réglé écoulé, la tension de sondes doit être proche de 7,0 mV (des valeurs entre -2 et -12 mV sont dans la plage de tolérance)
 - ☞ Remarque : après le test, resserrer la sonde Lambda et réinsérer la sonde de fumées
 - ☞ Calibrage de la sonde Lambda avec les paramètres de service activés
- N° 14 Test de fonctionnement de la Turbine d'aspiration des cendres (Option)

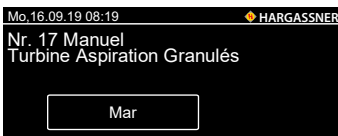


N° 15 Extinction automatique en cas de défaut



N° 16 a / B Test de fonctionnement de la commutation automatique AUP ou AUE (si paramétré)

- ☞ Pos. = Indication de la position actuelle

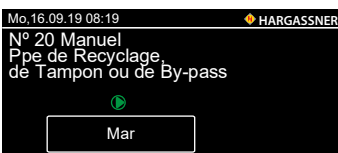


N° 17 Test de fonctionnement de la Turbine aspiration granulés

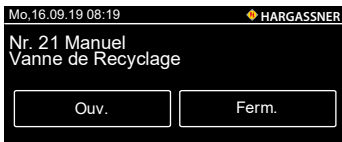


Nr. 18 Remplissage de la trémie intermédiaire

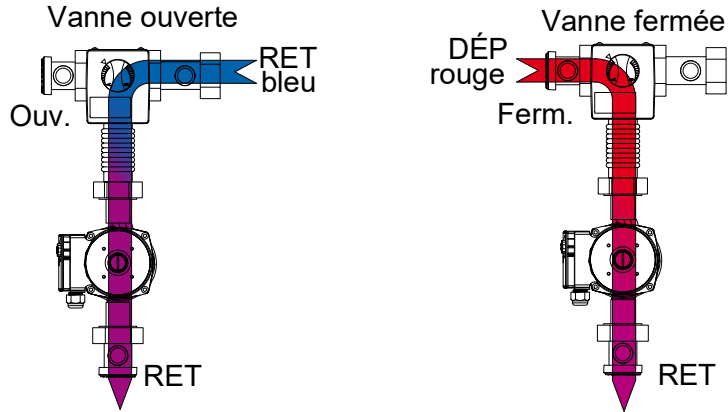
- ☞ Doit être remplie lors d'un redémarrage du système
- ☞ Le détecteur de niveau de granulés réagit
- ☞ Attention : l'arrêt de la turbine est temporisé (si paramétré)



N° 20 Test ou fonctionnement manuel de la pompe paramétrée



- N° 21 Contrôle du fonctionnement et du sens de rotation de la vanne de Recyclage
- La vanne mélangeuse est **Fermée** lorsque le circuit de l'installation est fermé
 - La vanne mélangeuse est **Ouverte** quand le circuit retour est ouvert
- ☞ En fonctionnement, la température de retour monte lorsque la vanne est **Fermée**, et la température de retour baisse lorsque la vanne s'**Ouvre**



- N° 22 Test de la vanne de zone, du tampon ou de la vanne de zone chaleur supplémentaire
- ☞ Selon le paramétrage (tampon ou chaleur supplémentaire)



- N° 23 Test ou fonctionnement manuel de la pompe de réseau 1



- N° 24 Test ou fonctionnement manuel de la pompe de zone externe ou de réseau 2



- N° 25 Test ou actionnement manuel du voyant de défaut



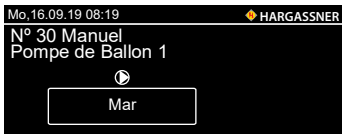
- N° 26 Test ou actionnement manuel de la Sirène CTS



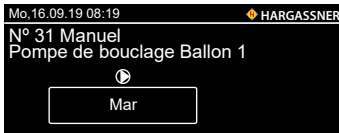
- Nr. 27 Test ou fonctionnement manuel de la pompe pour le réseau régulé
- ☞ Seulement si **RR** paramétré



- N° 28 Test de fonctionnement et de sens de rotation de la Vanne de Mélange pour le réseau régulé
- ☞ Seulement si **RR** paramétré



- N° 30 Test ou fonctionnement manuel de la pompe de Ballon 1
- ☞ Seulement si **HKM 0** raccordé
- ☞ Nr. 40, 50 et 60 pour pompe de ballon A, 2 et 3 seulement si **ZoA**, **HKM 1** et **HKM 2** sont raccordés



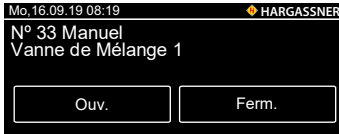
- N° 31 Test ou fonctionnement manuel de la pompe de bouclage Ballon 1
- ☞ Seulement si **HKM 0** raccordé
 - ☞ Nr. 41, 51 et 61 pour pompe de bouclage ballon A, 2 et 3 seulement si **ZoA**, **HKM 1** et **HKM 2** sont raccordés



- N° 32 Test ou fonctionnement manuel de la pompe de zone 1

- N° 34 Test ou fonctionnement manuel de la pompe de zone 2

- ☞ Seulement si **HKM 0** raccordé
- ☞ Nr. 42, 52 et 62 pour pompe de zone A, 3 et 5, seulement si **ZoA**, **HKM 1** et **HKM 2** sont raccordés



- N° 33 Test de fonctionnement et sens de rotation de la Vanne de Mélange de Zone 1

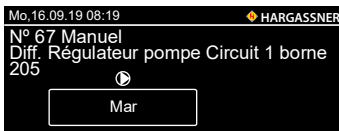
- N° 35 Test de fonctionnement et sens de rotation de la Vanne de Mélange de Zone 2

- ☞ Seulement si **HKM 0** raccordé
- ☞ N° 43, 53 et 63 pour vanne de mélange A, 3 et 5 seulement si **ZoA**, **HKM 1** et **HKM 2** sont raccordés



- N° 36 Test ou fonctionnement manuel de la pompe de la Zone externe 1

- ☞ Seulement si **HKM 0** raccordé
- ☞ N° 56 et 66 pour pompe de zone externe 2 et 3, seulement si **HKM 1** et **HKM 2** sont raccordés



- N° 67 Test ou fonctionnement manuel des pompes de la régulation différentielle

- ☞ Seulement si la régulation différentielle est raccordée

N° 67b pour Pompe source de chaleur

N° 67c pour Vanne de recyclage

N° 68 pour régulation différentielle 2

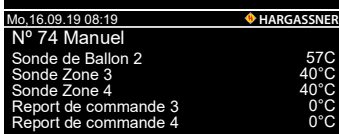
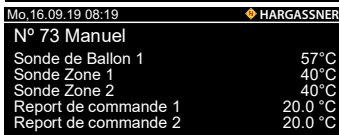
N° 71 - 74 Affichage des valeurs actuelles des sondes

- ☞ Selon les paramètres de l'installation

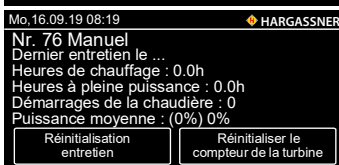


Affichage des valeurs actuelles des sondes

- ☞ Selon les paramètres de l'installation



- ☞ En fonction des paramètres de l'installation, d'autres paramètres peuvent suivre



8 Menu de réglage



Dans l'affichage standard, accéder au menu de réglage avec la touche **Réglage**.

- Utilisateur
- Installateur
- Usine
- Configuration

8.1 Utilisateur

Cette touche mène aux pages de configuration également accessibles par l'aperçu standard.

⇒ Voir "Réglages utilisateur" à la page 31.

8.2 Installateur

Permet des possibilités de réglage plus avancées de l'installation de chauffage et est réservée à l'installateur et au personnel de service. Le paramétrage situé dessous dépend de la configuration du chauffage.

Code : 33

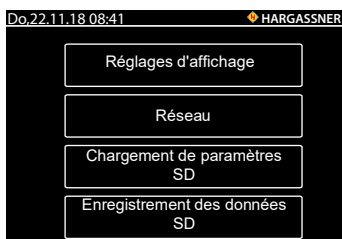
⇒ Voir "Paramètres installateur" à la page 37.

8.3 Usine

Permet un paramétrage plus étendu et est prévu pour le personnel de service familiarisé avec l'installation. Le paramétrage situé dessous dépend de la configuration du chauffage.

Remarque : les réglages Installateur et Service sont protégés par PIN. Ils ne doivent être modifiés que par le personnel de service. En effet, des paramètres incorrects peuvent nuire au fonctionnement de l'installation.

8.4 Configuration



Les possibilités de réglages suivantes sont disponibles :

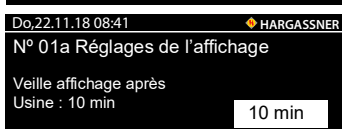
- Réglages d'affichage
- Paramètres Réseau
- Transferts Carte SD <--> Pupitre
- Enregistrement des données (SD)

8.4.1 Réglages d'affichage



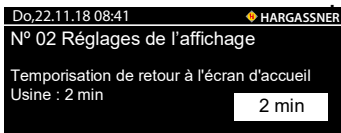
N° 01 Extinction de l'affichage

☞ Active ou désactive la mise en veille automatique de l'affichage



N° 01a Réglages de l'affichage

☞ L'affichage passe en mode veille après le temps réglé.



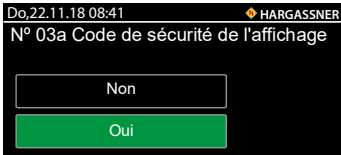
N° 02 Réglages de l'affichage

- ☞ Temps au bout duquel l'affichage passe sur vue accueil
- ☞ Le réglage 0 rend cette fonction inactive



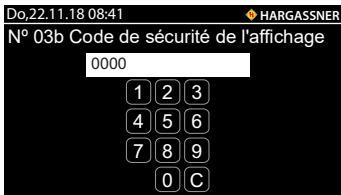
N° 03 Réglages de l'affichage

- ☞ Réglage du rétroéclairage (10 % - 100 %)



N° 03a Code de sécurité de l'affichage

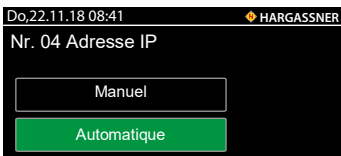
- ☞ Sélectionner s'il faut ou non entrer un code pour verrouiller l'affichage



N° 03b Code de sécurité de l'affichage

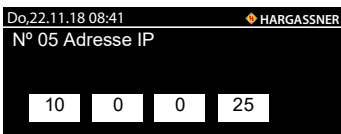
- ☞ Saisir un code de sécurité à 4 chiffres

8.4.2 Réglages Réseau



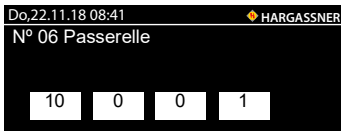
N° 04 Génération adresse IP

- ☞ Sélectionnez si une adresse IP doit être générée manuellement ou automatiquement



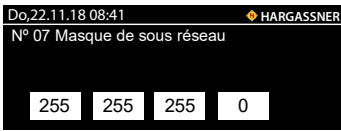
N° 05 Adresse IP

- ☞ Saisie manuelle de l'adresse IP



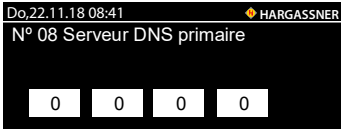
N° 06 Passerelle

- ☞ Saisie manuelle de la passerelle



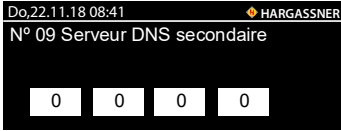
N° 07 Masque de sous réseau

- ☞ Saisie manuelle du masque de sous réseau



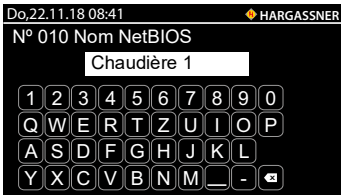
N° 08 Serveur DNS primaire

- ☞ Saisie manuelle du serveur DNS primaire

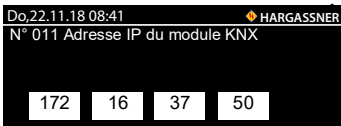


N° 09 Serveur DNS secondaire

- ☞ Saisie manuelle du serveur DNS secondaire



N° 010 Affichage du nom de l'appareil



N° 011 Adresse IP du module KNX

8.4.3 Transferts Carte SD <--> Pupitre

- ☞ Transfert des paramètres saisis sur la carte SD insérée
- ☞ Appuyer sur **Mémoriser paramètres**

8.4.4 Enregistrement des données (SD)

- ☞ Enregistrement supplémentaire des données de l'installation actuelles sur la carte SD
- ☞ Pour arrêter, appuyer sur **Arrêt de l'enregistr. sur Carte SD**

9 Réglages utilisateur

- Actionner la touche **Réglages** dans le menu standard puis **Client**.
- Sélectionner la valeur de réglage souhaitée avec la touche fléchée.
- Sélection des valeurs en appuyant sur les champs sur fond blanc
 - ☞ La couleur de police des paramètres passe au **rouge**
- Régler les valeurs souhaitées avec les touches + et -, l'affichage clignote
 - ☞ Pour faire défiler plus rapidement, maintenir la touche + et - appuyée
- Confirmer la valeur saisie avec la coche verte

9.1 Régulation ballon

- ☞ La commutation du programme journalier au programme hebdomadaire, ainsi que le réglage du nombre de blocs se fait dans les paramètres installateur (paramètres D9 + D10)

9.1.1 Programme journalier



N° 1 Ballon 1 Programme journalier Lu-Di

- Paramétrage des créneaux de chargement du ballon par le programme journalier

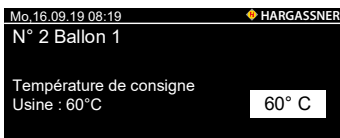
9.1.2 Programme hebdomadaire



N° 1a Ballon 1 Programme hebdomadaire

- Paramétrage des créneaux de chargement du ballon par le programme hebdomadaire
- ☞ Jour sélectionné = vert

9.1.3 Température de consigne



N° 2 Ballon 1 - Réglage de la température de consigne du ballon

- ☞ Le chargement du ballon ne se fait que pendant les **Créneaux de chargement** réglés

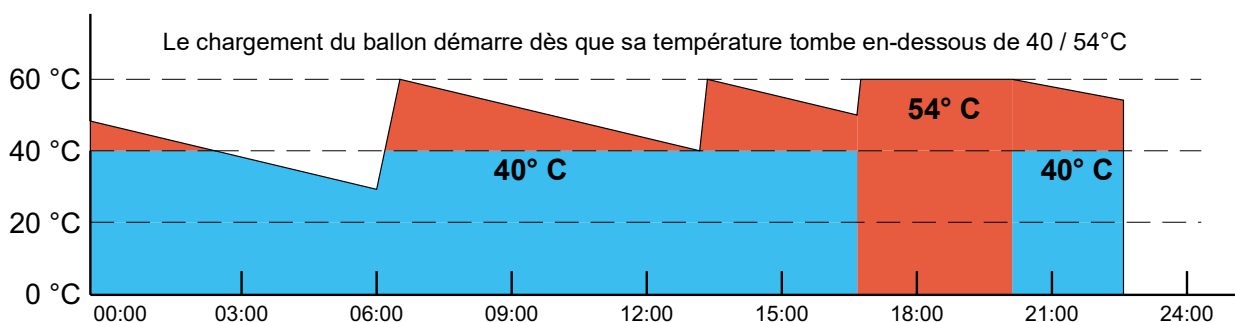
9.1.4 Pompe de bouclage



N° 2a Pompe de bouclage pour ballon 1

- Réglage des créneaux de commutation de la pompe de bouclage (si présente)

Températures ballon selon réglages d'usine



9.2 Régulation de chauffage

- ☞ La commutation du programme journalier au programme hebdomadaire, ainsi que le réglage du nombre de blocs se fait dans les paramètres installateur (paramètres D9 + D10)

9.2.1 Programme journalier



N° 3 Zone 1 Programme journalier Lu-Di

- Paramétrage des créneaux de chauffage par le programme journalier
- ☞ Les heures réglées sont identiques pour tous les jours de la semaine

9.2.2 Programme hebdomadaire



N° 3a Zone 1 Programme hebdomadaire

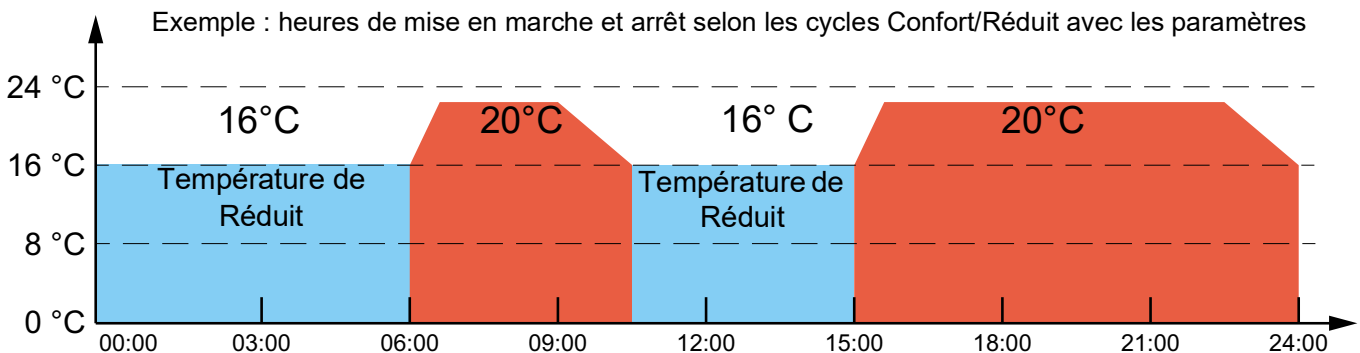
- Paramétrage des créneaux de chauffage par le programme hebdomadaire

9.2.3 Température d'ambiance



N° 4 Température Confort / N° 5 Température Réduit

- Saisie des températures d'ambiance souhaitées
- ☞ Plage de réglage de la température Confort : 14 °C à 26 °C
- ☞ Plage de réglage de la température Réduit : 8 °C à 24 °C



9.2.4 Température extérieure d'arrêt



- Réglage des températures pour l'arrêt chauffage selon la température extérieure

☞ 3 seuils d'arrêt possibles en fonction du programme et des horaires

N° 11 Arrêt toutes zones par température extérieure

- ☞ Si la température extérieure moyenne monte au-delà de cette valeur, les zones sont arrêtées (période estivale).

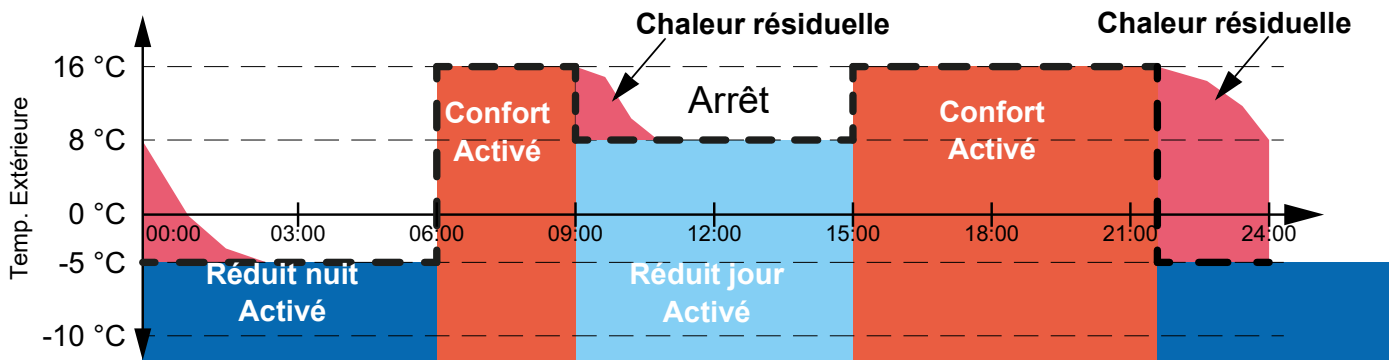
N° 12 Arrêt toutes zones en réduit jour

- ☞ Si la température extérieure moyenne monte au-delà de cette valeur en mode Réduit, les zones sont arrêtées.

N° 13 Arrêt toutes zones en réduit nuit

- ☞ Si la température extérieure moyenne monte au-delà de cette valeur en mode Réduit nuit, les zones sont arrêtées.

Exemple : courbe de flux thermique selon les réglages d'usine pour l'arrêt chauffage selon température extérieure



9.3 Réglages généraux

9.3.1 Mode congés



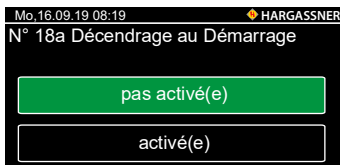
N° 15 Mode congés

- Réglage de la fonction pour le programme Congés
- ☞ Uniquement actif, si le Paramètre D11 est réglé sur **Oui** dans les paramètres installateur

N° 16 Période de Congés

- Réglage de la période de congés au cours de laquelle le programme Congés est actif

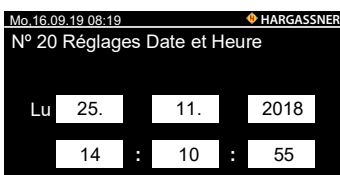
9.3.2 Démarrage du décentrage



N° 18 Transfert des cendres pneumatique

- ☞ Uniquement actif, si le Paramètre D50 est **présent** dans les paramètres installateur
- Appuyez sur la touche **Oui** pour lancer l'opération de décentrage et de nettoyage

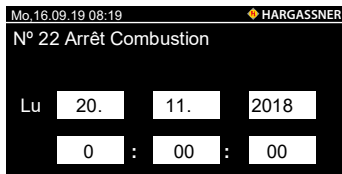
9.3.3 Réglages Date et Heure



N° 20 Réglages Date et Heure

- ☞ Réglages Date et Heure

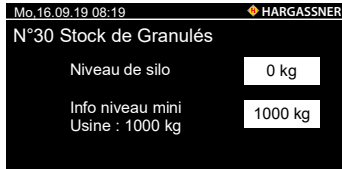
9.3.4 Arrêt Combustion



N° 22 Arrêt Combustion

☞ Réglage de la date et de l'heure pour l'arrêt de la combustion (par ex. pour le passage annoncé du ramoneur)

9.3.5 Affichage consommation



N°30 Stock de Granulés

☞ Jusqu'à 20% d'écart possible

9.4 Liste de paramètres utilisateur

9.4.1 Module Bus 0

Menu	Description	Usine
1	Ballon 1 Programme journalier du Lu au Di	MAR 17h00 ARR 17h30
1a-g	Ballon 1 Hebdomadaire Lu/Ma/Me/Je/Ve/Sa/Di	MAR 17:00 ARR 17:30
2	Température de consigne ballon 1	60°C
2a	Pompe de bouclage Ballon 1	MAR 06h00 11h00 16h00 ARR 08h00 13h00 20h00
3	Zone 1 Programme journalier du Lu au Di	MAR 06h00 15h00 ARR 09h00 22h00
3a-g	Zone 1 Hebdomadaire Lu/Ma/Me/Je/Ve/Sa/Di	MAR 06h00 15h00 ARR 09h00 22h00
4	Zone 1 Température ambiante jour	20,0°C
5	Zone 1 Température ambiante de réduit	16,0°C
6	Zone 2 Programme journalier du Lu au Di	MAR 06h00 15h00 ARR 09h00 22h00
6a-g	Zone 2 Hebdomadaire Lu/Ma/Me/Je/Ve/Sa/Di	MAR 06h00 15h00 ARR 09h00 22h00
7	Zone 2 Température ambiante jour	20,0°C
8	Zone 2 Réduit	16,0°C
9	Remplissage auto. et selon programme	MAR 08h00 00h00 ARR 18h00 00h00

9.4.2 Platine de zone ZoA

Menu	Description	Usine
HP1	Ballon A Journalier du Lu au Di	MAR 17h00 ARR 17h30
HP 1a-g	Ballon A Hebdomadaire Lu/Ma/Me/Je/Ve/Sa/Di	MAR 17h00 ARR 17h30
HP 2	Température de consigne ballon A	60° C
HP 2a	Pompe de bouclage ballon A	MAR 06h00 11h00 ARR 08h00 13h00
HP 3	Zone A Journalier du Lu au Di	MAR 06h00 15h00 ARR 09h00 22h00
HP 3a-g	Zone A Hebdomadaire Lu/Ma/Me/Je/Ve/Sa/Di	MAR 06h00 15h00 ARR 09h00 22h00
HP 4	Zone A Température ambiante jour	20,0° C
HP 5	Zone A Température ambiante de réduit	16,0° C

9.4.3 Module Bus HKM 1

Menu	Description	Usine
H 1	Ballon 2 Programme journalier du Lu au Di	MAR 17h00 ARR 17h30
H 1a-g	Ballon 2 Hebdomadaire Lu/Ma/Me/Je/Ve/Sa/Di	MAR 17h00 ARR 17h30
H 2	Température de consigne ballon 2	60°C
H2a	Pompe de bouclage Ballon 2	MAR 06h00 11h00 ARR 08h00 13h00
H 3	Progr. journ. Lu-Di zone 3	MAR 06h00 15h00 ARR 09h00 22h00
H 3a-g	Zone 3 Hebdomadaire Lu/Ma/Me/Je/Ve/Sa/Di	MAR 17h00 ARR 20h00
H 4	Zone 3 Température ambiante jour	20°
H 5	Zone 3 Température ambiante de réduit	16°
H 6	Progr. journ. Lu-Di zone 4	MAR 06h00 15h00 ARR 22h00 09h00
H 6a-g	Zone 4 Hebdomadaire Lu/Ma/Me/Je/Ve/Sa/Di	MAR 17h00 ARR 20h00
H 7	Zone 4 Température ambiante jour	20°
H 8	Zone 4 Température ambiante de réduit	16°

9.4.4 Module Bus HKM 2

Menu	Description	Usine
H 11	Progr. journ. Lu-Di ballon 3	MAR 17h00 ARR 17h30
H 11a-g	Ballon 3 Hebdomadaire Lu/Ma/Me/Je/Ve/Sa/Di	MAR 17h00 ARR 17h30
H 2	Température de consigne ballon 3	60°C
H12a	Pompe de bouclage Ballon 3	MAR 06h00 11h00 ARR 08h00 13h00
H13	Zone 5 Programme journalier du Lu au Di	MAR 06h00 15h00 ARR 09h00 22h00
H 13a-g	Zone 5 Hebdomadaire Lu/Ma/Me/Je/Ve/Sa/Di	MAR 17h00 ARR 20h00
H 14	Zone 5 Température ambiante jour	20°C
H 15	Zone 5 Température ambiante de réduit	16,0°C
H 16	Zone 6 Programme journalier du Lu au Di	MAR 06h00 15h00 ARR 09h00 22h00
H 16a-g	Zone 6 Hebdomadaire Lu/Ma/Me/Je/Ve/Sa/Di	MAR 06h00 15h00 ARR 22h00 09h00
H 17	Zone 6 Température ambiante jour	20,0°C
H 18	Zone 6 Température ambiante de réduit	16,0°C

9.4.5 Platine de zone HKB

Menu	Description	Usine
H21	Ballon B Programme journalier du Lu au Di	MAR 17h00 ARR 17h30
H21 a-g	Ballon B Programme hebdomadaire Lu/Ma/Me/Je/Ve/Sa/Di	MAR 17h00 ARR 17h30
H22	Température de consigne Ballon B	60° C
H22a	Pompe de bouclage Ballon B	MAR 06h00 11h00 ARR 08h00 13h00
H23	Zone B Programme journalier du Lu au Di	MAR 06h00 15h00 ARR 09h00 22h00
H23a-g	Zone B Programme hebdomadaire Lu/Ma/Me/Je/Ve/Sa/Di	MAR 06h00 15h00 ARR 09h00 22h00
H24	Zone B Température ambiante jour	20,0° C
H25	Zone B Température ambiante de réduit	16,0° C





A l'aide du paramétrage **Arrêt chauffage séparé selon température extérieure** (paramètres installateur n° D12), diverses températures d'Arrêt Chauffage peuvent être réglées pour chacune des zones de chauffage

Menu	Description	Usine
11	Arrêt chauffage selon température extérieure	6°
11a-i	Arrêt zone 1 - B et Zone externe supérieur à température extérieure	6°
12	Arrêt chauffage en réduit jour si Temp. Ext. sup. à	8°
12a-h	Arrêt Zone 1 - A en réduit jour	8°
3	Arrêt chauffage en réduit nuit si Temp. Ext. sup. à	-5°
13a-h	Arrêt Zone 1 - A en réduit nuit	-5°
15	Mode congés	Désactivée
15a-h	Mode congés Zone 1 - B	Désactivée
16	Période de Congés	de...
16a-h	Période de Congés Zones 1 - B	de...
17	Période de Congés	au...
17a-h	Période de Congés Zones 1 - B	au...
18	Transf. Pneum./Container à Cendres	Désactivée
18a	Démarrage du décentrage	Non
19	Combustible	Granulés
20	Date/Heure	
21	Autorisation télémaintenance	Non autorisé(e)
21a	Désactivation automatique de l'autorisation	1 h
22	Arrêt combustion	de... - à...
30	Stock de Granulés	1000 kg

10 Paramètres installateur

- Dans le menu standard, actionner les touches **Réglages** et **Installateur**
- Autorisation par la saisie du code : 33



- Sélectionner les valeurs de réglage avec la touche fléchée
 -  Saut direct vers les groupes de paramètres
 -  Accès à tous les paramètres
- Sélection des valeurs en appuyant sur les champs sur fond blanc
 -  La couleur de police des paramètres passe au rouge
- Régler les valeurs souhaitées avec les touches + et -, l'affichage clignote
 -  Pour faire défiler plus rapidement, maintenir la touche + et - appuyée
- Confirmer la valeur saisie avec la coche verte

10.1 Paramétrage des Zones et Ballons

Module Bus 0 (HKM0) :

- Zone 1 (N° A1 - N° A9)
- Zone 2 (N° A11 - N° A19)
- Ballon 1 (Nr. B1 - Nr. B9)

Module Bus 1 (HKM1):

- Zone 3 (N° A21 - N° A29)
- Zone 4 (N° A31 - N° A39)
- Ballon 2 (Nr. B11 - Nr. B19)

Module Bus 2 (HKM2):


- Zone 5 (N° A41 - N° A49)
- Zone 6 (N° A51 - N° A59)
- Ballon 3 (Nr. B21 - Nr. B29)

Platine de zone B (ZoA)

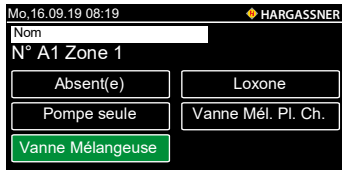
- Zone A (N° A61 - N° A69)
- Ballon A (N° B31 - N° B39)

Platine de zone B (ZoB)

- Zone B (N° A71 - N° A79)
- Ballon B (n° B41 - n° B49)

-  Les paramètres des zones de chauffage, ballons, modules Bus et platine de zone n'apparaissent que lorsque le matériel est connecté.

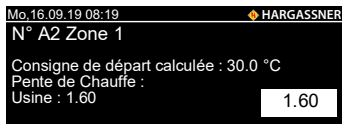
10.2 Paramètres A - Zones



N° A1 Zone 1 et 2 en cas d'utilisation du module bus 0

5 possibilités:

- Zone non paramétrée
 - Avec Pompe seule
 - Avec pompe et vanne mélangeuse pour zone radiateur
 - Régulation de zone par Loxone
 - Avec pompe et vanne mélangeuse avec zones plancher chauffant
- ☞ Si N° A1 est réglé sur **Non paramétré**, alors les lignes N° A2 à N° A6 n'apparaissent pas
- Appuyer sur **Nom** pour désigner chacune des zones par son nom (par exemple : Chambre)

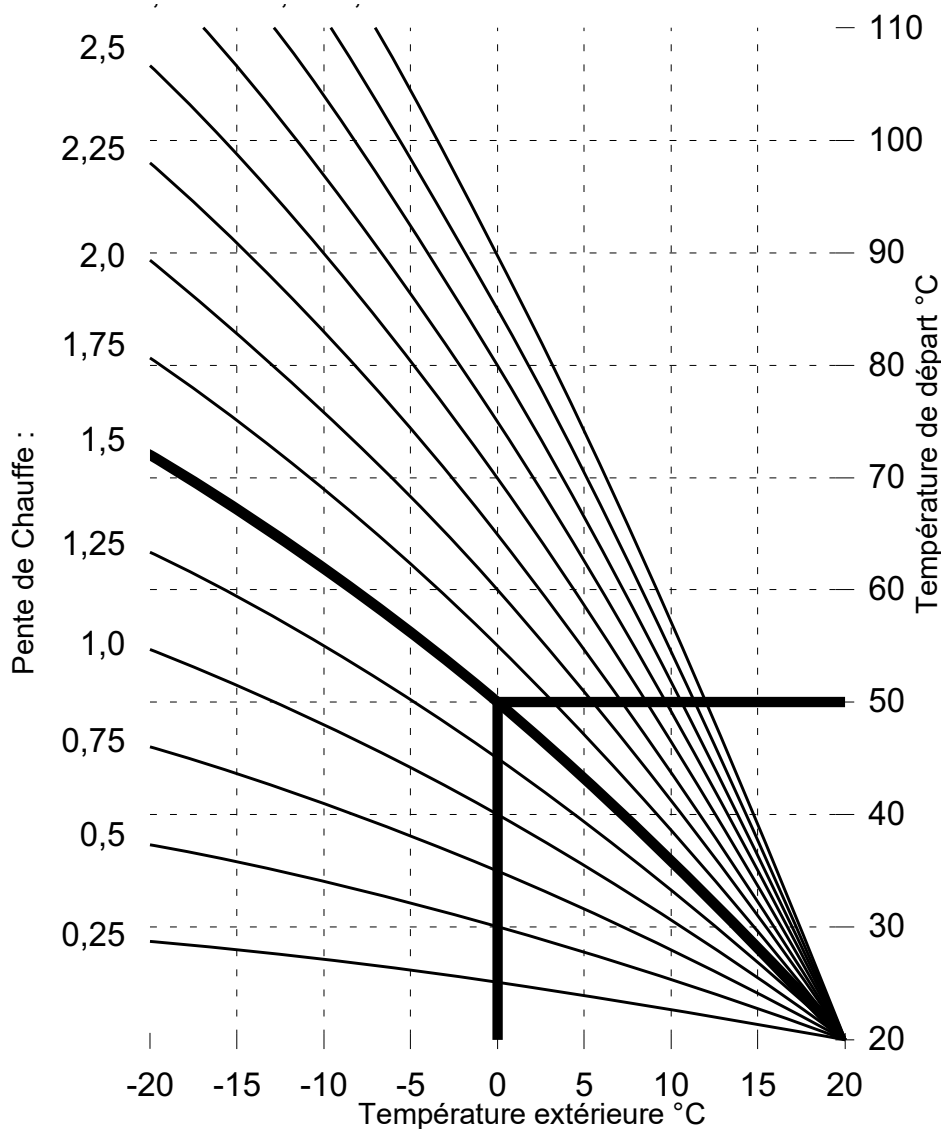


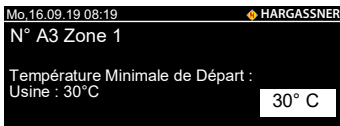
N° A2 Pente de chauffe

Décrit le rapport entre les températures de départ et extérieure (voir courbe de chauffe)

- Plage de réglage : 0,2 - 3,5
- Valeurs conseillées:
 - Plancher chauffant: 0,3 à 1,0
 - Radiateurs: 1,2 à 2,0
 - Convecteurs : 1,5 à 2,0

☞ Modifier la pente par petits pas, afin qu'un équilibre puisse rapidement se faire.

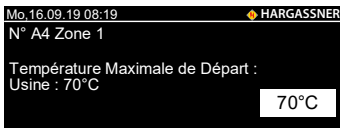




N° A3 Limite inférieure de la température de départ pour la zone 1

☞ En confort comme en réduit, la température de départ ne sera jamais inférieure à cette limite

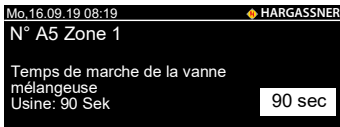
☞ Plage de réglage : 1 à 80 °C



N° A4 Limite supérieure de la température de départ pour la zone 1

☞ En confort comme en réduit, la température de départ ne sera jamais supérieure à cette limite

☞ **Plancher chauffant** : Installer en plus un thermostat électro-mécanique qui coupe l'alimentation de la pompe de la zone de chauffage correspondante



N° A5 Saisie du temps de marche réel de la vanne mélangeuse (voir plaque d'identification)

☞ Mesurer le temps réel en mode Manuel si nécessaire.

☞ Plage de réglage : 10 à 300 sec.



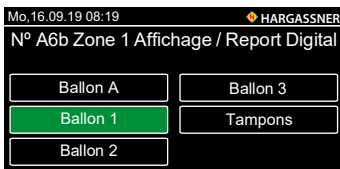
N° A6 Report de commande pour zones 1 et 2, 5 possibilités de réglage :

- Absent(e)
- Avec FR25 analogique
- Avec FR35 digital
- Avec FR40 digital
- Thermostat sur contact sec externe

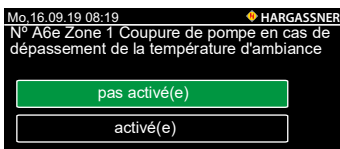
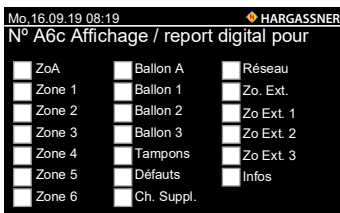


N° A6a / b / c Le report de commande peut être paramétré avec ou sans correction d'ambiance

- Avec **FR25** analogique **sans correction d'ambiance**
 - Sans correction automatique de la température d'ambiance
 - Câblage FR25 sur **bornes 1 et 3**
- Avec **FR25** analogique **avec correction d'ambiance**
 - Correction automatique de la température d'ambiance
 - Câblage FR25 sur **bornes 1 et 2**
- Zone de chauffage avec report de commande **FR35** ou **FR40**
 - ☞ Si **FR35** est paramétré, le paramètre **A6b** apparaît
 - Si **FR40** est paramétré, le paramètre **A6c** apparaît

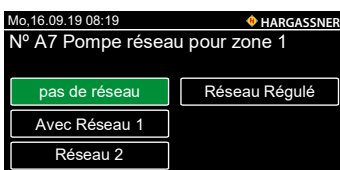


- Si paramétré sur **FR40**, la ligne des paramètres **A6c** apparaît

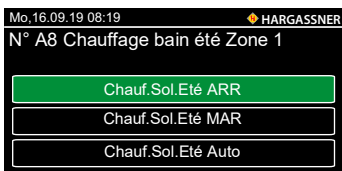


N° A6e Coupure de pompe en cas de dépassement de la température d'ambiance

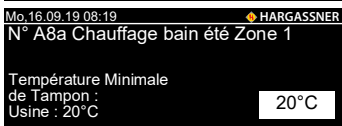
- **Non activée** : régulation de chauffage standard
- **Activée** : en cas de dépassement de la température d'ambiance (température de consigne) de la valeur réglée (paramètre service N° M6), la pompe commute sur **Arrêt** et la vanne mélangeuse se **ferme**
 - ☞ La pompe et la vanne mélangeuse commutent de nouveau sur **Marche** lorsque la température d'ambiance passe sous la température de consigne de la valeur réglée (paramètre service M6a).



N° A7 Activer la pompe de réseau quand la pompe de zone 1 tourne



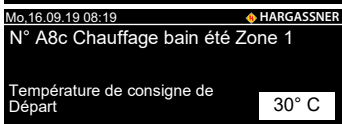
N° A8 Active le chauffage solaire d'été de la zone concernée
 ☞ Selon le programme paramétré, le chauffage démarre lorsque le ballon tampon est assez chaud
 ☞ Si paramétré sur **Mar**, les lignes des paramètres **A8a - A8c** apparaissent



N° A8a Saisie de la température minimale du tampon



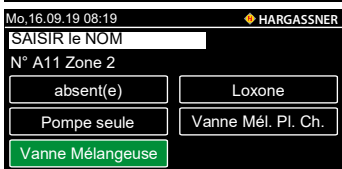
N° A8b Saisie des temps d'activation et de désactivation



N° A8c Saisie de la consigne de température de départ



N° A9 Active le programme de préchauffage de plancher chauffant de la zone concernée
 ☞ Si paramétré sur **Mar**, les lignes des paramètres **A9a - A9f** apparaissent



A11 : 2ème Zone supplémentaire du Module Bus 0

A21, A31 : En cas d'utilisation d'un module bus 1

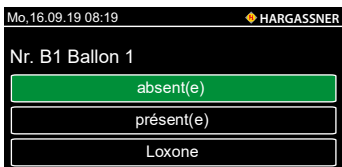
A41, A51 : En cas d'utilisation d'un module bus 2

A61 : En cas d'utilisation d'une carte de zone A

A71 : En cas d'utilisation d'une carte de zone B

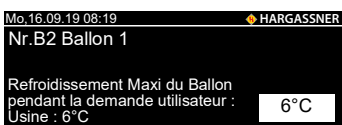
Possibilités de réglage : voir Zone 1 (**A1 - A9**)

10.3 Paramètres B – Ballon



- N° B1 Ballon 1 (module bus 0) réglé sur **paramétré**
 ☞ Régulation du ballon 1
- Ballon 1 (module bus 0) réglé sur **Loxone**
 ☞ La régulation du Ballon 1 est prise en charge par la commande Loxone
- Paramètre N° B1 sur **Non paramétré**
 ☞ Si N° B1 réglé sur **Non paramétré**, alors les lignes N° B2 à N° B6 n'apparaissent pas

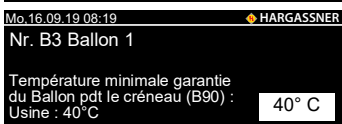
Appuyer sur **Nom** pour désigner le ballon par son nom



N° B2 Écart de commutation pour ballon 1

☞ Valeur à laquelle le ballon est mis en marche en dessous de la température minimale

☞ Plage de réglage : 1 à 40 °C



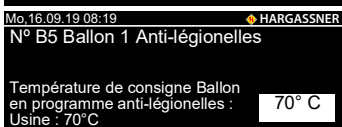
N° B3 Limite inférieure de la température du ballon

☞ Si la température du ballon descend en-dessous de la valeur réglée, le chargement du ballon démarre dans le temps réglé (paramètre installateur N° B90) et indépendamment du programme horaire du ballon (paramètre utilisateur N° 1)

- Plage de réglage : 1 à 80 °C

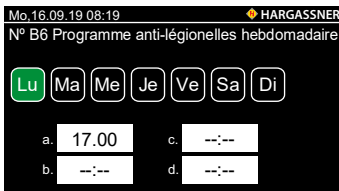


N° B4 Activation du programme anti-légionelles



N° B5 Température de consigne ballon pour anti-légionelles

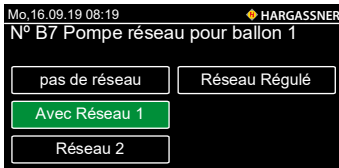
☞ Les températures à partir de 70°C depuis plus de 3 mn permettent d'éliminer totalement les bactéries



N° B6 Programme anti-légionelles hebdomadaire

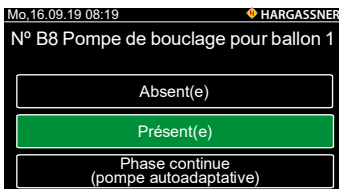
☞ Vert = actif

☞ Démarrer le programme anti-légionelles uniquement aux heures de chargement du ballon



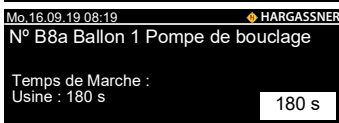
N° B7 Pompe réseau pour ballon 1

☞ Activer la pompe de réseau quand la pompe du ballon 1 tourne



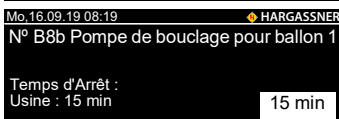
N° B8 Pompe de bouclage pour ballon 1

☞ Une pompe de bouclage indépendante peut être paramétrée pour chaque ballon existant

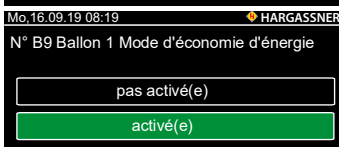


N° B8a Durée de fonctionnement de la pompe de bouclage du ballon

☞ La durée de fonctionnement dépend de la longueur des tuyauteries et de leur perte de chaleur (isolation).

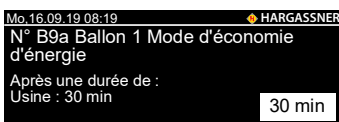


N° B8b Temps d'arrêt de la pompe de bouclage du ballon



N° B9 Mode d'économie d'énergie

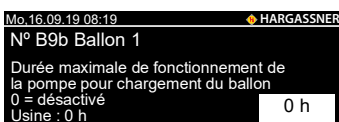
- **Non activé** : Le chargement du ballon se fait selon le paramétrage dans les paramètres utilisateur
- **Activé** : la charge du ballon se fait indépendamment des créneaux de charge, si les conditions suivantes sont remplies pendant la durée réglée (**N° B9a**) avant la réduction :
 - La température du ballon a presque atteint la température minimale
 - La température extérieure est supérieure à la température pour le mode réduit jour
 - L'installation est en fonctionnement à charge partielle inférieure (puissance minimale + 10 %)



N° B9a Délai d'activation pour le mode d'économie d'énergie

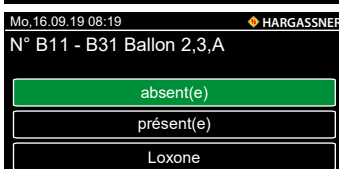
☞ Le chargement du ballon a lieu lorsque les trois critères suivants sont remplis pendant 30 minutes **avant** la réduction :

- Température extérieure supérieure à 16 °C (paramètre Utilisateur Nr. 5)
- Température du ballon inférieure à 50 °C (paramètres installateur N° B3 (40 °C) + 10 °C)
- Puissance chaudière inférieure à 60 % (paramètres de service N° K1 50 % + 10 %)



N° B9b Durée maximale de fonctionnement de la pompe pour le chargement du ballon

☞ Usine : 0 h (= désactivé)



N° B11 à B49 : autres ballons

B11 - B19 : en cas d'utilisation d'un module Bus 1

B21 - B29 : en cas d'utilisation d'un module Bus 2

B31 - B39 : en cas d'utilisation d'une carte de zone **A**

B41 - B49 : en cas d'utilisation d'une carte de zone **B**

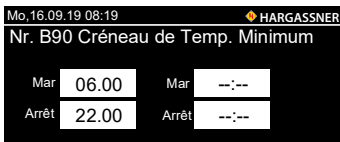
☞ Possibilités de réglage : Voir paramètres installateur **B1 - B9**



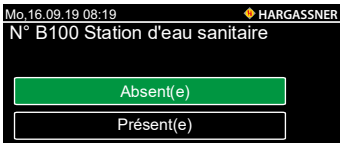
N° B60 Priorité eau chaude sanitaire pour un chargement rapide des ballons

☞ Dans des zones avec pompes, les pompes de zone sont arrêtées pendant toute la priorité eau chaude. Aucun transfert de chaleur de l'installation dans les zones

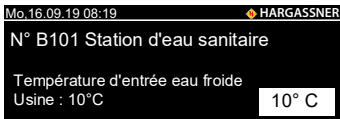
☞ Dans des zones avec vanne mélangeuse et pompe, les températures de départ de zone sont réduites pendant toute la priorité eau chaude



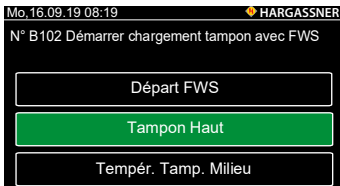
N° B90 Chargement du ballon en dehors des créneaux de charge
 ☞ Si la température du ballon tombe sous le minimum (paramètres installateur B3)



N° B100 Station d'eau sanitaire
 ☞ Si une station d'eau sanitaire est présente, régler le paramètre sur **Paramétre**

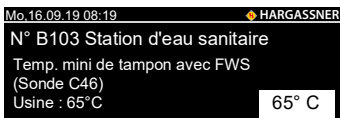


N° B101 Température d'entrée eau froide
 ☞ Régler la température de l'eau froide qui alimente la station d'eau sanitaire

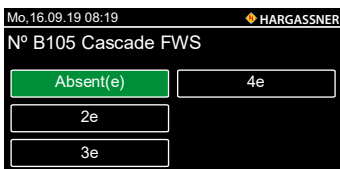


N° B102 Démarrer chargement tampon avec FWS
 ☞ Paramétrer la sonde qui doit être utilisée pour démarrer le chargement du tampon

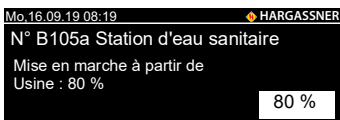
- Départ FWS : faible quantité d'eau chaude (par ex. : ménage de deux personnes)
- Tampon haut : quantité d'eau chaude normale (par ex. : maison individuelle)
- Tampon Milieu : quantité d'eau chaude Maximale (par ex. : immeuble)



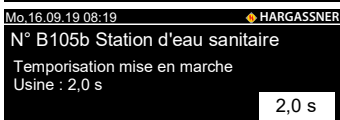
N° B103 Température minimale du tampon avec FWS
 ☞ Régler la température (N° C46 sonde réglée) à partir de laquelle le chargement tampon démarre



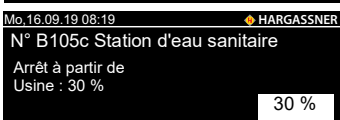
N° B105 Cascade FWS
 ☞ Régler si plusieurs stations d'eau sanitaire sont connectées en cascade
 ☞ En cas de connexion en cascade, les réglages 105a, b et c s'en suivent



N° B105a Mise en marche FWS
 ☞ Régler à partir de quel débit de soutirage la mise en marche d'une autre station d'eau sanitaire en cascade doit avoir lieu



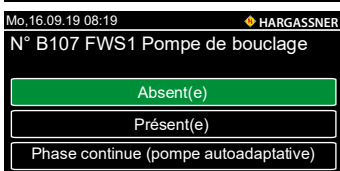
N° B105b Temporisation mise en marche FWS
 ☞ Régler la temporisation de la mise en marche d'une station d'eau sanitaire en cascade après avoir atteint le débit de soutirage réglé



N° B105c Arrêt FWS
 ☞ Régler à partir de quel débit de soutirage l'arrêt d'une station d'eau sanitaire en cascade, en marche, doit avoir lieu

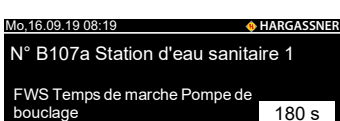


N° B106 Repère FWS
 ☞ Un repère librement choisi peut être affecté à la station d'eau sanitaire (par ex. Logement 1er étage)

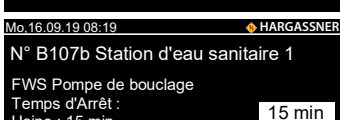


N° B107 Pompe de bouclage FWS
 ☞ Paramétrage si la FWS est équipée d'une pompe de bouclage

- Non présente, si aucune pompe de bouclage n'est présente
- Présente, pour une pompe de bouclage intégrée (FWS 35/50-Z)
- Phase continue, si une pompe de bouclage est présente côté client



N° B107a Temps de marche Pompe de bouclage FWS
 ☞ Réglage du temps de marche de la pompe de bouclage
 ☞ Actif uniquement si B107 sur Paramétre



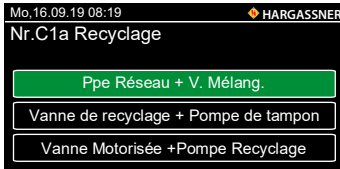
N° B107b Temps d'arrêt pompe de bouclage FWS
 ☞ Réglage du temps d'arrêt de la pompe de bouclage
 ☞ Actif uniquement si B107 sur Paramétre



N° B108 Débit de soutirage FWS

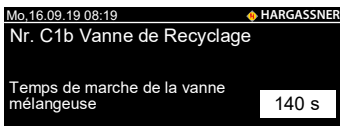
- ☞ Paramétrage de la station d'eau sanitaire présente
 - FWS 35
 - FWS 50

10.4 Paramètres C - Tampons



N° C1a Recyclage

- Pompe de Réseau 1 avec Vanne de recyclage
- Pompe de Tampon avec Vanne de recyclage
- Vanne de Recyclage avec Pompe de Recyclage (bouteille de mélange)



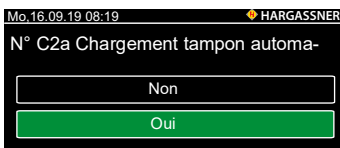
N° C1b Temps de marche de la vanne mélangeuse

- ☞ Définition du temps de marche effectif de la vanne mélangeuse
- ☞ Plage de réglage : 10 à 300 sec.



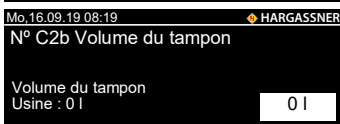
N° C2 Tampon

- Absent(e)
- Tampon avec Vanne de Zone
 - ☞ Pour les zones basse température (par exemple : planchers ou murs chauffants)
- Tampon avec 1 sonde
 - ☞ Pour un schéma avec gestion du déchargement du tampon
- Tampon avec 2 sondes
 - ☞ Pour un schéma avec gestion du chargement/déchargement
- Tampon avec 3 ou 5 sondes
 - ☞ Pour un schéma avec gestion du chargement (chargement partiel) et déchargement du tampon



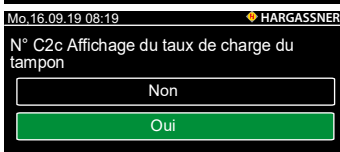
N° C2a Chargement tampon automatique

- ☞ Déterminer si le tampon doit être chargé automatiquement



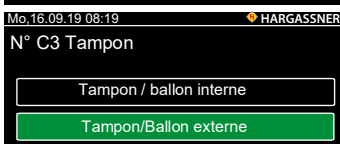
N° C2b Volume du tampon

- ☞ Réglage du volume du tampon en litres



N° C2c Affichage du taux de charge du tampon

- ☞ Déterminer si le taux de charge du tampon doit être affiché



N° C3 Tampon

- Tampon avec / Ballon ECS intégré
 - ☞ Ballon tampon avec ballon intégré (serpentin inox ou échangeur externe)
- Tampon avec ballon ECS externe (ballon séparé)
 - ☞ En cas de régulation différentielle existante entre Tampon et Ballon, paramétrer **Tampon / Ballon interne**



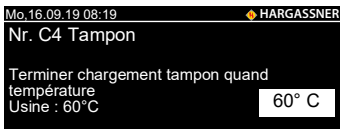
N° C3a Sélection de l'affectation de la sonde de ballon

- Tampon en chaufferie : paramétrer **Sonde tampon sur chaudière**
- Tampon à l'extérieur (HKM) : paramétrer **Sonde Tampon/HKM 0-2**

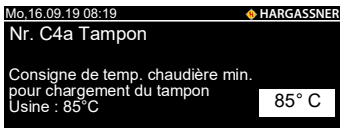


N° C3b Sélection sonde de ballon

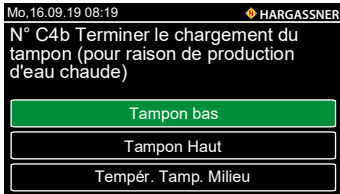
- ☞ Uniquement pour paramètres installateur C3 pour **tampon / ballon**)



N° C4 Terminer le chargement du tampon (mesuré sur la sonde de tampon en bas)
 ☞ N'apparaît que si le paramètre installateur **C2** est réglé avec **2, 3 ou 5 sondes**.
 ☞ Le tampon sera chargé avec une température de consigne **C4** = 60 °C (sonde tampon bas)



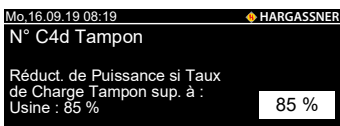
N° C4a Tampon
 ☞ Paramétrage de la consigne de température chaudière pour charge du tampon
 ☞ N'apparaît que si le paramètre installateur **C2** est réglé avec **2, 3 ou 5 sondes**.



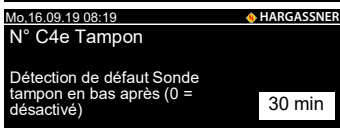
N° C4b Terminer le chargement du tampon (pour raison de production d'eau chaude)
 ☞ N'apparaît que si le paramètre installateur **C2** est réglé avec **2, 3 ou 5 sondes**.



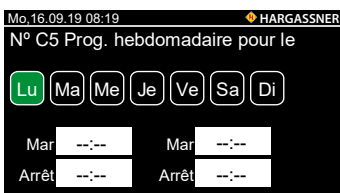
N° C4c Température minimale du tampon
 Limite inférieure de la température du tampon
 ☞ Si la température du ballon descend en-dessous de cette valeur (sonde de tampon en haut), le chargement du tampon démarre
 ☞ C4c doit être inférieure à C4a d'au moins 10 °C



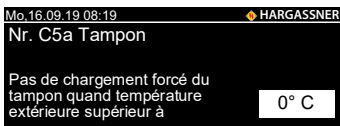
N° C4d Réduction de puissance du tampon
 ☞ Lorsque le taux de charge paramétré du tampon est atteint, la puissance de l'installation est réduite



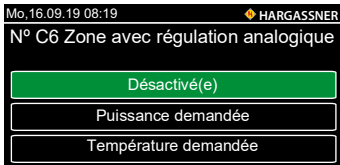
N° C4e Détection de défaut du tampon
 ☞ Si, pendant le temps paramétré, la vanne mélangeuse est entièrement ouverte et la température de la sonde tampon en bas est inférieure de 11°C à celle de la sonde de retour, une info est émise



N° C5 Chargement forcé du tampon
 ☞ Configuration du créneau horaire pour le chargement forcé du tampon
 ☞ N'apparaît que si le paramètre **C2** est paramétré sur **Tampon avec 2 sondes** ou **Tampon avec 3 Sondes**
 ☞ Chargement forcé du tampon pendant le créneau horaire réglé et à la température de consigne activée
 ☞ Par ex. pour passer des pointes de puissance le matin (par ex. : de 04h00 à 10h00)

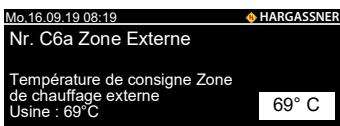


N° C5 Chargement forcé du tampon
 ☞ Pas de chargement forcé du tampon si dépassement de la température extérieure réglée

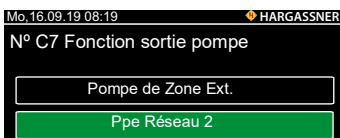


N° C6 Zone externe avec régulation analogique
 ☞ Régler si la zone externe est gérée par un régulateur analogique ou pas

- Désactivé(e)
- Puissance demandée
- Température demandée

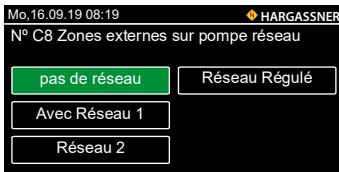


N° C6a Zone Externe
 ☞ Paramétrage de la consigne de température de l'installation en cas de zone externe activée
 ☞ Si la valeur est modifiée et le paramètre **C7** est sur **Pompe Externe**, régler le paramètre Usine **L5** = 50 °C
 ☞ L5 env. 5 - 10 °C en-dessous de **C6a**



N° C7 Fonction sortie pompe

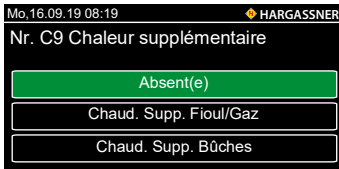
- Pompe Zone Externe
 - ☞ L'installation est chauffée à la température paramétrée par le paramètre **C6a**
 - ☞ La pompe de zone externe démarrera à la température de démarrage (paramètres de service **L5**)
- Pompe de réseau



☞ La pompe de réseau fonctionne si une pompe pour une zone ou un ballon réglé sur **Réseau** démarre

N° C8 Zones externes sur pompe réseau

☞ La Pompe de Réseau tourne si elle est liée à une Zone ou un Ballon



N° C9 Chaleur supplémentaire

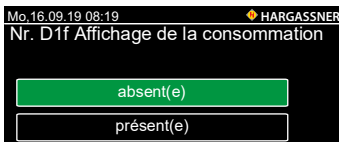
- Absent(e)
- Chaudière Fioul/Gaz
- Chaudière à bûches

10.5 Paramètres D - Autres



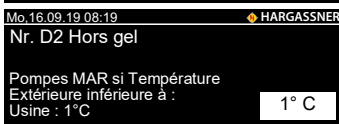
N° D1a Sélection de l'affichage sur le HKM 0

- Paramètre D1b: Sélection de l'affichage sur le HKM 1
- Paramètre D1c: Sélection de l'affichage sur le HKM 2



N° D1f Active l'affichage automatique de la consommation de granulés

☞ Si **paramétré**, le paramètre Utilisateur N° 30 et la page Info **Info / Consommation de Granulés** sont affichés



N° D2 Hors gel

☞ Les pompes des zones sont mises en marche lorsque la valeur est dépassée vers le bas

☞ Les zones avec vanne mélangeuse sont réglées sur la température du paramètre N° **D3**



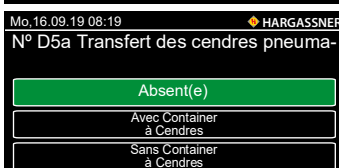
N° D3 Hors gel

☞ Température de départ si la température descend en dessous de la valeur spécifiée dans le paramètre **D2**



N° D4 Définition Jour / Nuit

☞ Horaire pour distinguer les créneaux Réduit jour et Réduit nuit (paramètres utilisateur 12, 13)



N° D5a Transfert des cendres pneumatique

- Absent(e)
- Avec containier à cendres
- Sans containier à cendres



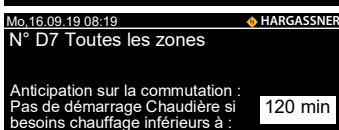
N° D5b Autorisation Transfert Cendres

☞ Le transfert pneumatique des cendres n'a lieu que dans les créneaux horaires programmés



N° D5s Autorisation de Décendrage en granulés

☞ Le transfert pneumatique des cendres n'a lieu que dans les créneaux horaires programmés



N° D7 Temps de blocage pour arrêt d'été toutes les zones

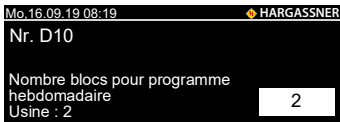
Durée de la temporisation d'arrêt pour l'arrêt d'été

☞ Si la température extérieure dépasse 16 °C (paramètre utilisateur n° 11) pendant la durée réglée, l'installation s'arrête



N° D8 Horaire d'été

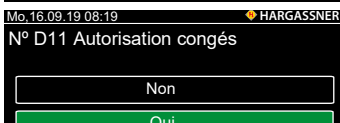
☞ Commutation automatique heure d'été / heure d'hiver



N° D9 Programme journalier / Programme hebdomadaire

☞ Affichage du programme journalier ou hebdomadaire dans les paramètres Utilisateur

- Programme journalier : même programme chaque jour de la semaine pour zones et ballon
- Programme hebdomadaire : programme hebdomadaire pour zones et programme journalier pour ballons
- Zo+B Programme hebdomadaire : Chaque jour de la semaine différent pour Zones et Ballon



N° D10 Nbre de programmes différents par semaine

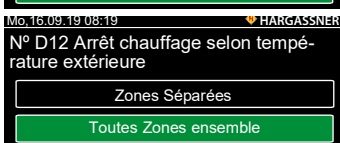
☞ Affichage dans les paramètres utilisateur

☞ Plage de réglage 1 à 7



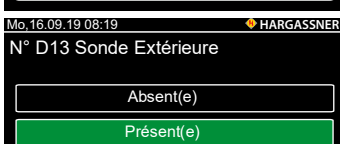
N° D11 Autorisation congés

☞ Autorisation du mode congés dans les paramètres utilisateur



N° D11a Mode congés

☞ Couper toutes les zones ensemble ou séparées



N° D12 Arrêt chauffage selon température extérieure

☞ Valeur individuelle pour arrêt selon température externe ou pour toutes les zones ensemble



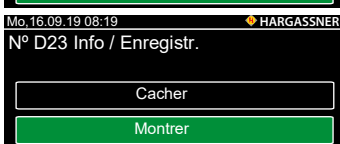
N° D13 Sonde Extérieure

☞ Paramétrage si une sonde extérieure est présente

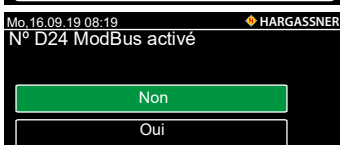
☞ Régler sur **Non paramétré** pour des zones externes actives



N° D20 Surveillance de température de la vis d'entrée

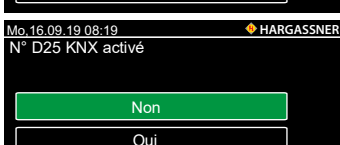


N° D21 Surveillance de température silo



N° D23 Info / Enregistr.

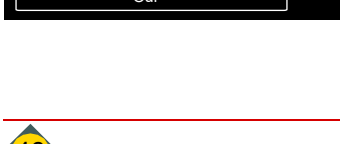
☞ Réglage de l'affichage ou non de la représentation graphique des enregistrements dans le champ du menu **Info / Enregistr.**



N° D24 ModBus activé

☞ Régler si une interface ModBus est connectée

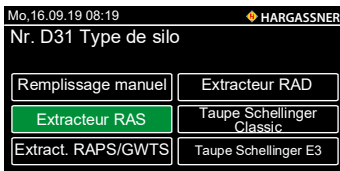
☞ Visible uniquement lorsque la carte ID ModBus est insérée



N° D25 KNX activé

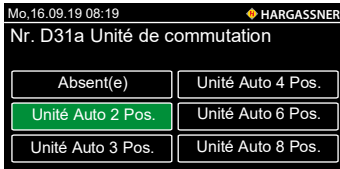
☞ Régler si une commande locale KNX est connectée

☞ Visible uniquement lorsque la carte ID KNX est insérée



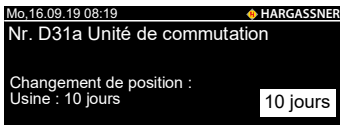
N° D31 Réglage du mode de fonctionnement de la chaudière à granulés

- Remplissage manuel
- Vis RAS avec aspiration
- Extracteur RAPS
- Vis directe RAD
- La petite trémie est remplie automatiquement par Extracteur **Schellinger**

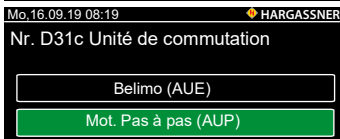


N° D31a Unité de commutation remplissage granulés

- Absent(e)
- Unité Auto 2 Pos. / Unité Auto 3 Pos. / Unité Auto 6 Pos. / Unité Auto 8 Pos.

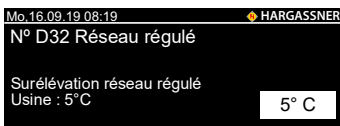


N° D31b Changement de position Unité de commutation automatique



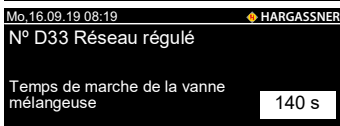
N° D31c Réglage du système de l'unité de commutation

- Belimo (AUE)
- Mot. Pas à pas (AUP)



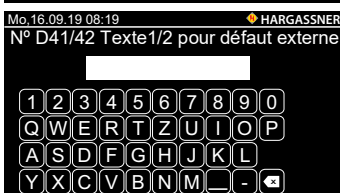
N° D32 Réseau régulé

- ☞ La température de départ du réseau régulé est rehaussée de cette valeur en cas de demande par une zone paramétrée sur le réseau régulé.



N° D33 Temps de marche de la vanne mélangeuse du réseau régulé

- ☞ Temps de marche de la vanne mélangeuse
- ☞ Plage de réglage : 10 à 300 sec.

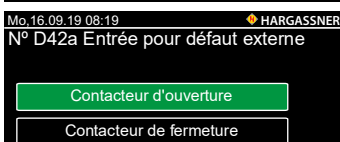


N° D41 Texte1 pour défaut externe

- ☞ Le texte enregistré est affiché sur l'écran en cas d'un défaut externe

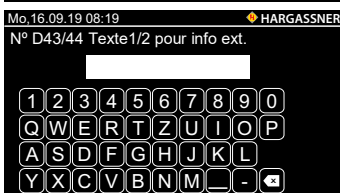
N° D42 Texte2 pour défaut externe

- ☞ Le texte enregistré est affiché sur l'écran en cas d'un défaut externe



N° D42a Entrée pour défaut externe

- ☞ Paramétrage si l'entrée externe est un contact normalement fermé ou normalement ouvert

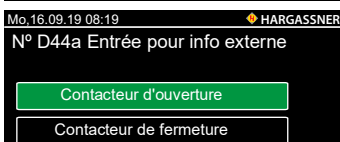


N° D43 Texte1 pour info externe

- ☞ Le texte de l'information externe qui est affiché sur l'écran

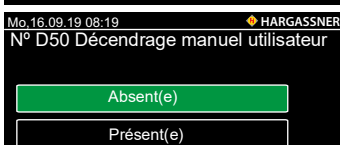
N° D44 Texte2 pour info externe

- ☞ Le texte de l'information externe enregistré qui est affiché sur l'écran



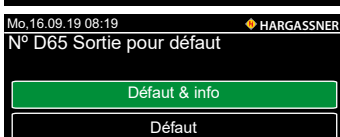
N° D44a Entrée pour info externe

- ☞ Paramétrage si l'entrée externe est un contact normalement fermé ou normalement ouvert

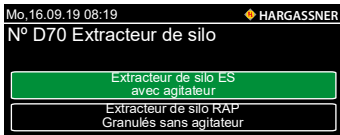


N° D50 Décendrage manuel utilisateur

- ☞ Réglage si le décendrage est effectué en manuel



N° D65 Sortie pour défaut



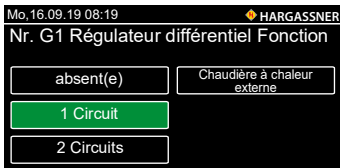
- N° D70 Extracteur de silo
- ☞ Réglage si avec ou sans agitateur

10.6 Paramètres E - Langues

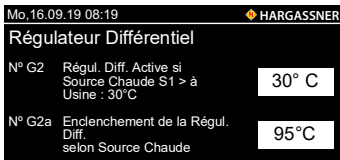


- N° E1 Langue
- ☞ Choix de la langue souhaitée

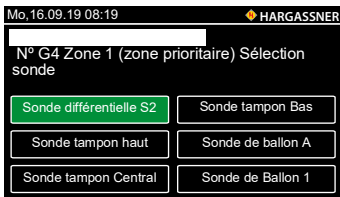
10.7 Paramètre G - Régulation différentielle



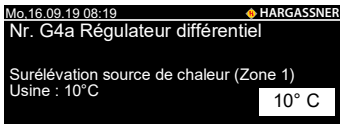
- N° G1 Régulateur différentiel Fonction
- Absent(e)
 - 1 Circuit
 - 2 Circuits
 - Chaudière à chaleur externe



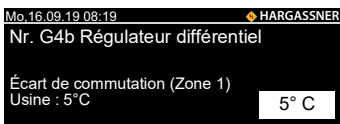
- N° G2 / G2a Régulation différentielle active / Régulation différentielle à l'arrêt
- N° G2b Régulateur différentiel actif sur chaudière à chaleur externe
- ☞ Paramétrage de la température (sonde S1) à partir de laquelle la régulation différentielle doit être active



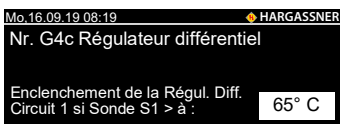
- N° G4 Zone 1 (zone prioritaire) Sélection sonde
- ☞ Paramétrage de la sonde qui doit être utilisée pour la régulation différentielle
 - Sonde différentielle S2
 - Sonde tampon haut / milieu / bas
 - Sonde de ballon A
 - Sonde de Ballon 1



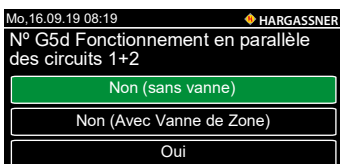
- ☞ Également valable pour G5 Circuit 2 (circuit subordonnée)
- N° G4a Augmentation pour la régulation différentielle
- ☞ Paramétrage de la température à partir de laquelle la régulation différentielle doit être active
 - ☞ Zone 1 est activée lorsque la température de la sonde (S1) est supérieure de la valeur réglée à la température de la sonde paramétrée (paramètre installateur N° G4)
 - ☞ Plage de réglage : 1 à 50 °C



- N° G4b Écart de commutation pour la régulation différentielle
- ☞ Paramétrage de la différence de température entre les deux sondes utilisées. Lors d'un dépassement vers le bas, la zone 1 est désactivée
 - ☞ Plage de réglage : 1 à 50 °C
 - ☞ Également valable pour G5 Circuit 2 (circuit subordonnée)



- N° G4c Désactivation de la régulation différentielle
- ☞ Paramétrage de la température à laquelle la régulation différentielle doit être désactivée
 - ☞ Plage de réglage : 10 à 95 °C
 - ☞ Également valable pour G5 Circuit 2 (circuit subordonnée)



- N° G5 - G5c voir G4 - G4c
- N° G5d Fonctionnement en parallèle des circuits 1+2
- Non (sans vanne)
 - Non (Avec Vanne de Zone)
 - Oui

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER
 Nr. G5e Régulateur différentiel
 Commutation sur Zone 2 si différence de Zone 1 inférieure à Usine : 4°C **4° C**

N° G5e Commutation sur la zone 2 de la régulation différentielle

- ☞ Paramétrage de la différence de température (zone 1) à laquelle la commutation sur la zone 2 de priorité inférieure a lieu
- ☞ Plage de réglage : 1 à 20 °C

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER
 Nr. G5f Régulateur différentiel
 Commutation sur Zone 2 si Zone 1 supérieure à Usine : 60°C **60°C**

N° G5f Commutation sur la zone 2 de la régulation différentielle

- ☞ Paramétrage de la température (zone 1) à laquelle la commutation sur la zone 2 de priorité inférieure a lieu

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER
 Nr. G5g Régulateur différentiel
 Temporisation pour commutation sur Zone 2 Usine : 1 min **1 min**

N° G5g Temporisation pour commutation de la régulation différentielle

- ☞ Réglage de la temporisation pour la commutation

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER
 Nr. G6 Chaudière à chaleur externe
 avec vanne de recyclage
 Pompe seule

N° G6 Chaudière à chaleur externe

- ☞ Paramétrage si la régulation différentielle de la chaudière à chaleur externe est effectuée au moyen d'une vanne mélangeuse ou d'une pompe

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER
 N° G6a Régulateur différentiel
 Temps de marche de la vanne mélangeuse **120 s**

N° G6a Temps de marche de la vanne mélangeuse de la régulation différentielle

- ☞ Paramétrage du temps de marche de la vanne mélangeuse de la chaudière à chaleur externe
- ☞ Plage de réglage : 10 à 300 sec.

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER
 Nr. G6b Régulateur différentiel
 Valeur de consigne température de retour **60° C**

N° G6b Température de retour pour la régulation différentielle

- ☞ Paramétrage de la température de retour de la chaudière à chaleur externe
- ☞ Respecter les prescriptions du fabricant

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER
 Nr. G6c Régulateur différentiel
 Info quand température de retour pas atteinte Usine : 50°C **50° C**

N° G6c Info température de retour pour la régulation différentielle

- ☞ Paramétrage de la température de retour de la chaudière à chaleur externe dont le dépassement vers le bas déclenche une info
- ☞ Respecter les prescriptions du fabricant

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER
 Nr. G6d Régulateur différentiel
 Temps jusqu'à info Usine : 60 min **60 min**

N° G6d Temps pour info de la régulation différentielle

- ☞ Paramétrer la durée pendant laquelle la température de retour de la chaudière à chaleur externe doit rester en dessous de la valeur réglée pour que l'info soit émis

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER
 N° G6e Sonde diff. S2
 Sonde tampon haut / Sonde tampon TTMH
 Sonde tampon Central / Sonde tampon TTMB
 Sonde tampon Bas / Sonde de ballon A

N° G6e Sonde différentielle S2 pour chaudière à chaleur externe

- ☞ Paramétrage de la sonde qui doit être utilisée pour la régulation différentielle
- Sonde tampon haut / milieu / bas
- Sonde de tampon milieu haut (TPMO) / milieu bas (TPMU)
- Sonde de ballon A

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER
 N° G6f Régulateur différentiel
 Augmentation de la source de chaleur (chaudière à chaleur externe) Usine : 10°C **10° C**

N° G6f Augmentation de la source de chaleur pour la régulation différentielle

- ☞ Paramétrage de l'augmentation de température à partir de laquelle la régulation différentielle doit être active
- ☞ Plage de réglage : 1 à 50 °C

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER
 Nr. G6g Régulateur différentiel
 Écart de commutation (chaudière à chaleur externe) **5° C**

N° G6g Écart de commutation pour la régulation différentielle

- ☞ Paramétrage de la différence de température entre les deux sondes utilisées à laquelle la commutation entre les deux sondes a lieu
- ☞ Plage de réglage : 1 à 50 °C

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER
 N° G7 Régulateur différentiel
 Protection surchauffe à partir de la source de chaleur (sonde S1) Usine : 95°C **95° C**

N° G7 Protection surchauffe pour la régulation différentielle

- ☞ Si la température paramétrée est atteinte au niveau de la sonde paramétrée, toutes les sorties de la carte du régulateur différentiel sont désactivées
- ☞ Plage de réglage : 80 à 105 °C
- ☞ Si une température de 95°C est dépassée au niveau d'une sonde (sauf S1), la régulation différentielle est désactivée afin de ne pas endommager les pompes

Mo.16.09.19 08:19 HARGASSNER
 N° G11 Thermorégulateur externe 2
 Absent(e)
 Chaudière à chaleur externe

N° G11 Thermorégulateur externe 2

- ☞ Actif uniquement si le paramètre G1 a été réglé sur **2 circuits**
- ☞ Les paramètres G12 - G17 suivent le réglage **Chaudière à chaleur externe**

11 Reports de commande en option

Une télécommande permet de régler facilement la température ambiante et de modifier manuellement le chauffage. Les reports de commande numériques FR35 et FR40 permettent également de régler et modifier les températures de chauffage et les programmes horaires des différentes Zones de l'installation. Une télécommande peut être paramétrée, avec ou sans température ambiante, pour chaque zone.

- 1 zone de chauffage sur la platine d'extension (**ZoA** : télécommande numérique uniquement)
- 2 par Module Bus (**HKM 0 - 2**)
- 2 par Régulateur de Zone (**HKR 0 - 15**)

11.1 Report de Commande Digital FR40

Le FR40 permet de régler toutes les fonctions de zones de l'installation depuis le séjour.

États de fonctionnement:

ARRÊT



La Zone est arrêtée (seule la fonction Hors Gel reste active).

AUTOMATIQUE



La zone de chauffage fonctionne selon la minuterie réglée.

REDUCTION PERMANENTE (en mode automatique)



La Zone est en mode Réduit permanent.

CONFORT PERMANENT (en mode automatique)



La Zone est en mode Confort permanent.

1x CONFORT (chauffage unique)



La Zone passe une fois en CONFORT permanent jusqu'au changement suivant de programme où elle repasse en mode automatique

1x RÉDUIT (réduction unique)



La zone passe une fois en mode réduit permanent jusqu'au changement suivant de programme où elle repasse en mode automatique.

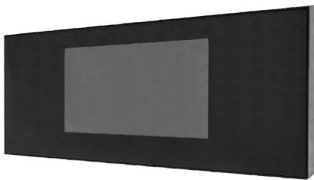
Ajustement de la température ambiante



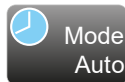
augmentation jusqu'à 3 °C



réduction jusqu'à 3 °C



11.2 Report de Commande Digital FR35



La télécommande est également disponible dans la version sans fil. Lorsque l'installation est en mode **Automatique**, les possibilités de sélection suivantes pour la télécommande sont à disposition :

- Sélection de l'état de fonctionnement de la zone
- Sélection de l'affichage sur le thermostat d'ambiance local

États de fonctionnement:

ARRÊT



La Zone est arrêtée (seule la fonction Hors Gel reste active).

AUTOMATIQUE



La zone de chauffage fonctionne selon la minuterie réglée.

REDUCTION PERMANENTE (en mode automatique)



La Zone est en mode Réduit permanent.

CONFORT PERMANENT (en mode automatique)



La Zone est en mode Confort permanent.

1x CONFORT (chauffage unique)



La Zone passe une fois en CONFORT permanent jusqu'au changement suivant de programme où elle repasse en mode automatique

1x RÉDUIT (réduction unique)



La zone passe une fois en mode réduit permanent jusqu'au changement suivant de programme où elle repasse en mode automatique.

Ajustement de la température ambiante



Augmentation / réduction de 2 à 3 °C

Voyant de défaut :

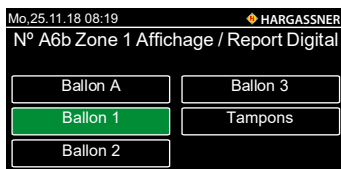


S'allume en cas de défaut survenu sur l'installation

Sélection de l'affichage:


Choix de la température qui sera affichée sur le report digital (FR35).

- Température du Ballon 1 - A
- Taux de charge du tampon



11.3 Report de Commande analogique FR25 (seulement sur HKM ou HKR)



Lorsque l'installation est en mode Automatique  vous voyez les possibilités de sélection suivantes pour le report de commande :

Sélection de l'état de fonctionnement de la zone avec le sélecteur



La zone de chauffage passe en mode Réduit permanent.



La zone de chauffage fonctionne en mode journalier / hebdomadaire.



La zone de chauffage passe en mode Confort permanent.

Ajustement fin de la température ambiante avec la molette

Augmentation / réduction jusqu'à 3 °C.

Voyant de défaut :



S'allume en cas de défaut sur l'installation.

Chapitre IV: Nettoyage

	<p style="text-align: center;">D A N G E R</p> <p>Risque de blessures par les pièces mobiles</p> <ul style="list-style-type: none"> • S'abstenir d'accéder aux vis sans fin et autres entraînements quand l'installation est sous tension • Fixer et verrouiller correctement le cendrier sur l'installation • Ne pas commencer à travailler sur l'installation si des personnes se trouvent dans la zone de danger de l'installation <ul style="list-style-type: none"> ☞ Sécuriser/condamner l'accès au silo • Nettoyage et débouillage des vis uniquement avec des moyens adaptés et après avoir coupé et verrouillé l'interrupteur général • Porter des chaussures de sécurité • Respecter les instructions de l'autocollant de sécurité du silo
	<p style="text-align: center;">D A N G E R</p> <p>Risque d'électrocution en cas de contact avec les bornes sous tension</p> <ul style="list-style-type: none"> • Respecter les panneaux d'avertissement. • Mettre l'installation hors tension avant le nettoyage et les travaux d'entretien <ul style="list-style-type: none"> ☞ Couper et bloquer l'interrupteur général
	<p style="text-align: center;">D A N G E R</p> <p>Risque de blessures en cas d'accès dans la zone de danger lors de la remise en service</p> <ul style="list-style-type: none"> • Après actionnement de l'interrupteur général, ne pas approcher imprudemment la zone de danger • Pour toute intervention sur l'installation, éteindre l'interrupteur général et le bloquer avec un cadenas. Garder la clé sur soi pendant la durée de l'intervention. Donner seulement une clé à la personne responsable. • Corriger le défaut • Lors de la remise en service, veiller à ce que personne ne se trouve dans la zone de danger
	<p style="text-align: center;">D A N G E R</p> <p>Risque de brûlures par des substances facilement inflammables</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Ne pas utiliser de pulvérisateurs sur des surfaces chaudes. (par ex. lubrification des pièces mobiles dans le foyer) <ul style="list-style-type: none"> ☞ Les gouttes pulvérisées peuvent brûler de manière explosive • Ne pas utiliser de lubrifiants inflammables • Laisser refroidir préalablement l'installation (foyer) <p>Risque d'embrasement des sacs d'aspirateur</p> <ul style="list-style-type: none"> • Laisser refroidir les cendres avant de les aspirer



ATTENTION

Dégagement de poussières ou de fumées en cas de défaut d'étanchéité sur l'installation

- Nettoyer les surfaces d'étanchéité exclusivement avec un chiffon propre et doux (non abrasif) imbibé d'alcool industriel
- S'assurer que les produits de nettoyage se sont évaporés avant la remise en service de l'installation

Encrassement et défauts de fonctionnement par fuite de cendres

- Vider et nettoyer le cendrier selon les consignes d'entretien
- La cendre peut déborder de l'installation si le cendrier est trop plein
- Positionner correctement le cendrier et le verrouiller

- ☞ Dans le cadre d'une exploitation normale, des fissures peuvent apparaître sur les réfractaires. Ce sont des fissures liées nécessaires à la contrainte, formant un joint de dilatation. Elles sont inévitables et ne perturbent aucunement le fonctionnement. Aucun recours en garantie ne peut être envisagé.
- ☞ Le respect des intervalles de nettoyage et d'entretien est primordial pour un fonctionnement propre et sûr de l'installation. Respecter les fréquences d'entretien et de ramonage selon les prescriptions locales.

1 Contrat d'entretien

Si un contrat de maintenance est conclu avec Hargassner Ges mbH, le nettoyage annuel est effectué pendant l'entretien annuel par le personnel autorisé par Hargassner.


En fonction de la réglementation du pays, le fabricant doit effectuer un entretien à intervalles réguliers. L'entretien doit être effectué par le fabricant ou par des personnes formées et autorisées.

- ☞ Pour un fonctionnement optimal de l'installation, il est impératif de procéder à un nettoyage complet
 - ☞ Au moins une fois par an
 - ☞ En cas d'un message de défaut après les heures de fonctionnement réglées
- ☞ Adapter la fréquence du nettoyage en fonction de la qualité du combustible et de sa composition

2 Nettoyage hebdomadaire / mensuel

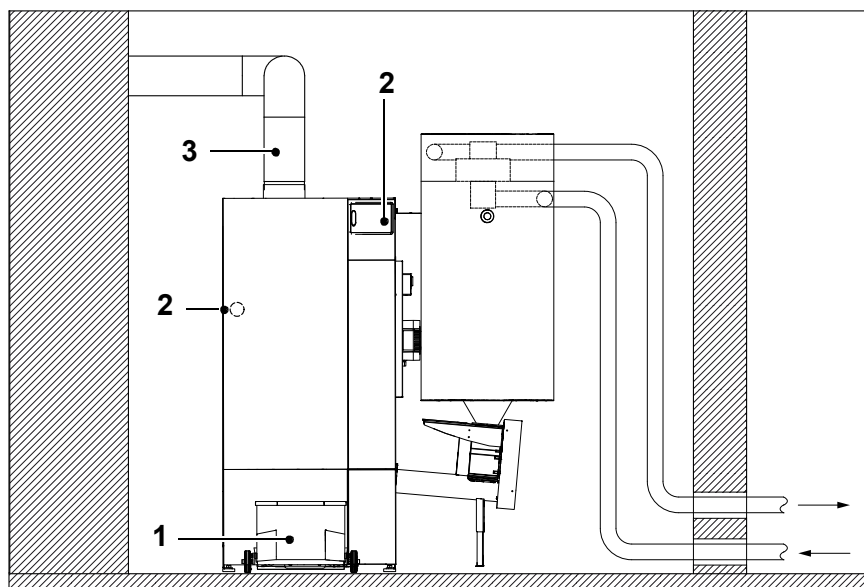
2.1 Fréquence hebdomadaire

- Une fois par semaine, contrôler visuellement l'ensemble de l'installation ainsi que le silo de combustible
 - ↳ Corriger immédiatement la moindre anomalie constatée
- Vider le cendrier (1) si besoin

	REMARQUE
	<p>Évacuation des cendres</p> <ul style="list-style-type: none"> ↳ Tenir compte des réglementations locales en vigueur pour l'évacuation des cendres ↳ En cas d'utilisation de combustible inoffensifs, les cendres peuvent être utilisées comme engrais minéral de qualité et peuvent être utilisées pour le compostage ↳ ATTENTION : risque de braises résiduelles

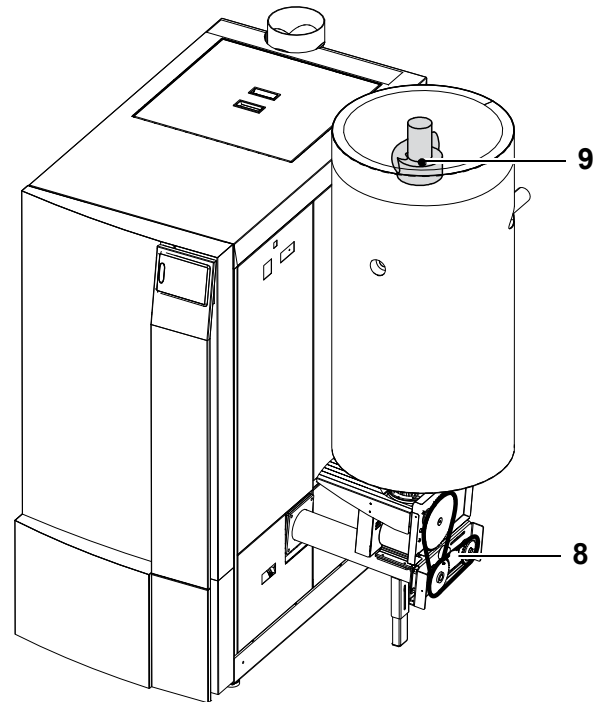
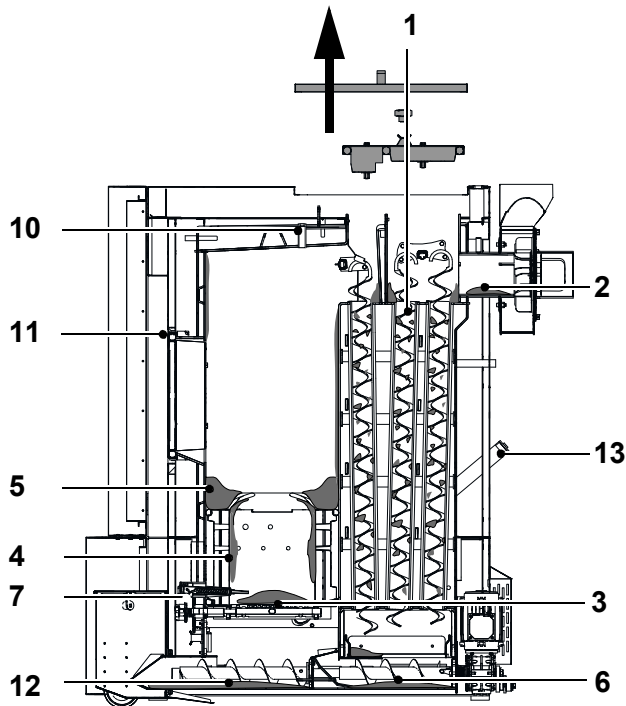
2.2 Fréquence mensuelle

- ⇒ Voir « Contrôles mensuels » dans le livret d'entretien
- Contrôler les dispositifs de sécurité (2)
 - ↳ Ceci n'est pas nécessaire si un contrôle annuel est effectué par le fabricant
 - ⇒ Voir "Contrat d'entretien" à la page 53.
- Contrôle du conduit de sortie des fumées (3)
- Vérification du bon état général de la chaufferie
- Présence et état des extincteurs portatifs
- Contrôle du stockage correct des cendres



Pos.	Opérations d'entretien	Fréquence
1	Vider le cendrier et le nettoyer (en option Vis de remontée)	dès que nécessaire
2	Contrôler les dispositifs de sécurité (interrupteur général, soupape de sécurité)	mensuellement (pas nécessaire si contrat d'entretien)
3	Contrôler le conduit de raccordement et le nettoyer si besoin (plus souvent si nécessaire)	mensuellement

3 Nettoyage annuel



Position	Opérations de nettoyage	Position	Opérations de nettoyage
1	Sortir les turbulateurs, les secouer et nettoyer l'intérieur des tubes	8	Graisser la chaîne et contrôler sa tension
2	Passer l'aspirateur dans l'extracteur de fumées et dans le conduit de sortie des fumées	9	Nettoyer la turbine d'aspiration des granulés et le tamis
3	Nettoyer les trous des grilles de décendrage	10	Nettoyage de la sonde Lambda et de la sonde de foyer
4	Nettoyer le foyer avec la raclette	11	Contrôler les étanchéités
5	Démonter et nettoyer les plaques de venturi	12	Évacuer les cendres situées sous les grilles (en particulier sous la grille de décendrage)
6	Retirer le couvercle d'entretien et nettoyer la chambre de dépoussiérage des fumées	13	Nettoyer le conduit de recyclage des gaz avec l'aspirateur
7	Nettoyer l'allumeur	14	Contrôler les dispositifs de sécurité (Sectionneur général, soupape de sécurité...)
Intervalle : au moins une fois par an, mais au plus tard après 4000 h à pleine charge, 8000 h en charge partielle ou après affichage sur le pupitre			

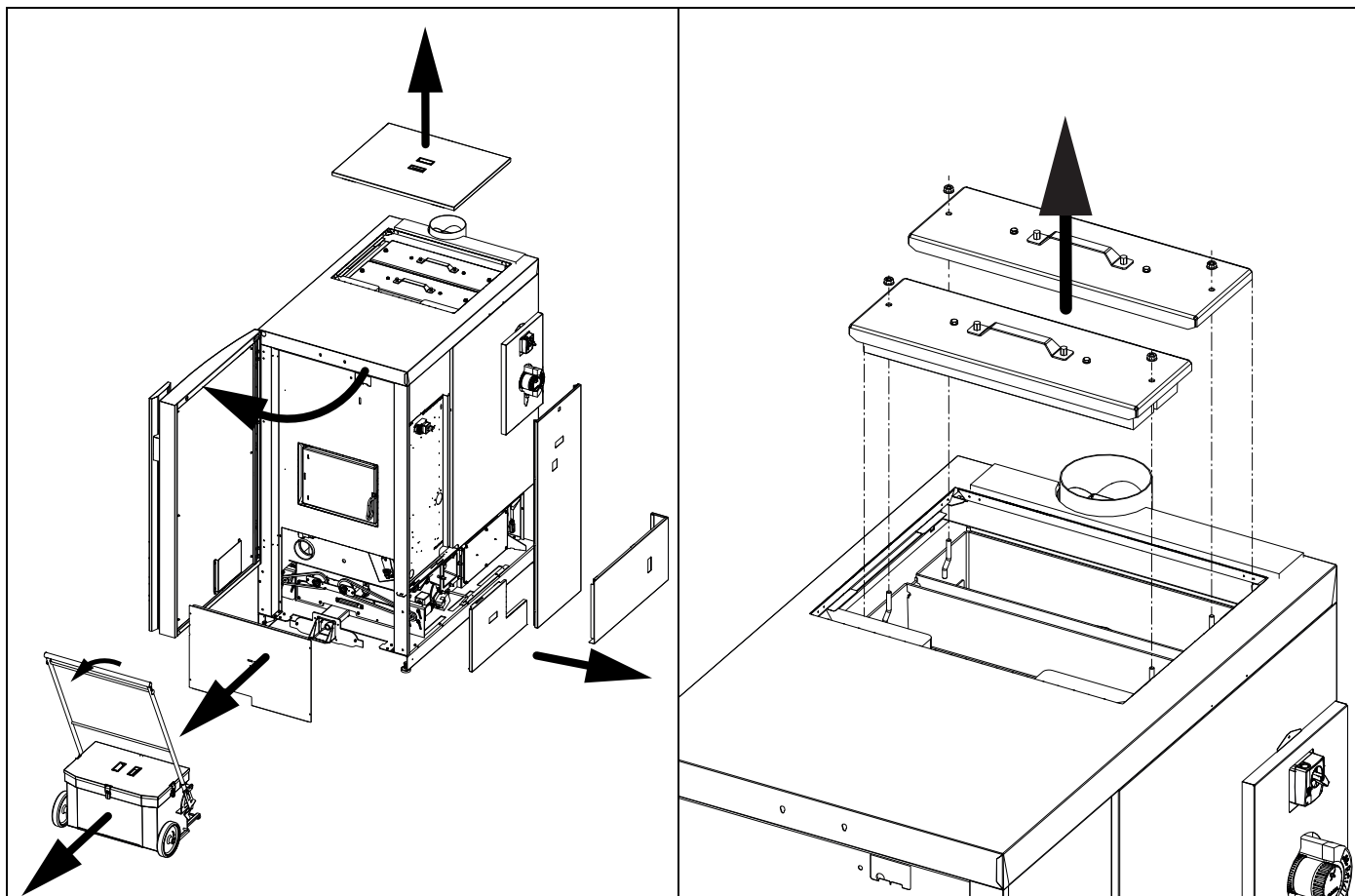
☞ Procéder au contrôle et au nettoyage régulier selon le nombre d'heures de fonctionnement et la nature du combustible (par ex. combustible de mauvaise qualité...).

Respecter les fréquences d'entretien et de ramonage selon les prescriptions locales.

IV Nettoyage

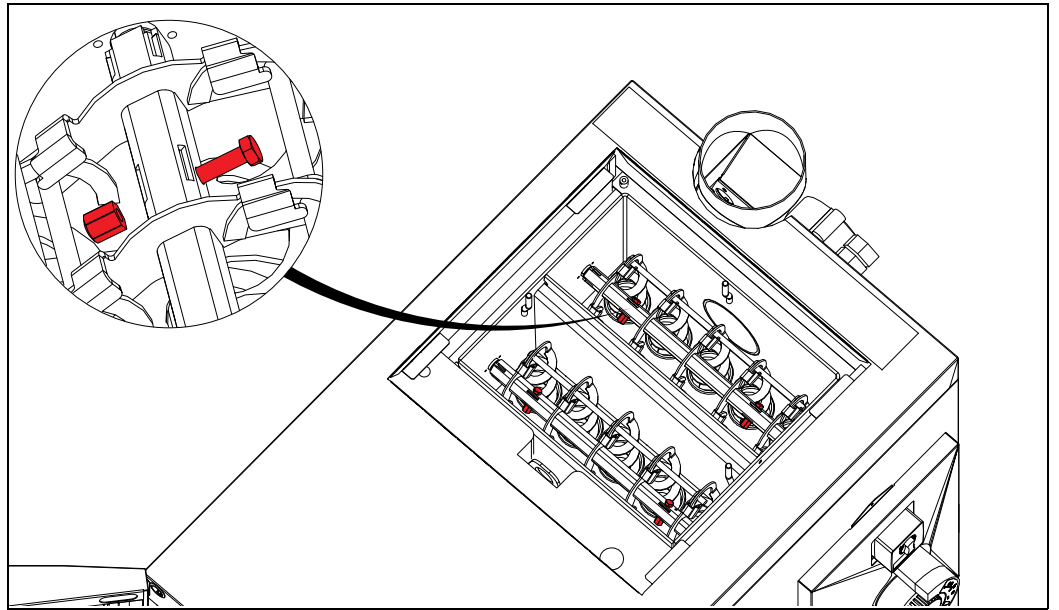
3.1 Préparation en vue du nettoyage

- Au niveau de l'unité de commande (BCE), mettre la chaudière à l'arrêt (mode de fonctionnement **Arrêt**)
- Laisser refroidir l'installation
- Mettre l'installation hors tension (interrupteur général sur **Arrêt**)



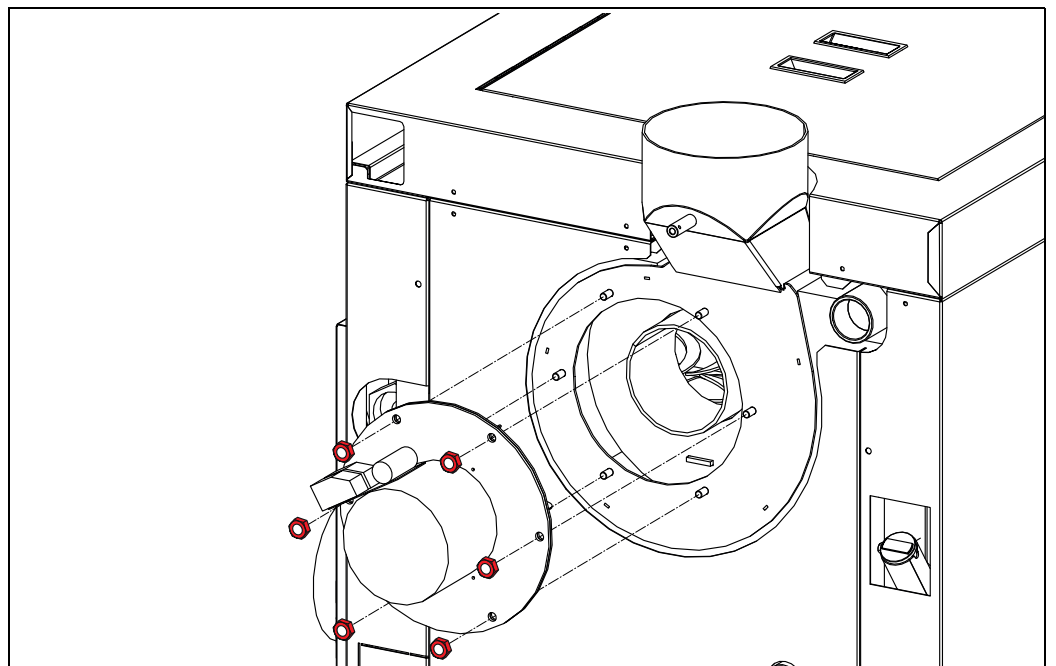
- Enlever les couvercles d'habillage et la jaquette supérieure
 - ☞ Nettoyer la jaquette supérieure de l'échangeur de chaleur
- Ouvrir la porte de l'installation et enlever le cendrier
- Démontez la jaquette inférieure
 - Enlever les 4 vis
 - Débrancher le détecteur de cendrier
 - Enlever les jaquettes par l'avant
- Enlever les jaquettes du boîtier de commande
- Enlever les jaquettes latérales inférieures
 - Enlever la vis à l'arrière de la jaquette d'accès au dépoussiérage des fumées
 - Enlever les jaquettes par l'arrière
 - Enlever l'isolation
 - Soulever et retirer les jaquettes de l'entrée

3.2 Nettoyage des turbulateurs et du dessus de l'échangeur



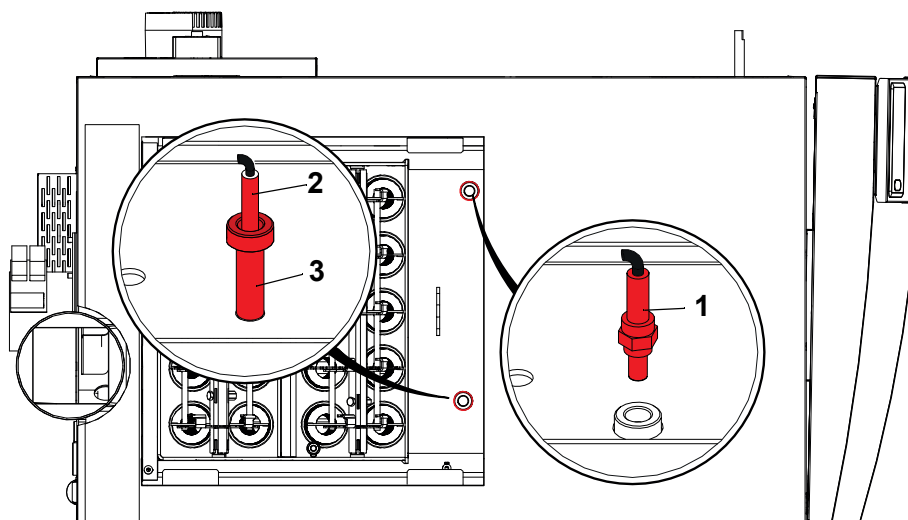
- Enlever les vis de fixation des turbulateurs
- Frapper légèrement sur les turbulateurs et les enlever par le haut

3.3 Nettoyage de l'extracteur de fumées et du conduit de sortie des fumées



- Débrancher la connexion électrique du moteur
- Enlever les écrous en cuivre et retirer l'extracteur des fumées vers l'arrière
 - ☞ Le joint annulaire du boîtier d'extracteur évite que le joint d'aspiration ne colle sur le boîtier
 - ☞ Si le joint d'extracteur a collé, le remplacer ainsi que le joint annulaire
- Éliminer les impuretés sur le conduit de fumées, le boîtier et l'hélice
 - ☞ Ne pas endommager l'hélice (ne pas utiliser d'air comprimé)
- Aspirer l'entrée de recirculation du boîtier avec un aspirateur

3.4 Nettoyage de la sonde Lambda et de la sonde de foyer



- Déconnecter la sonde Lambda (1) et la démonter
- L'orienter avec la tête vers le bas
- Nettoyer les suies avec un chiffon humide
 - ☞ Évacuer les résidus vers le bas

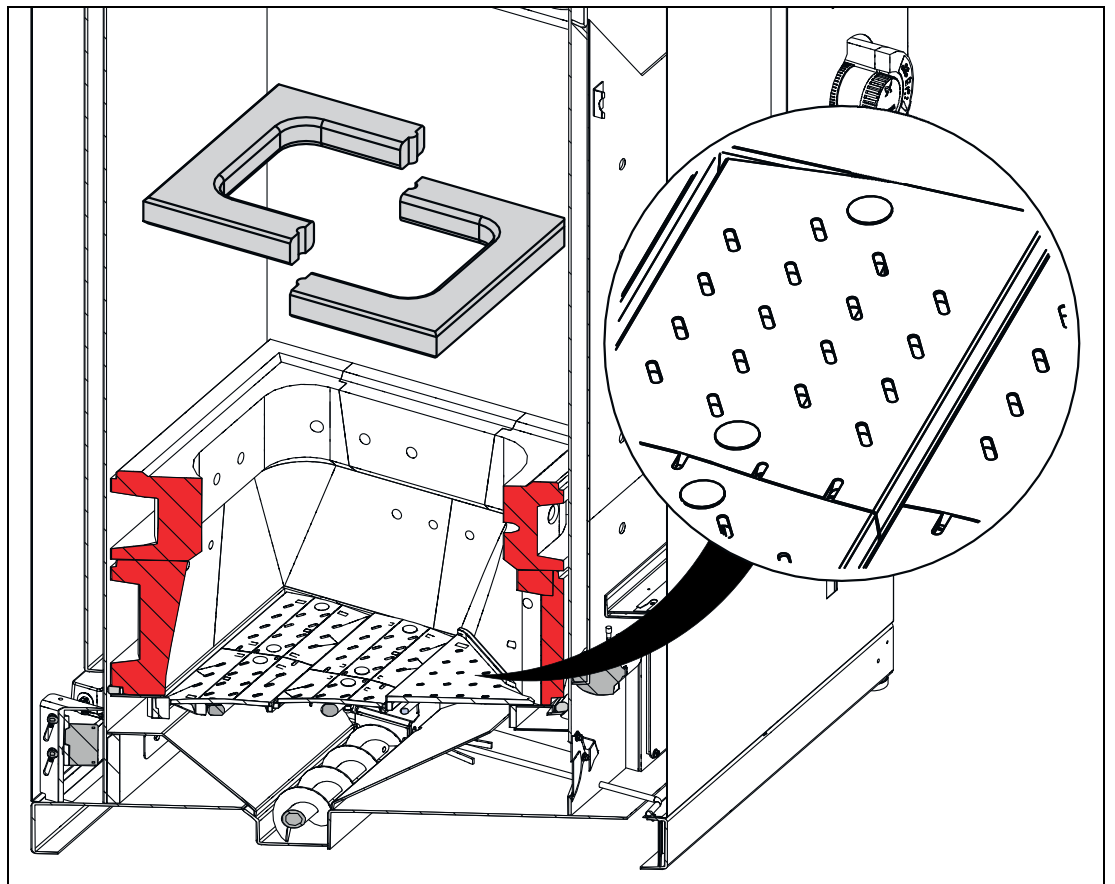
REMARQUE



- Ne pas "tapoter" la sonde Lambda
- Ne pas nettoyer à l'air comprimé
- Ne pas utiliser d'objets pointus ou de produits de nettoyage chimiques (nettoyant pour freins, etc.)

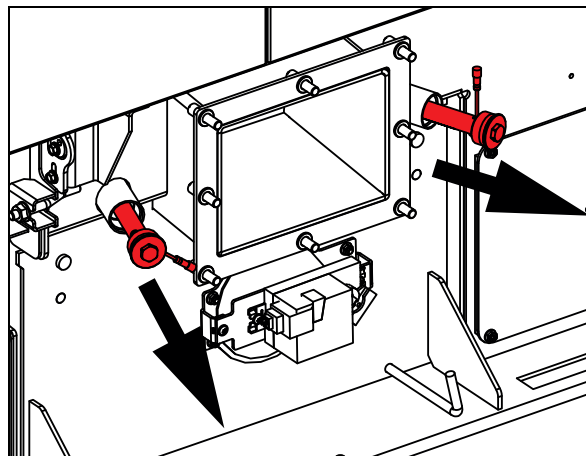
- Extraire la sonde de foyer (2) et le tube protecteur en céramique (3) et les essuyer avec un chiffon doux

3.5 Nettoyage du foyer et de la chambre de combustion



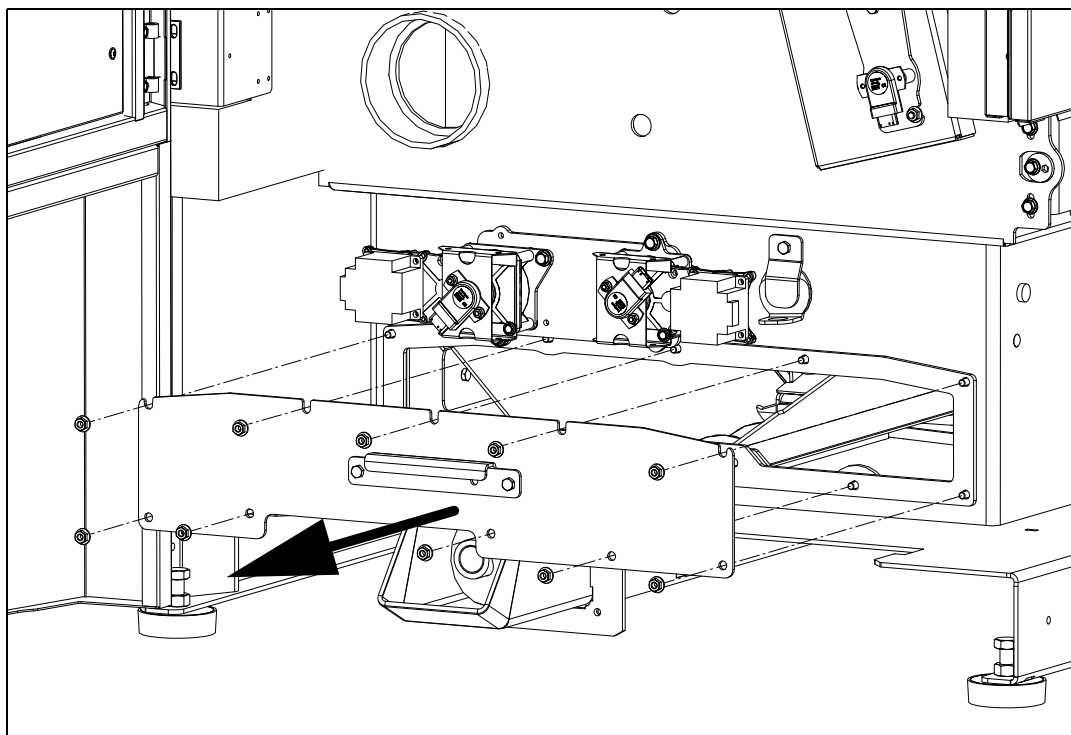
- Ouvrir la porte de foyer
- Retirer la plaque divisée à concentration de flammes du foyer
 - ☞ Nettoyer la plaque à concentration de flammes dans le foyer
- Nettoyer le foyer et la chambre de combustion avec l'outil de nettoyage
- Nettoyer les grilles rotatives et les trous des grilles de décendrage

3.6 Nettoyage des allumeurs

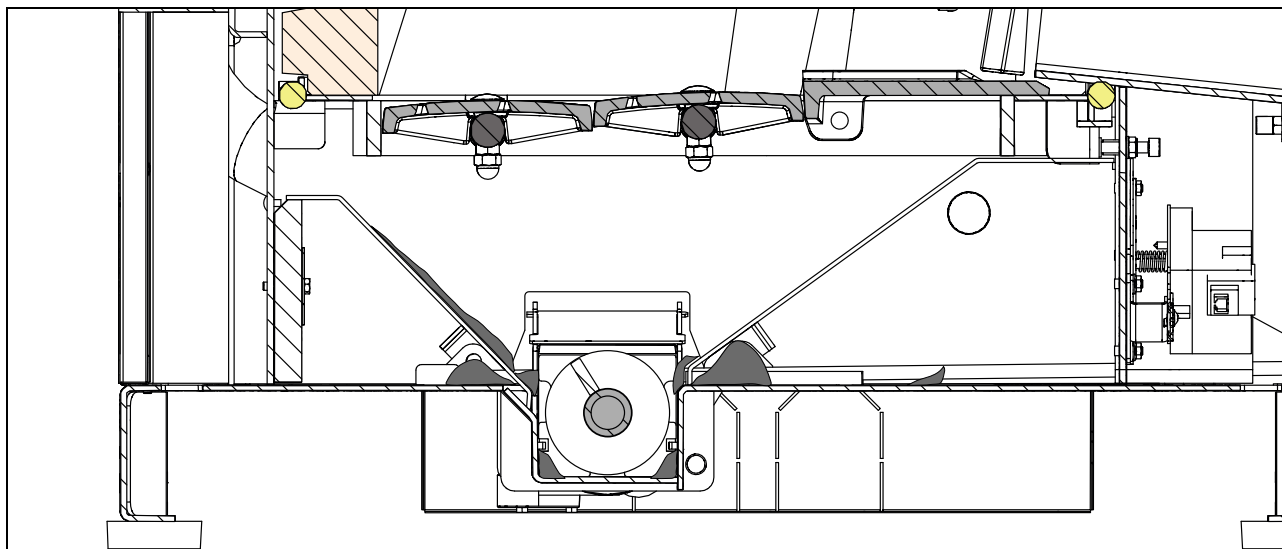


- Débrancher la connexion électrique de l'allumage
- Sortir l'allumage en tournant
- Nettoyer l'allumage et son manchon (sur la chaudière) avec un aspirateur
 - ☞ Serrer l'allumage seulement à la main lors du montage

3.7 Nettoyage de la chambre de dépoussiérage

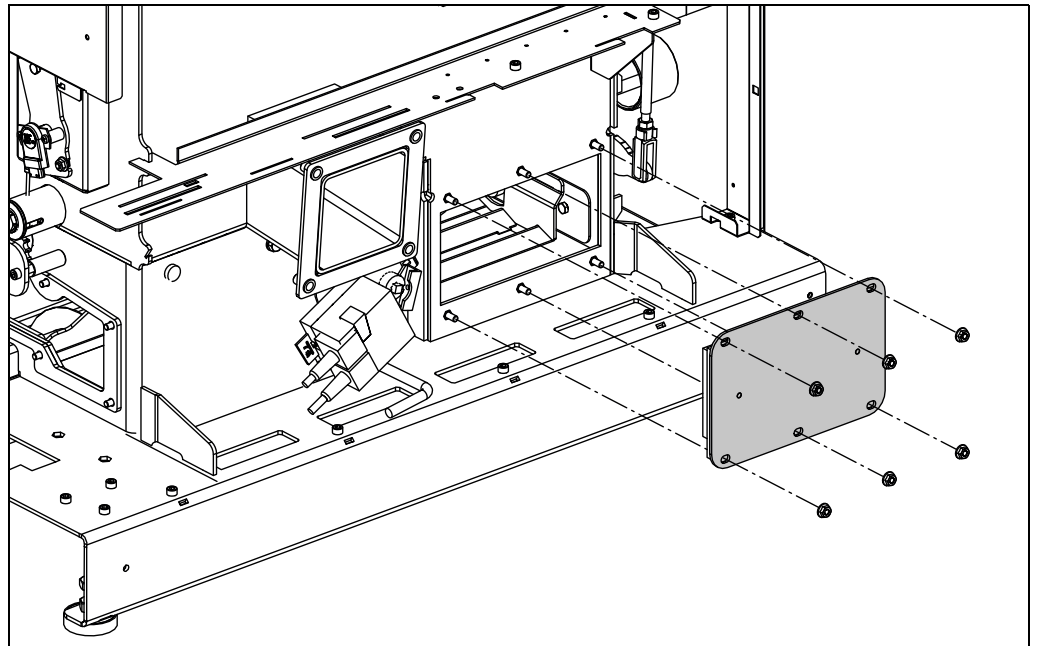


□ Desserrer les fixations du couvercle d'entretien et le retirer vers l'avant

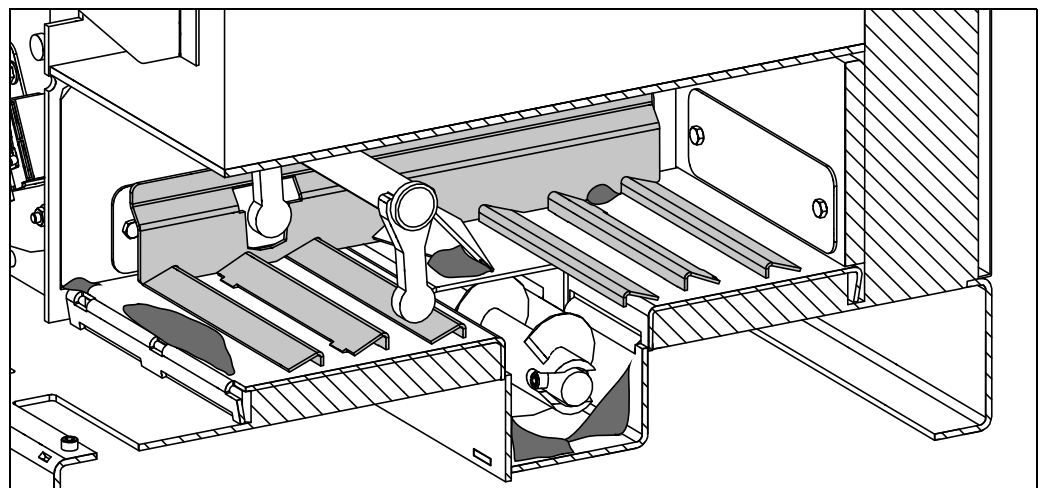


□ Nettoyer le cendrier (cendres et corps étrangers)
☞ En particulier sous la grille de décendrage

3.8 Nettoyage de la chambre de dépoussiérage des fumées

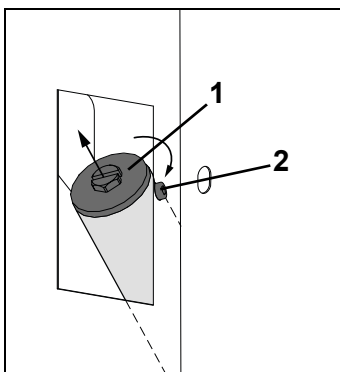


- Desserrer les fixations et retirer le couvercle de la chambre de dépoussiérage des fumées



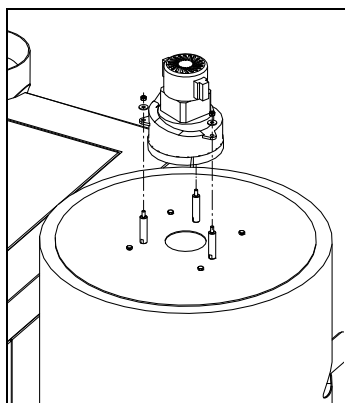
- Nettoyer la chambre de dépoussiérage des fumées de cendres et corps étrangers

3.9 Nettoyage du conduit de recyclage des gaz



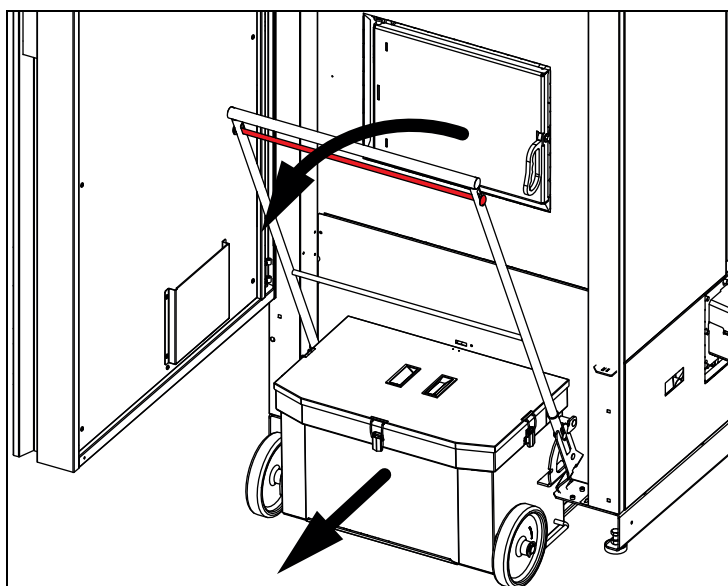
- Noter le réglage de la recirculation
- Tourner le coulisseau du recyclage (1) jusqu'à ce que la vis puisse être desserrée
- Dévisser entièrement la vis (2)
- Retirer le coulisseau du recyclage (1) hors du tube
- Nettoyer le coulisseau du recyclage et le tube avec un aspirateur

3.10 Nettoyage de la turbine d'aspiration des granulés



- Enlever le couvercle d'habillage de la trémie
- Enlever l'isolation supérieure
- Débrancher le connecteur sur la turbine
- Desserrer le collier de fixation du tuyau de retour et retirer le tuyau de la turbine d'aspiration
- Enlever la bague de serrage de la trémie
- Retirer le couvercle et la turbine d'aspiration vers le haut
- Démontez les vis de fixation de la turbine d'aspiration et les retirer du couvercle
- Nettoyer les dépôts de poussière du tamis, de la turbine d'aspiration et du tuyau de retour
- Après le nettoyage, remonter les éléments dans l'ordre inverse

3.11 Vidage du cendrier



- Ouvrir la porte
- Tirer le dispositif de déverrouillage du cendrier vers le haut
- Replier la poignée vers l'arrière jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position de transport
 - ☞ Maintenant, le cendrier peut être facilement transportée jusqu'au point de vidage
- Mettre la poignée en position de vider le cendrier
- Ouvrir les dispositifs de fermeture du couvercle et retirer le couvercle
- Vider le cendrier
- Remonter le couvercle et le fixer avec les dispositifs de fermeture
- Replier la poignée en position de transport
- Réinstaller le cendrier sur l'installation
 - ☞ Le verrouillage s'effectue des deux côtés en rabattant la poignée de transport en position de chauffage

4 Instruction d'élimination des déchets

4.1 Élimination des cendres

- ☐ Respecter la réglementation locale en vigueur pour l'élimination des cendres (par ex. en Autriche : loi sur la gestion des déchets AWG)
 - ☞ En cas d'utilisation de combustible inoffensifs, les cendres peuvent être utilisées comme engrais minéral de qualité et peuvent être utilisées pour le compostage
 - ☞ **ATTENTION** : risque de braises résiduelles

4.2 Élimination des pièces d'usure et des pièces de rechange

- ☐ Respecter la réglementation locale en vigueur pour l'élimination des pièces d'usure ou des pièces de rechange (par ex. en Autriche : loi sur la gestion des déchets AWG)
 - ☞ Utiliser uniquement des pièces de rechange Hargassner ou de qualité similaire homologuées

4.3 Élimination des composants de l'installation

- ☐ Respecter la réglementation locale en vigueur relative à l'élimination (par ex. en Autriche : loi sur la gestion des déchets AWG)
- ☐ Les matériaux recyclables doivent être nettoyés et traités séparément dans le recyclage
 - Installation (chaudière)
 - Extracteur silo
 - Matériau d'isolation
 - Composants électriques et électroniques
 - Plastiques

Chapitre V: Correction des défauts

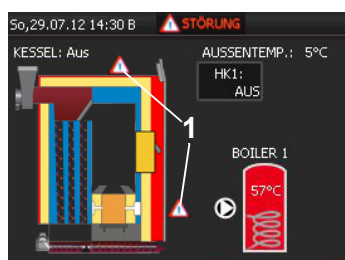
ATTENTION



Blessures, endommagements de l'installation par des anomalies de fonctionnement

- En cas de consommation d'énergie plus élevée, de surchauffe ou de vibration des moteurs, d'odeurs ou de bruits inhabituels, de signaux d'alarmes ou de défauts, informer immédiatement l'installateur / Hargassner
- Procéder régulièrement aux entretiens et contrôles requis

1 Affichage des informations et défauts



Les messages d'information et de défaut s'affichent à l'écran tactile.

☞ Dans le menu standard, un triangle de signalisation s'affiche à l'endroit du défaut (1)

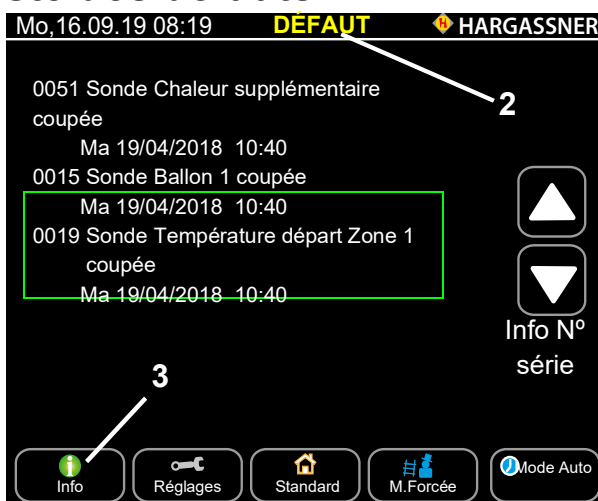
☞ Triangle jaune = Information

☞ Triangle rouge = Défaut

Les mesures à prendre ci-dessous pour corriger les défauts s'adressent à l'utilisateur de l'installation.

Si le défaut ne peut pas être corrigé par l'utilisateur, faire appel à l'installateur / Hargassner immédiatement.

2 Accès à la liste des défauts



☐ En cas d'affichage d'un défaut, appuyer sur **Défaut** (2)

☞ La liste des défauts apparaît (défaut en cours)

3 Acquiescement et élimination d'un défaut

☐ Après avoir corrigé les défauts, appuyer sur la touche

4 Liste des messages d'information et de défaut

N°	Message d'information	Cause/Problème	Solution (après résolution de l'information, valider par la touche ENTER)
Aucun affichage	La led verte H7 ne s'allume pas.	Fusible F13 défectueux, ou phase L1 manquante, ou câble de liaison entre platine et pupitre manquant ou non raccordé	Remplacer le fusible F13 (voir autocollant platine) ; contrôler le raccordement réseau de L1, ou vérifier le câble de liaison de la platine sur le pupitre ;
1	Attention Surchauffe, TS déclenché	Surchauffe de la chaudière ou câble de TS défectueux ou surcharge de la chaudière en bois, présence d'air dans le circuit ou pompe(s) défectueuse(s).	Laisser la chaudière refroidir, enlever la protection du TS (sur l'avant de la chaudière) et appuyer sur le bouton ; faire vérifier le raccordement du TS par un électricien ; tester les pompes ; contacter le service après-vente et changer la platine ;
2	Surintensité Vis Entrée Chaudière	Corps étranger dans le tube de vis ou l'écluse, écluse endommagée ou blocage de la vis.	Évacuer le corps étranger, en mode Manuel (N° 4) faire tourner la vis en mar AV et AR avec les touches correspondantes et contrôler l'intensité du moteur. Remplacer les pièces éventuellement usées. Vérifier la protection électronique du moteur. Faire appel à un technicien .
3	Surintensité Vis Extracteur Silo	Corps étranger dans le tube de vis ou blocage de la vis.	Évacuer le corps étranger, en Mode Manuel (N° 3, N° 3a pour 2 ES), faire tourner la vis en mar AV et AR avec les touches correspondantes et contrôler l'intensité du moteur. Remplacer les pièces éventuellement usées. Tester les protections thermique du moteur. Faire appel à un technicien.
5	Surintensité Vis de Transfert	Corps étranger dans le tube de vis ou blocage de la vis.	Évacuer le corps étranger, en mode Manuel (N° 5) faire tourner la vis en mar AV et AR avec les touches correspondantes et contrôler l'intensité du moteur. Remplacer les pièces éventuellement usées. Vérifier la protection électronique du moteur ; Faire appel à un technicien.
6	Protection Thermique Vis Entrée Chaudière	Surcharge du moteur éventuellement par un corps étranger ou réglage du thermique mal paramétré.	Évacuer le corps étranger, en mode Manuel (N° 4), faire tourner la vis en mar AV et AR avec les touches correspondantes et contrôler l'intensité du moteur. Remplacer les pièces éventuellement usées. Vérifier la protection électronique du moteur ; Vérifier que l'écluse rotative tourne librement sans point dur. Contacter un électricien ou le S.A.V. ;
7	Protection Thermique Vis Extracteur Silo	Surcharge du moteur éventuellement par un corps étranger ou réglage du thermique mal paramétré.	Évacuer le corps étranger, en mode Manuel (N° 3), faire tourner la vis en mar AV et AR avec les touches correspondantes et contrôler l'intensité du moteur. Remplacer les pièces éventuellement usées. Vérifier la protection électronique du moteur ; contacter un électricien ou le S.A.V. ;
8	Protection Thermique Vis Décendrage	Surcharge du moteur éventuellement par un corps étranger ou réglage du thermique mal paramétré.	Évacuer le corps étranger, en mode manuel (N° 2), faire tourner la vis en mar AV et AR avec les touches correspondantes, remplacer les pièces éventuellement usées ; vérifier la protection électronique du moteur. Vérifier aussi le dispositif de nettoyage de l'échangeur et de dépoussiérage des fumées. contacter un électricien ou le S.A.V. et changer la platine ;
9	Protection Thermique Vis de Transfert	Surcharge du moteur éventuellement par un corps étranger ou réglage du thermique mal paramétré.	Évacuer le corps étranger, en mode Manuel (N° 5), faire tourner la vis en mar AV et AR avec les touches correspondantes et contrôler l'intensité du moteur. Remplacer les pièces éventuellement usées. Vérifier la protection électronique du moteur ; contacter un électricien ou le S.A.V. ;
10	Sonde Fumée mal raccordée	Sonde mal raccordée (seulement à la mise en service) ou platine défectueuse.	Contrôler la sonde et sa polarité. Remplacer la sonde ou la platine.
11	Sonde Fumée coupée	Sonde non raccordée ou câble coupé.	Raccorder la sonde. Vérifier le câblage et les borniers. Remplacer la sonde ou la platine.
12	Sonde Chaudière en court-circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	Contrôler la sonde et son câblage.
13	Sonde Chaudière coupée	Sonde non raccordée ou câble coupé.	Raccorder la sonde ; vérifier le câblage et les borniers ; intervertir la sonde défectueuse avec une autre ; si un autre défaut apparait, la sonde est à remplacer ; si le même défaut apparait, remplacer la platine ;

N°	Message d'information	Cause/Problème	Solution (après résolution de l'information, valider par la touche ENTER)
14	Sonde Ballon 1 en court-circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	Raccorder la sonde ; contrôler le câblage et les borniers, ainsi que les paramètres « Installateur » ; faire vérifier les sondes ou le câblage par un électricien ; Astuce : Intervertir le connecteur de la sonde défectueuse avec celui d'une autre sonde ; si un défaut différent apparaît, la sonde est défectueuse et à remplacer ; si le même défaut apparaît, remplacer le module Bus HKM0 ; contacter le service après-vente ;
15	Sonde Ballon 1 coupée	Sonde non raccordée ou câble coupé.	Raccorder la sonde ; contrôler le câblage et les borniers, ainsi que les paramètres « Installateur » ; faire vérifier les sondes et le câblage par un électricien ; Astuce : Intervertir la sonde défectueuse avec une autre sonde ; si un défaut différent apparaît, la sonde est défectueuse et à remplacer ; si le même défaut apparaît, remplacer le module Bus HKM0 ; contacter le service après-vente ;
16	Sonde Ext. en court-circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	
17	Sonde Ext. coupée	Sonde non raccordée ou câble coupé.	
18	Sonde Départ Zo1 en court-circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	
19	Sonde Départ Zo1 coupée	Sonde non raccordée ou câble coupé.	
20	Sonde Départ Zo2 en court-circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	
21	Sonde Départ Zo2 coupée	Sonde non raccordée ou câble coupé.	
22	Sonde FR25 Zo1 en court-circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	En cas de court-circuit : vérifier les points de contact ; la plage de résistance du report de commande doit être entre 3340 Ohm et 3626 Ohm en position « Auto » (température ambiante entre 5 C et 25 C) ;
23	Sonde FR25 Zo1 coupée	Sonde non raccordée ou câble coupé.	En cas de rupture : raccorder le report de commande. Contrôler le câblage et les borniers, ainsi que les paramètres « Installateur » A6 (resp. A16, A26, A36, A46, A56 et A66). Remplacer le report de commande ou le module bus HKM0 ; contacter le service après-vente ;
24	Sonde FR25 Zo2 en court-circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	
25	Sonde FR25 Zo2 coupée	Sonde non raccordée ou câble coupé.	
26	Temps d'Allumage dépassé	Pendant la phase d'allumage de durée P1, la température des fumées n'est pas montée de P41 et le taux d'oxygène n'est pas descendu en dessous de P42 en P1 pendant P43 ; arrivée de combustible insuffisante ou trop humide ; sonde de fumée hors de son logement ou trop de cendres ou de mâchefers dans le foyer ; allumeur défectueux	Vérifier le montage et les raccordements de la sonde de fumées ; contrôler le combustible ; si la valeur de consigne de dépression n'est pas atteinte, vérifier l'étanchéité de toutes les ouvertures d'entretien ainsi que le fonctionnement de l'extracteur de fumées ; tester l'allumeur en mode manuel (n°11) ; nettoyer le tube d'allumage ; vérifier le système de décendrage en mode manuel (n°2) ; vérifier le bon fonctionnement de la sonde du lit de braises (chaudière froide, soulever la sonde du lit de braises sur env. 90° et comparer avec l'affichage « Info Chaudière » ; faire contrôler les câbles, points de serrage et connecteurs par un électricien ;
27	Température de fumées trop basse	En phase de combustion, la température des fumées est descendue en dessous de K14 pendant plus de K15.	Contrôler le montage et les raccordements de la sonde de fumées. Arrivée de combustible insuffisante ou trop humide, sonde de fumée hors de son logement ou trop de cendres ou de mâchefers dans le foyer. Contrôler l'amenée de bois et le décendrage en mode Manuel (N°3, N°4, N°2) et nettoyer le foyer.
28	O2-Stop trop long	Sonde Lambda mal raccordée ou défectueuse	Sonde Lambda sale (nettoyer), faire un test en Mode Manuel N°13. Contrôler le câblage et les borniers. Remplacer la Sonde Lambda. La chaudière peut fonctionner temporairement à puissance réduite sans sonde lambda. Pour cela, déconnecter la sonde lambda et valider le défaut.
30	Pile usée. Remplacer SVP !	Pile de sauvegarde de l'heure et de la date usée.	Remplacer la pile située au dos du pupitre.
34	Sonde Tampon Haut en court-circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	Voir n° 11 à 21 ; possibilité de raccorder et paramétrer les sondes sur la chaudière ou sur les HKM 0 à 2.
35	Sonde Tampon Haut coupée	Sonde non raccordée ou câble coupé.	
36	Sonde Tampon Bas en court-circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	
37	Sonde Tampon Bas coupée	Sonde non raccordée ou câble coupé.	
38	Sonde Tampon Milieu en court-circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	
39	Sonde Tampon Milieu coupée	Sonde non raccordée ou câble coupé.	

N°	Message d'information	Cause/Problème	Solution (après résolution de l'information, valider par la touche ENTER)
40	Sonde Tampon en haut milieu en court-circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	Voir n° 0014 à 0021 ; Position et paramétrage des sondes sur la platine supplémentaire ST (5 sondes de tampons)
41	Sonde Tampon en haut milieu coupée	Sonde non raccordée ou câble coupé.	
42	Sonde Tampon en bas milieu en court-circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	
43	Sonde Tampon en bas milieu coupée	Sonde non raccordée ou câble coupé.	Voir n° 0014 à 0021 ; Position et paramétrage des sondes sur la platine supplémentaire ST (5 sondes de tampons)
44	Temps de Remplissage dépassé	Pas de transfert du granulé	Contrôler si une voûte s'est formée dans le silo ; contrôler le transport des granulés hors du silo (voir N° 3)
45	Température de Retour non atteinte	Pompe de recyclage mal réglée ou vanne mélangeuse défectueuse. Une info apparaît les deux premières fois, lors de la troisième fois, la chaudière est mise en défaut ; une solution doit être trouvée	Vérifier la bonne position de la sonde de retour ; régler correctement la pompe ; remplacer la pompe ou utiliser une pompe plus puissante ; vérifier le fonctionnement de la vanne mélangeuse (si présente) ; contacter l'installateur ; Attention : nuit à la durée de vie de la chaudière !
46	Sonde de Retour en court-circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	Voir N° 0014 à 0021
47	Sonde de Retour coupée	Court-circuit dans la sonde ou le câblage., ou sonde non paramétrée.	
49	Surintensité convertisseur	Surcharge du convertisseur, puissance absorbée des moteurs d'entraînement trop élevée	S'assurer de l'absence de points durs sur tous les moteurs, éliminer les points durs sur la vis entrée chaudière, sur la vis de décentrage ou sur l'extracteur de silo, etc.
52	Sonde Chaleur supplémentaire en court-circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	Voir N° 0014 à 0021
53	Sonde Chaleur supplémentaire coupée	Sonde non raccordée ou câble coupé.	
62	Module GSM non raccordé	Pas de liaison entre le module GSM et le pupitre	Contrôler la liaison entre le module GSM et le pupitre. Vérifier l'état des LED sur le module GSM. Contrôler l'interrupteur MAR/ARR. (ne doit pas être sur OFF) ; remplacer le module GSM ;
65	Erreur d'émission Module GSM	Le Module ne peut pas envoyer de GSM car la carte SIM est épuisée ou il n'y a pas de réseau opérateur.	Recharger la carte SIM, déverrouiller la carte SIM. Vérifier la présence du réseau et éventuellement améliorer la position de l'antenne, ou la déplacer vers l'extérieure (Rallonge de câble en option).
67	Erreur de paramètres. Chargement des Paramètres usine.	Erreur interne survenue dans la mémoire des paramètres.	Vérifier les paramètres saisis. En cas de nouvelle erreur, remplacer le pupitre.
70	Niveau de silo très bas !	Seuil d'avertissement atteint (paramètre « Utilisateur » N°30.	Contrôler le niveau de granulés et faire le plein si nécessaire. Après le remplissage, additionner la quantité livrée à la quantité restante au paramètre N° 30.
80	Unité de commutation non raccordée	Platine de l'unité de commutation défectueuse / non présente, câble de connexion coupé / non raccordé	Contrôler visuellement les raccords du câble. Le réglage du sélecteur sur la platine correspond au réglage du logiciel sur la commande
81	Unité de commutation automatique Pos.1 non atteinte	La position affichée n'est pas atteinte ; la vitesse descend en dessous de la vitesse minimale pendant le positionnement ; l'unité de commutation essaie de revenir à la position initiale. Quand la position de consigne et la position réelle de l'unité de commutation concordent, le message d'erreur peut être acquitté ;	Vérifier les câbles, nettoyer l'unité de commutation (surface de glissement entre la plaque de base et la surface coulissante). Après l'assemblage, contrôler les positions de l'unité de commutation
82	Unité de commutation automatique Pos.2 non atteinte	La position affichée n'est pas atteinte ; la vitesse descend en dessous de la vitesse minimale pendant le positionnement ; l'unité de commutation essaie de revenir à la position initiale. Quand la position de consigne et la position réelle de l'unité de commutation concordent, le message d'erreur peut être acquitté ;	Vérifier les câbles, nettoyer l'unité de commutation (surface de glissement entre la plaque de base et la surface coulissante). Après l'assemblage, contrôler les positions de l'unité de commutation

N°	Message d'information	Cause/Problème	Solution (après résolution de l'information, valider par la touche ENTER)
83	Unité de commutation automatique Pos.3 non atteinte	La position affichée n'est pas atteinte ; la vitesse descend en dessous de la vitesse minimale pendant le positionnement ; l'unité de commutation essaie de revenir à la position initiale. Quand la position de consigne et la position réelle de l'unité de commutation concordent, le message d'erreur peut être acquitté ;	Vérifier les câbles, nettoyer l'unité de commutation (surface de glissement entre la plaque de base et la surface coulissante). Après l'assemblage, contrôler les positions de l'unité de commutation
84	Unité de commutation automatique Pos.4 non atteinte	La position affichée n'est pas atteinte ; la vitesse descend en dessous de la vitesse minimale pendant le positionnement ; l'unité de commutation essaie de revenir à la position initiale. Quand la position de consigne et la position réelle de l'unité de commutation concordent, le message d'erreur peut être acquitté ;	Vérifier les câbles, nettoyer l'unité de commutation (surface de glissement entre la plaque de base et la surface coulissante). Après l'assemblage, contrôler les positions de l'unité de commutation
90	Platine I/O Chaudière non raccordée	Câble Bus ou platine défectueux.	Remplacer le câble de liaison Bus, le pupitre, la platine principale ; contacter le service après-vente ;
91	Température Platine dépassée	Température de platine trop élevée, la platine est sale ou n'est plus ventilée. Température ambiante trop élevée dans la chaufferie (ne doit pas dépasser 40 °C)	Ouvrir la porte de l'armoire de commande temporairement pour ventiler la platine ; dépoussiérer la platine ; refroidir respectivement la chaufferie ; contacter le service après-vente ;
94	Attention, l'installation est réglée sur Arrêt . Protection contre le gel pas assurée	Mode de fonctionnement « ARRÊT » activé et la température extérieure baisse en-dessous de la valeur réglée.	Passer le mode de fonctionnement sur Auto .
99	Surchauffe	Surchauffe de la chaudière ou câble de TS défectueux ou surcharge de la chaudière en bois, présence d'air dans le circuit ou pompe(s) défectueuse(s).	Laisser la chaudière refroidir, enlever la protection du TS (sur l'avant de la chaudière) et appuyer sur le bouton ; faire vérifier le raccordement du TS par un électricien ; tester les pompes ; contacter le service après-vente et changer la platine ;
100	Module Bus CAN 1 non raccordé	Pas de liaison (CAN1-bleu) avec le Module Bus 1.	Mettre le sélecteur du HKM 0 sur 0. Vérifier le câblage du HKM. Remplacer le HKM.
103	Sonde Ballon 2 en court-circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	Voir n° 0014 à 0021 sur module Bus HKM 1
104	Sonde Ballon 2 coupée	Sonde non raccordée ou câble coupé.	
107	Sonde Départ Zo3 en court-circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	
108	Sonde Départ Zo3 coupée	Sonde non raccordée ou câble coupé.	
109	Sonde Départ Zo4 en court-circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	
110	Sonde Départ Zo4 coupée	Sonde non raccordée ou câble coupé.	
111	Sonde FR25 Zo3 en court-circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	Voir n° 0022 à 0025 sur module Bus HKM 1
112	Sonde FR25 Zo3 coupée	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	
113	Sonde FR25 Zo4 en court-circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	
114	Sonde FR25 Zo4 coupée	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	
120	Module Bus CAN 2 non raccordé	Pas de liaison (CAN1-bleu) avec le Module Bus 2.	Mettre le sélecteur du HKM 2 sur 2. Vérifier le câblage du HKM. Remplacer le HKM.

N°	Message d'information	Cause/Problème	Solution (après résolution de l'information, valider par la touche ENTER)
125	Sonde Ballon 3 en court-circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	Voir n° 0014 à 0021 sur module Bus HKM 2
126	Sonde Ballon 3 coupée	Sonde non raccordée ou câble coupé.	
127	Sonde Départ Zo5 en court-circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	
128	Sonde Départ Zo5 coupée	Sonde non raccordée ou câble coupé.	
129	Sonde Départ Zo6 en court-circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	
130	Sonde Départ Zo6 coupée	Sonde non raccordée ou câble coupé.	
131	Sonde FR25 Zo5 en court-circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	Voir n° 0022 à 0025 sur module Bus HKM 2
132	Sonde FR25 Zo5 coupée	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	
133	Sonde FR25 Zo6 en court-circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	
134	Sonde FR25 Zo6 coupée	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	
135	Platine de Zones CAN A non raccordée	Pas de liaison (CAN1 - bus bleu) vers platine E/S 36 « A » (montée sur la chaudière ou HKM 0-2)	Mettre le sélecteur sur la platine sur « A » ; vérifier le câblage du bus et le raccordement au réseau du module ; remplacer la platine.
136	Sonde Départ ZoA en court-circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	Voir n° 0014 à 0021 sur platine de zone A
137	Sonde Départ ZoA coupée	Sonde non raccordée ou câble coupé.	
138	Sonde Ballon A en court-circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	
139	Sonde Ballon A coupée	Sonde non raccordée ou câble coupé.	
140	Module Bus CAN 0 non raccordé	Pas de liaison (CAN1-bleu) avec le Module Bus 0.	Mettre le sélecteur du HKM 0 sur 0. Vérifier le câblage du HKM. Remplacer le HKM.
141	Sonde Départ Réseau Régulé en court-circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	Voir n° 0014 à 0021 sur platine de zone F
142	Sonde Départ Réseau Régulé coupée	Sonde non raccordée ou câble coupé.	
143	Platine de Réseau Régulé CAN F non raccordée	Pas de liaison vers platine E/S 36 « F » (montée sur la chaudière ou Module Bus 0-2)	Mettre le sélecteur du Module de Réseau Régulé F sur F. Vérifier le câblage du Module. Remplacer le Module de Réseau Régulé.
144	Sonde de Foyer défectueuse ou non raccordée	Court-circuit ou coupure dans la sonde ou le câblage.	Voir N° 0014 à 0021
145	Platine tampon CAN C pas raccordée	Pas de liaison vers platine E/S 36 « C » (montée sur la chaudière ou HKM 0-2)	Mettre le sélecteur sur la platine sur « C » ; vérifier le câblage du bus et le raccordement au réseau du module ; remplacer la platine.
146	Contrôler la sonde de Foyer : signal incohérent	La sonde de foyer est non raccordée ou défectueuse	Faire contrôler les câbles, borniers et connecteurs par un électricien ; remplacer la sonde de foyer.
149	Pas de liaison avec le serveur Loxone	Le temps de temporisation réglé dans le paramètre (Z11) a été dépassé ; aucune connexion réseau au contrôleur Loxone.	Vérifier le réseau ; vérifier le paramétrage réseau ; vérifier les configurations Loxone ;
150 - 165	Pas de liaison avec HKR 0 - 15	Interruption de la communication Bus CAN2 (Bus rouge) au HKR ; câble ou HKR défectueux ; alimentation électrique du HKR absente ; platine principale de la chaudière ou pupitre défectueux ; câble BUS interne défectueux ; résistances terminales mal réglées	Contrôler l'affichage dans HKR (fusibles) ; les LED clignotent en cas de communication BUS ; contrôler les résistances terminales ; contrôler la tension/polarité sur le connecteur BUS CAN (env. 2 V entre L et moins (-) et H et moins (-)) -> court-circuit/coupure du câble BUS ; contrôler le câble BUS interne, la platine principale de la chaudière (tension 2 V) ; remplacer le pupitre ou le HKR ; contrôler l'adressage du HKR (uniquement lors de la mise en service) ; voir notice d'utilisation du HKR ;
169	Le programme de préchauffage du Plancher Chauffant a été désactivé !	Coupure de courant prolongée.	Après une coupure de courant prolongée, le programme de chauffage est automatiquement désactivé (info à l'écran) ; si besoin, relancer le programme de chauffage (Paramètre Installateur n° A9) ;

N°	Message d'information	Cause/Problème	Solution (après résolution de l'information, valider par la touche ENTER)
179	D/de sup. temp. max. Vérifier le paramétrage	Mauvais paramétrage ; une demande est supérieure à la température maximale de la chaudière	Vérifier le paramétrage
180	Vérifier la position de la sonde tampon en bas	Sonde mal montée (trop basse ou sous le retour au système) ; problème hydraulique.	Vérifier la sonde en bas et la vanne de chargement rapide ; comparer la position de la sonde avec le schéma hydraulique et l'installer correctement ; contacter l'installateur ; contacter le service après-vente ;
181 - 188	Remplissage de granulés impossible par Pos. 1 - 8	Position indiquée non atteinte ; l'unité de commutation tente de revenir à la position initiale. Quand la position de consigne et la position réelle de l'unité de commutation concordent, le message d'erreur peut être acquitté ;	Nettoyer l'unité de commutation (surface de contact entre la plaque de base et la vanne d'arrêt).
190	Contrôler la combustion, consigne d'O2 pas atteinte	Au terme du temps réglé (Paramètre S30), la valeur de consigne O2 n'a pas été atteinte ; pas assez de combustible, grilles scorifiées, trop de cendre dans le foyer.	Calibrer la sonde du lit de braise, réduire le nombre de petits décentrages jusqu'aux grands décentrages forcés dans le paramètre Q23 ; contrôler les grilles ; contacter le service d'assistance
195	Vérifier rapidement la configuration de l'installation	Mauvais paramétrage, mauvais réglage de pompe	Vérifier rapidement la configuration de l'installation (paramétrage, réglage de pompe, démarrages de chaudière fréquents avec de courts temps de marche, etc.)
196	L'extinction n'a pas été exécuté intégralement à plusieurs reprises, la valeur d'O2 n'a pas été atteinte !	Le nombre d'extinctions (paramètre Q3c) nécessitant le temps d'extinction réglé (Q3a) (la teneur en O2 est inférieure à celle réglée dans le paramètre Q3b) a été atteint. Le combustible brûle encore dans le foyer, grilles scorifiées, etc.	Contrôler les grilles
200	Temps d'Allumage dépassé ! Vérifier le niveau du silo.	Le lit de braise n'a pas été atteint au bout de 15 minutes + les minutes réglées dans le paramètre P1	Contrôler la vis entrée et le niveau de silo.
210 - 217	Appareil FR35 non raccordé (ZoA - ZoB)	Pas de liaison avec le Report de Commande Digital FR35	Vérifier les paramètres A6 (ou A16, A26, A36, A46, A56, A66) ; contrôler le câblage Bus ; remplacer la télécommande ; voir notice d'utilisation FR35 ;
220 - 227	Appareil FR40 non raccordé (ZoA - ZoB)	Pas de liaison avec le Report de Commande Digital FR40	Vérifier les paramètres A6 (ou A16, A26, A36, A46, A56, A66) ; contrôler le câblage Bus ; remplacer la télécommande ; voir notice d'utilisation FR40 ;
229	Nettoyer/Contrôler le détecteur de niveau de granulés	Détecteur de niveau de granulés encrassé ou défectueux	Nettoyer ou remplacer le détecteur de niveau
230	Erreur de communication avec la chaudière-maîtresse (uniquement en cascade)	Pas de liaison avec la Chaudière Maître (chaudière A)	Vérifier le paramètre F1: il doit être paramétré sur «Cascade» sur chacune des chaudières. Vérifier le paramètre F2: Chacune des chaudières doit avoir sa propre adresse (jamais 2 chaudières avec la même adresse). Vérifier le câblage du Bus, ainsi que le Bus entre la platine Chaudière et le Pupitre.
231	Chaudière esclave en panne (uniquement en cascade)	Pas de liaison avec la Chaudière Esclave (B à F)	Vérifier le paramètre F6: indiquer le nombre exact de Chaudières Esclave. Voir défaut N°0230.
232	Défaut chaudière esclave (uniquement en cascade)	Un défaut s'est produit sur la Chaudière Esclave indiquée	Cette alarme ne s'affiche que sur la Chaudière Maître (A). La Chaudière Maître et les autres Chaudières Esclave continuent à fonctionner. Valider l'Alarme sur la Chaudière Maître et le Défaut sur la Chaudière Esclave correspondante.
240 - 247	Le Report de Commande raccordé ne correspond pas au paramétrage (ZoA - ZoB)	Le paramétrage du Report de Commande ne correspond pas au paramétrage de la Zone.	Vérifier les paramétrages du report de commande et de la zone de chauffage ; voir la notice d'utilisation du report de commande ;
248	Vérifier la commande de la demande Externe	Le signal de demande externe change souvent ; commande externe (interrupteur, thermostat) défectueuse.	Faire contrôler le fonctionnement de la commande externe par un électricien. Borne 80, 81
250	Moteur de la Platine de l'Unité de Commutation non raccordée	Platine de l'unité de commutation défectueuse / non présente, câble de connexion coupé / non raccordé	Contrôler les branchements du câble ; contrôler les paramétrages ; contacter le service d'assistance
251	Moteur de l'Unité de Commutation non raccordé	Moteur AUP non raccordé ; Connexion interrompue ; Moteur ou platine moteur défectueux ;	Brancher correctement le moteur et veiller à ce qu'il soit bien en place ; contrôler le câblage ; remplacer le moteur ou la platine moteur ; contacter un électricien ou le service après vente ;

N°	Message d'information	Cause/Problème	Solution (après résolution de l'information, valider par la touche ENTER)
252	L'Unité de Commutation ne parvient pas à atteindre sa position	La position indiquée n'a pas pu être atteinte. L'unité de commutation tente de revenir à la position initiale. Quand la position de consigne et la position réelle de l'unité de commutation concordent, le message d'erreur peut être acquitté ;	Vérifier l'affectation des câbles ; mesurer les tensions sur la platine et sur les bornes des connecteurs ; vérifier l'affectation des câbles des connecteurs ; nettoyer l'unité de commutation (surface de glissement entre la plaque de base et la vanne d'arrêt) ; après le montage : vérifier les positions de l'unité de commutation.
253	Court-circuit moteur AUP	Court-circuit moteur AUP	Corriger le court-circuit ; Contrôler le câblage ou le connecteur ; remplacer la platine moteur ; informer un électricien ou le service d'assistance
254	Surchauffe de la Platine Moteur de l'Unité de Commutation	Température maximale de platine dépassée	Baisser la température ambiante
255	Tension platine 24 V moteur d'AUP trop faible	Tension d'alimentation min. trop basse	Contrôler les connexions et le câblage ; si plusieurs participants sont raccordés sur le « CAN bleu », il faut réaliser l'alimentation de l'AUP autrement ; connecteurs n° 94 / 95
256	L'Unité de Commutation n'est pas en position	AUP n'atteint pas la « nouvelle position » ; l'AUP tente de revenir à la position initiale. Si la position de consigne/réelle correspond, il est possible d'acquitter le message d'erreur.	Contrôler les câbles ; nettoyer l'unité de commutation automatique ; contrôler la position de l'unité de commutation automatique après le nettoyage
275	Attention ! Pour poursuivre le fonctionnement, acquitter le message. Cause de l'arrêt : TS !	TS déclenché	Contrôler le TS
276	Attention ! Pour poursuivre le fonctionnement, acquitter le message. Cause de l'arrêt : arrêt d'urgence !	L'arrêt d'urgence a été déclenché	Contrôler l'arrêt d'urgence
280	Régulateur différentiel CAN D pas raccordé.	Pas de liaison avec I/O 36 platine « D »	Mettre le sélecteur sur la platine sur « D » ; vérifier le câblage du bus et le raccordement au réseau du module ; remplacer la platine.
281	Sonde source de chaleur (S1) en court-circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	Voir n° 0014 bis 0021 sur la platine du régulateur différentiel
282	Sonde source de chaleur (S1) non raccordée	Sonde non raccordée ou câble coupé.	
283	Sonde différentielle (S2) en court circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	
284	Sonde différentielle (S2) non raccordée	Sonde non raccordée ou câble coupé.	
285	Sonde de retour chaudière à chaleur externe en court-circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	
286	Sonde de retour chaudière à chaleur externe non raccordée	Sonde non raccordée ou câble coupé.	
287	Température de retour chaudière à chaleur externe pas atteinte	Défaut sur la chaudière à chaleur externe; sonde mal positionnée ;	Vérifier la chaudière à chaleur externe; comparer la position de la sonde avec le schéma hydraulique et l'installer correctement.
290	Régulateur différentiel 2 CAN 9 pas raccordé.	Pas de liaison avec I/O 36 platine 9	Mettre le sélecteur sur la platine sur 9 ; vérifier le câblage du bus et le raccordement au réseau de la platine ; remplacer la platine.
291	Sonde source de chaleur (S3) en court-circuit	Sonde Chaudière en court-circuit	Contrôler la sonde chaudière, la remplacer.
292	Sonde source de chaleur (S3) non raccordée	Sonde non raccordée ou câble coupé.	Raccorder la sonde chaudière.
293	Sonde différentielle (S4) en court circuit	Sonde différentielle en court circuit.	Contrôler la sonde différentielle, la remplacer.
294	Sonde différentielle (S4) non raccordée	Sonde différentielle non raccordée ou câble coupé.	Raccorder la sonde différentielle
295	Sonde de retour chaudière à chaleur externe 2 en court-circuit	Sonde retour en court-circuit	Contrôler la sonde de retour, la remplacer.
296	Sonde de retour chaudière à chaleur externe 2 non raccordée.	Sonde retour non raccordée ou câble coupé.	Raccorder la sonde de retour.

N°	Message d'information	Cause/Problème	Solution (après résolution de l'information, valider par la touche ENTER)
297	Température de retour chaudière à chaleur externe 2 pas atteinte.	Défaut sur la chaudière à chaleur externe, sonde mal positionnée.	Vérifier la chaudière à chaleur externe 2 ; comparer la position de la sonde avec le schéma hydraulique et l'installer correctement.
300	L'installation procède à un auto-contrôle de la grille	La grille n'atteint pas la position finale ; corps étrangers dans la zone de la grille	Nettoyer la grille ; enlever les corps étrangers
301	Contrôle grille	Corps étrangers dans la zone de la grille	Nettoyer la grille ; enlever les corps étrangers
305	Mauvaise Carte ID Chaudière	Mauvaise Carte ID Chaudière	Remplacer la Carte ID Chaudière. La Chaudière peut fonctionner 30 jours avec la mauvaise carte ID Chaudière.
306	Carte ID Chaudière absente	Carte ID Chaudière ou raccord défectueux	Contrôler ou remplacer la carte ID Chaudière et son lecteur ; l'installation peut fonctionner 30 jours avec la mauvaise carte ID Chaudière.
307	Carte ID de chaudière pas compatible avec le logiciel.	Mauvais logiciel installé sur la chaudière ; mauvaise micro-carte SD employée	Vérifier le logiciel et la micro-carte SD resp. le/la remplacer.
309	Cendrier plein !	Cendrier plein ou point dur dans la vis de décendrage	Vider le cendrier ; l'installation continue à fonctionner ; la commande essaie toutes les 10 min. de redémarrer la vis de décendrage, si elle n'y parvient pas avant le décendrage suivant, un défaut survient ;
310	Position finale du système de Nettoyage de l'Echangeur/Décendrage non atteinte	A la fin de décendrage / nettoyage, le mécanisme ne revient pas à sa position initiale.	Contrôler la soupape de sécurité thermique ; tester le fonctionnement du système de décendrage/nettoyage (en mode manuel N°2b, la position du détecteur est affichée) ; contrôler le Silent Bloc et les tringles ; Vérifier le fonctionnement de l'initiateur (derrière le couvercle à côté de la carte de commande) ; (le fonctionnement chauffage peut être poursuivi temporairement) ;
311	Mécanisme du système de Nettoyage de l'Echangeur/Décendrage non détecté	Le mécanisme de décendrage / nettoyage n'atteint pas la course nécessaire lors du nettoyage.	Contrôler la soupape de sécurité thermique ; tester le fonctionnement du système de décendrage/nettoyage (en mode manuel N°2b, la position du détecteur est affichée) ; contrôler le Silent Bloc et les tringles ; Vérifier le fonctionnement de l'initiateur (derrière le couvercle à côté de la carte de commande) ; (le fonctionnement chauffage peut être poursuivi temporairement) ;
312	Défaut Extracteur de Fumées	La vitesse requise de l'extracteur de fumées n'a pas été atteinte ;	Tester l'extracteur de fumées en Mode Manuel (N°1). Les 2 connecteurs vert et noir sont-ils raccordés? Nettoyer le boîtier et les pales de l'extracteur de fumées, le rotation doit être libre. Contrôler les câblages. Remplacer le moteur.
313	Cendrier mal positionné	Le cendrier ou son couvercle ne sont pas en place face au détecteur (led rouge allumée), donc non étanches.	Replacer le cendrier correctement, vérifier la fermeture parfaite de son couvercle. Faire contrôler le détecteur, son câblage et ses connexions par un électricien. La chaudière continue à fonctionner sans décendrage ni transfert pneumatique des cendres.
314	Cendrier plein !	Cendrier plein ou point dur dans la vis de décendrage	Vider le cendrier. Vérifier que la vis de décendrage ne bloque pas en Mode Manuel N°2. Démontez la bride de décendrage, la jaquette avant et sortez la tringle latérale de verrouillage pour sortir la vis de décendrage par l'avant. Vérifier que le dessous des grilles est propre, qu'il n'y a pas de corps étranger dans la vis et que la chambre de dépoussiérage des fumées n'est pas pleine. Faire appel à un technicien.
315	Couvercle ouvert / Silo	Le couvercle de vis est mal fermé, le câblage est défectueux ou il y a un bourrage dans la vis.	La chaudière peut fonctionner temporairement. La régulation fait 4 tentatives de dégagement de la vis, puis le défaut N° 366 apparaît.
316	Couvercle de sécurité Vis Silo ouvert	Le couvercle de vis est ouvert ou le détecteur n'est pas raccordé.	La vis de butée a été retirée et le couvercle s'est ouvert ; interrupteur de sécurité raccordé (la position de l'interrupteur est affichée à l'écran) ; faire contrôler l'interrupteur, le câble, les raccordements et les connecteurs par un électricien ;
317	Couvercle ouvert / Vis de Transfert	Le couvercle de vis est mal fermé, le câblage est défectueux ou il y a un bourrage dans la vis.	La chaudière peut fonctionner temporairement. La régulation fait 4 tentatives de dégagement de la vis, puis le défaut N° 368 apparaît.

N°	Message d'information	Cause/Problème	Solution (après résolution de l'information, valider par la touche ENTER)
318	Interrupteur de sécurité Couvercle de vis de transfert ouvert	Couvercle de vis de remontée ouvert ou interrupteur pas raccordé	La vis de butée a été retirée et le couvercle s'est ouvert ; Détecteur raccordé (la position du détecteur est affichée à l'écran) ; faire contrôler le détecteur, le câble, les raccords et les connecteurs par un électricien ;
319	Couvercle de sécurité Vis Silo ouvert	Le couvercle de vis 1 est ouvert ou de détecteur n'est pas raccordé.	
320	Couvercle de sécurité Vis Silo 2 ouvert	Le couvercle de vis 2 est ouvert ou de détecteur n'est pas raccordé.	
321	Position Grille Entrée non atteinte	La grille d'entrée n'arrive pas à atteindre sa position (0°).	Actionner la grille d'entrée en Mode Manuel (N°6/6a) . Enlever les corps étranger sur la grille. Contrôler le moteur et sa transmission. Contrôler le détecteur de position et son aimant. (La chaudière peut fonctionner temporairement. Pour cela, débrancher le moteur, mettre la grille manuellement en position horizontale et valider le défaut).
322	Pos.Gr.Déc.Non atteinte	La grille de décentrage ne parvient pas à atteindre la position de consigne (position 0°)	Actionner la grille de décentrage en Mode Manuel (N°7) . Enlever les corps étranger sur la grille. Contrôler le moteur et sa transmission. Contrôler le détecteur de position et son aimant. (La chaudière peut fonctionner temporairement. Pour cela, débrancher le moteur, mettre la grille manuellement en position horizontale et valider le défaut).
323	Détecteur de grille d'entrée Signal invalide	Signal en dehors de la tension de consigne (0,8-4,5V)	Faire contrôler le câblage, borniers et connecteurs par un électricien ; remplacer le détecteur ;
324	Grille décentrage Signal invalide	Signal en dehors de la tension de consigne (0,8-4,5V)	Faire contrôler le câblage, borniers et connecteurs par un électricien ; remplacer le détecteur.
325	Clapet d'Air Primaire défectueux	Le volet d'air primaire n'arrive pas à atteindre sa position ou ne tourne pas.	Contrôler le moteur d'air primaire en Mode Manuel (N°12). Déverrouiller le moteur du clapet en appuyant sur le bouton de débrayage et l'actionner manuellement: il doit tourner librement. (Derrière la jaquette sous la vis d'entrée). (La chaudière peut fonctionner temporairement en puissance réduite. Pour cela, débrancher le moteur, ouvrir le volet manuellement à environ 30% et valider le défaut) ; faire contrôler le câblage, borniers et connecteurs par un électricien ; remplacer le moteur.
326	Moteur d'Air Primaire défectueux ou non raccordé	Le détecteur de grille de décentrage n'est pas raccordé ou défectueux.	(La chaudière peut fonctionner temporairement en puissance réduite. Pour cela, débrancher le moteur, ouvrir le volet manuellement à environ 30% et valider le défaut). Contrôler le câblage et les borniers. Remplacer le moteur.
327	Signal Capt. Niv. Bois incorrect	Le détecteur du capteur de niveau de bois n'est pas raccordé ou défectueux.	(La chaudière peut fonctionner temporairement en puissance réduite. Pour cela, débrancher le capteur, valider le défaut) ; faire contrôler le câblage, borniers et connecteurs par un électricien ; remplacer le capteur ;
328	Arrêt d'Urgence requis	L'arrêt d'urgence a été actionné ou le bornier avec pontage a été enlevé.	Déverrouiller l'arrêt d'urgence ou remettre le connecteur avec pontage (76 / 77) ;
329	Capteur de vide non raccordé ou défectueux	Le capteur de vide n'est pas raccordé ou est défectueux	(La chaudière peut fonctionner temporairement en puissance réduite. Pour cela, débrancher le capteur, valider le défaut) ; faire contrôler le câblage, borniers et connecteurs par un électricien ; remplacer le capteur ;
330	Pontage de sécurité défectueux	Platine défectueuse.	Remplacer la platine ; faire appel à un technicien.
331	Porte de silo ouverte	L'arrêt d'urgence a été actionné ou le bornier avec pontage a été enlevé.	Déverrouiller l'arrêt d'urgence ou remettre le bornier avec pontage.
333	Décend. effectué dans le cendrier. Vider le cendrier	Le décentrage automatique a été effectué. Vider le cendrier	Vider le cendrier
335	Température du Silo 2 trop élevée	Température du Silo 2 trop élevée	En cas de déclenchement du dispositif d'avertissement, rechercher les différentes causes d'échauffement du silo et prendre les dispositions nécessaires (contacter les pompiers) ; si le défaut provient d'une défaillance de la platine principale, le fonctionnement de la chaudière peut se poursuivre temporairement sans CTS ; (paramètre D21/D21a sur « non disponible » => Attention : pas d'info en cas de surtempérature dans le silo !)
336	Température du Silo 1 trop élevée	Température du Silo 1 trop élevée	
337	Température Vis Entrée trop élevée	Le température de la vis d'entrée est trop élevée parce que la chaudière ou le conduit de fumées sont encombrés ou bouchés.	Contrôler et nettoyer la chaudière, le conduit et l'extracteur de fumées. En cas de remontée de feu dans la vis, contrôler l'étanchéité de l'écluse. Débrancher le tuyau souple du déprimomètre et nettoyer son conduit dans la chaudière en soufflant dedans.

N°	Message d'information	Cause/Problème	Solution (après résolution de l'information, valider par la touche ENTER)
338	Sonde de Silo 2 coupée	Court-circuit ou coupure dans la sonde ou le câblage.	Voir n° 0014 à 0021 Le fonctionnement de la chaudière peut se poursuivre temporairement sans CTS ; (paramètres D21/D21a sur "non disponible" => Attention : pas d'info en cas de surtempérature dans le silo !) ;
339	Sonde de Silo 2 en court-circuit		
340	Sonde de Silo 1 coupée		
341	Sonde de Silo 1 en court-circuit		
342	Sonde Vis Entrée A coupée		
343	Sonde Vis Entrée en court-circuit		
344	Dépression insuffisante	La régulation de vitesse de l'extracteur de fumées ne permet pas d'atteindre la dépression nécessaire.	Toutes les ouvertures de la chaudière doivent être fermées (portes, trappes d'accès, cendrier...). Contrôler le déprimomètre, l'extraction des fumées et le conduit de fumées. Débrancher le tuyau souple du déprimomètre et nettoyer son conduit dans la chaudière en soufflant dedans. Contrôler les câblages.
349	Sonde Lambda non raccordée ou défectueuse	Sonde Lambda mal raccordée ou défectueuse	Sonde Lambda sale (nettoyer), faire un test en Mode Manuel N° 13. Contrôler le câblage et les borniers. Remplacer la Sonde Lambda. La chaudière peut fonctionner temporairement à puissance réduite sans sonde lambda. Pour cela, déconnecter la sonde lambda et valider le défaut.
350	Cendrier plein	Le détecteur du cendrier déporté indique qu'il est plein, ou il n'est pas raccordé	Vider le cendrier déporté ; nettoyer le détecteur ; s'il n'y a pas de détecteur, mettre le paramètre D5a sur « sans cendrier » ; faire vérifier le câble, les borniers et les connecteurs par un électricien ;
351	Arrêter Transfert Cendres	Arrêt manuel pendant le transfert des cendres pneumatique	Un message d'information apparait lorsque le cycle est interrompu.
352	Amenée de Bois insuffisante ! Vérifier le niveau du silo.	L'alimentation en bois est insuffisante.	Le silo est vide, faire le plein ; contrôler l'extracteur de silo et ses lames ; formation de voûtes dans le silo ; mauvais combustible paramétré (paramètre N° 19).
353	Faire le plein du silo !	Le silo est vide ou le capteur de niveau de braise ne bouge plus	Le silo est vide, faire le plein. Contrôler l'extracteur de silo et la vis entrée chaudière en Mode Manuel (N°3 et N°4). Vérifier le bon fonctionnement du détecteur de niveau de bois. Enlever les corps étrangers. Vérifier que le capteur, son aimant et la tringlerie de liaison sont correctement montés.
354	Calibrage Capt. Niv. Bois	Mauvaise configuration de chaudière (G/D) ou capteur défectueux.	Vérifier le paramètre Z1a ; recalibrer le capteur de niveau de bois avec le paramètre MANUEL N° 9 ; remplacer le capteur.
355	Le clapet d'Air Tertiaire ne fonctionne pas	Le volet d'air tertiaire n'arrive pas à atteindre sa position ou ne tourne pas.	Contrôler le moteur du volet d'air tertiaire en mode manuel (N° 12a). Déverrouiller le moteur du volet d'air tertiaire en appuyant sur le bouton de débrayage et l'actionner manuellement : il doit tourner librement ; (la chaudière peut fonctionner temporairement en puissance réduite. Pour cela, débrancher le moteur, ouvrir le volet manuellement à environ 100% et valider le défaut) ; faire contrôler le câblage, borniers et connecteurs par un électricien ; remplacer le moteur ;
356	Clapet d'Air Tertiaire défectueux ou non raccordé	Le Moteur d'Air Tertiaire n'est pas raccordé ou défectueux.	La chaudière peut fonctionner temporairement en puissance réduite lorsque le volet d'air tertiaire est défectueux ; pour cela, débrancher le moteur, ouvrir le volet manuellement à environ 100% et valider le défaut ; faire contrôler le câblage, borniers et connecteurs par un électricien ; remplacer le moteur ;
357	Cendrier déporté plein	Le détecteur du cendrier déporté indique qu'il est plein, ou il n'est pas raccordé	Vider le container. Nettoyer le détecteur. Faire contrôler le câble, les raccordements et les connecteurs par un électricien.
360	Surintensité Vis Extracteur Silo 1	En cas de réglage paramètre N° 19a Mode de fonction d'extraction « Consommation équilibrée » ; corps étranger dans le tube de vis	Voir N° 003 ; la chaudière peut fonctionner ; mettre le paramètre N° 19a sur l'extracteur de silo opérationnel (uniquement ES1 ou uniquement ES2) ;
361	Surintensité Vis Extracteur Silo 2		
362	Thermique Vis Extracteur Silo 1	En cas de réglage paramètre N° 19a Mode de fonction d'extraction « Consommation équilibrée » ; surcharge du moteur éventuellement par un corps étranger ou réglage du thermique mal paramétré	Voir N° 007 ; la chaudière peut fonctionner ; mettre le paramètre N° 19a sur l'extracteur de silo opérationnel (uniquement ES1 ou uniquement ES2) ;
363	Thermique Vis Extracteur Silo 2		
364	Couvercle ouvert / Silo 1	Le couvercle de vis est mal fermé, le câblage est défectueux ou il y a un bourrage dans la vis.	La chaudière continue à fonctionner ; la régulation fait quatre tentatives de dégagement de la vis, puis le défaut N° 367 apparaît ;

N°	Message d'information	Cause/Problème	Solution (après résolution de l'information, valider par la touche ENTER)
365	Couvercle ouvert / Silo 2	Le couvercle de vis est mal fermé, le câblage est défectueux ou il y a un bourrage dans la vis.	La chaudière continue à fonctionner ; la régulation fait quatre tentatives de dégagement de la vis, puis le défaut N° 368 apparait ;
366	Couvercle de Silo	Le couvercle de vis est mal fermé, le câblage est défectueux ou il y a un bourrage dans la vis.	Dégager le corps étranger ou le bourrage de bois dans la vis. Le couvercle doit se fermer librement. Contrôler le détecteur et ses raccordements.
367	Couvercle de Silo 1	Le couvercle de vis est mal fermé, le câblage est défectueux ou il y a un bourrage dans la vis.	Dégager le corps étranger ou le bourrage de bois dans la vis. Le couvercle doit se fermer librement. Contrôler le détecteur et ses raccordements.
368	Couvercle de Silo 2	Le couvercle de vis est mal fermé, le câblage est défectueux ou il y a un bourrage dans la vis.	
369	Couvercle de Silo 1	Le couvercle de vis est mal fermé, le câblage est défectueux ou il y a un bourrage dans la vis.	Dégager le corps étranger ou le bourrage de bois dans la vis. Le couvercle doit se fermer librement. Contrôler le détecteur et ses raccordements.
370	Couvercle de Silo 2	Le couvercle de vis est mal fermé, le câblage est défectueux ou il y a un bourrage dans la vis.	
371	Surintensité Vis Extracteur Silo 1	En cas de réglage paramètre N° 19a Mode de fonction d'extraction « uniquement ES 1/2 » ; corps étranger dans le tube de vis	Voir N° 003 ; la chaudière peut fonctionner ; mettre le paramètre N° 19a sur l'extracteur de silo opérationnel (uniquement ES1 ou uniquement ES2) ;
372	Surintensité Vis Extracteur Silo 2		
373	Thermique Vis Extracteur Silo 1	En cas de réglage paramètre N° 19a Mode de fonction d'extraction « uniquement ES1/2 » ; Surcharge du moteur éventuellement par un corps étranger ou réglage du thermique mal paramétré	Voir N° 007 ; la chaudière peut fonctionner ; mettre le paramètre N° 19a sur l'extracteur de silo opérationnel (uniquement ES1 ou uniquement ES2) ;
374	Thermique Vis Extracteur Silo 2		
375	Les deux extracteurs de silo sont défectueux (détails voir infos)	Les deux extracteurs de silo sont en surcharge ou protection thermique.	Voir N° 003 ou N° 007 ; si le problème ne peut pas être éliminé, passer le paramètre N° 19 en Mode dépannage Bûches ; informer le service d'assistance.
380	Entretien échu ! Faire intervenir un spécialiste.	Nombre d'heures à pleine puissance, d'heures de chauffage ou démarrages de chaudière atteint pour l'entretien requis.	Faire entretenir ; initialiser le compteur d'entretien en fin d'entretien.
381	Temps de marche turbine d'aspiration 0h. Remplacer charbons après 500h et réinitialiser compteur	Temps de marche turbine d'aspiration dépassé	Remplacer les charbons et réinitialiser le compteur
390	Sonde source de chaleur (S4) en court-circuit	Sonde Chaudière en court-circuit	Contrôler la sonde chaudière, la remplacer.
391	Sonde source de chaleur (S4) non raccordée	Sonde non raccordée ou câble coupé.	Raccorder la sonde chaudière.
392	Sonde différentielle (S3) en court circuit	Sonde différentielle en court circuit.	Contrôler la sonde différentielle, la remplacer.
393	Sonde différentielle (S3) non raccordée	Sonde différentielle non raccordée ou câble coupé.	Raccorder la sonde différentielle
394	Sonde de retour chaudière à chaleur externe 3 en court-circuit	Sonde retour en court-circuit	Contrôler la sonde de retour, la remplacer.
395	Sonde de retour chaudière à chaleur externe 3 non raccordée.	Sonde retour non raccordée ou câble coupé.	Raccorder la sonde de retour.
396	Température de retour chaudière à chaleur externe 3 pas atteinte.	Défaut sur la chaudière à chaleur externe 3, sonde mal positionnée.	Vérifier la chaudière à chaleur externe 3 ; comparer la position de la sonde avec le schéma hydraulique et l'installer correctement
401	Assurez-vous que le pontage de sécurité a bien été enlevé (Bornes 64-65) !	Le pontage de sécurité dédié à l'entretien n'a pas été enlevé.	Après avoir effectué l'entretien, enlever le bornier de sécurité (Bornes 64-65). Attention : sinon, toutes les fonctions de sécurité sont désactivées ;
410	Pas de combustible dans Silo 1 Extraction actuelle sur Silo 2	Silo vide sur Extracteur 1	Rajouter du combustible sur ES-1 ; la commande bascule sur l'alimentation par l'ES-2 ;
411	Pas de combustible dans Silo 2 Extraction actuelle sur Silo 1	Silo vide sur Extracteur 2	Rajouter du combustible sur ES-2 ; la commande bascule sur l'alimentation par l'ES-1 ;
412	Silo vide	Silos vides sur Extracteur 1 et 2	Faire le plein du silo !

N°	Message d'information	Cause/Problème	Solution (après résolution de l'information, valider par la touche ENTER)
413	Pas de combustible dans Silo 1 Passage sur Silo 2	Silo vide sur Extracteur 1	Rajouter du combustible sur ES-1 ; la commande bascule sur l'alimentation par l'ES-2 ;
414	Pas de combustible dans Silo 2 Passage sur Silo 1	Silo vide sur Extracteur 2	Rajouter du combustible sur ES-2 ; la commande bascule sur l'alimentation par l'ES-1 ;
415	Silo 1 vide	Silo vide sur Extracteur 1	Faire le plein du Silo 1
416	Silo 2 vide	Silo vide sur Extracteur 2	Faire le plein du Silo 2
420	Protection Thermique Ecluse	Surcharge du moteur par un corps étranger ou réglage du thermique mal paramétré	Voir N° 007
421	Surintensité Ecluse	Corps étranger dans l'écluse.	Voir N° 003
440	Platine de Zones CAN B non raccordée	Pas de liaison avec le platine de zone B	Vérifier le câblage du bus et le raccordement au réseau de la platine ; remplacer la platine ;
441	Sonde Départ ZoB en court-circuit	Sonde de départ de la zone B en court-circuit	Contrôler la sonde de température, la remplacer.
442	Sonde Départ ZoA coupée	Rupture de câble de sonde de la zone B, sonde de la zone B non raccordée	Contrôler la sonde de la zone B, la remplacer
443	Sonde Ballon B en court-circuit	Sonde de température du ballon B en court-circuit	Contrôler la sonde de température, la remplacer.
444	Sonde Ballon B coupée	Rupture de câble de sonde du ballon B, sonde du ballon B non raccordée	Contrôler la sonde du ballon B, la remplacer.
480 - 483	Dépassement vers le bas de la température tampon pour eau chaude 1-4	Chaudière pas en service ou pas prête à fonctionner	Contrôler le fonctionnement de la chaudière
488	Sonde départ FWS court-circuit	Sonde Départ de la station d'eau sanitaire en court-circuit	Contrôler la sonde Départ de la FWS, la remplacer.
489	Sonde départ FWS coupée .	Rupture de câble de sonde de la station d'eau sanitaire ; sonde de la FWS non raccordée.	Contrôler la sonde Départ de la FWS, la remplacer.
490	Station d'eau sanitaire 1 Coupure sonde temp.	Rupture de câble de sonde de température de la station d'eau sanitaire ; sonde de la FWS non raccordée	Contrôler la sonde de température de la FWS, la remplacer.
492	Station d'eau sanitaire 1 Court-circuit sonde temp.	Sonde de Température de la FWS en court-circuit.	Contrôler la sonde de température, la remplacer.
493	Station d'eau sanitaire 2 Coupure sonde temp.	Rupture de câble de sonde de température de la station d'eau sanitaire 2 ; sonde de la FWS non raccordée	Contrôler la sonde de température de la FWS, la remplacer.
494	Station d'eau sanitaire 2 Court-circuit sonde temp.	Sonde de Température de la FWS 2 en court-circuit.	Contrôler la sonde de température, la remplacer.
495	Station d'eau sanitaire 3 Coupure sonde temp.	Rupture de câble de sonde de température de la station d'eau sanitaire ; sonde de la FWS non raccordée	Contrôler la sonde de température de la FWS, la remplacer.
496	Station d'eau sanitaire 3 Court-circuit sonde temp.	Sonde de Température de la FWS 3 en court-circuit.	Contrôler la sonde de température, la remplacer.
497	Station d'eau sanitaire 4 Coupure sonde temp.	Rupture de câble de sonde de température de la station d'eau sanitaire ; sonde de la FWS non raccordée	Contrôler la sonde de température de la FWS, la remplacer.
498	Station d'eau sanitaire 4 Court-circuit sonde temp.	Sonde de Température de la FWS 4 en court-circuit.	Contrôler la sonde de température, la remplacer.
500	Bourrage de Vis entrée chaudière, d'écluse / dégager l'amenée du bois dans la vis	Corps étranger dans le tube de vis ou blocage de la vis (le défaut N°2 ou N°3 s'est produit plusieurs fois en peu de temps).	La commande bloque la chaudière pendant 15 mn ; enlever le corps étranger et actionner la vis en mode manuel (N°4) ; Si le défaut N°2 intervient plusieurs fois en moins de 2 mn, la chaudière est mise en défaut N°501.
501	Dégager la vis entrée chaudière, l'écluse et le tube. Faire appel à un technicien.	Corps étranger dans le tube de vis ou blocage de la vis (défaut N°500 suivi d'un défaut N°2 dans les 2 mn).	La commande bloque la chaudière de manière permanente ; enlever le corps étranger et contacter le service après-vente ;

N°	Message d'information	Cause/Problème	Solution (après résolution de l'information, valider par la touche ENTER)
502	Transfert des cendres par vis courbe Surintensité (AFS)	Corps étranger dans le cendrier ou blocage de la vis	Éliminer les corps étrangers, passer en Mode Manuel N°2a et actionner la vis en Marche AV et AR. Tester les contrôle d'intensité électroniques. contacter un électricien ou le S.A.V. ;
503	Protection thermique Transfert des cendres par vis courbe (AFS)	Surcharge du moteur éventuellement par un corps étranger ou réglage du thermique mal paramétré.	
504	Moteur de transfert des cendres non raccordé ou fusible module triphasé défectueux	Câble moteur ou fusibles F1, F2 ou F3 sur la platine triphasée défectueux	Vérifier les fusibles et les remplacer si nécessaire ; vérifier le câble du moteur ; connecter le moteur indiqué comme défectueux à un autre connecteur sur la platine principale, si le même défaut se produit, la platine DRM doit être remplacée, si un autre défaut se produit (en fonction du connecteur sur la platine I/O), le moteur ou le câble doit être remplacé ; contacter le service après-vente ;
505	Transfert Pneum. des Cendres désactivé dans le menu Utilisateur	Le transfert pneumatique a été désactivé manuellement pendant l'aspiration	Après correction du défaut qui a entraîné l'arrêt manuel, remettre le paramètre N° 18 Transfert cendres de nouveau sur activé.
535	Sonde de pression d'eau coupée	Sonde non raccordée ou câble coupé.	Raccorder la sonde. Vérifier le câblage et les borniers. Remplacer la sonde ou la platine.
536	Sonde de pression d'eau en court-circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	Faire contrôler la sonde et son câblage par un électricien.
537	Pression d'eau trop basse	La pression de l'eau est tombée en dessous de la pression d'eau minimale ; le système de chauffage fuit ; la purge n'a pas été réalisée correctement.	Vérifier l'étanchéité du système de chauffage ; remplir le système de chauffage et le purger correctement ; informer l'installateur.
538	Pression d'eau trop haute	La pression de l'eau a dépassée le niveau max. ; pression trop haute lors du remplissage ; quantité de remplissage d'eau dépassé ; réservoir de compensation défectueux	Contrôler le dispositif de remplissage, évacuer l'eau, contrôler le réservoir de compensation ;
540	IO-X10-104 Platine d'extension 0 non raccordée	Pas de liaison avec la platine capteur 0	Vérifier le câblage du bus et le raccordement au réseau de la platine ; remplacer la platine ;
541	IO-X10-104 Platine d'extension 1 non raccordée	Pas de liaison avec la platine capteur 1	Mettre le sélecteur sur la platine sur « 0 » ; vérifier le câblage du bus et le raccordement au réseau de la platine ; remplacer la platine.
542	IO-X10-104 Platine d'extension 2 non raccordée	Pas de liaison avec la platine capteur 2	Mettre le sélecteur sur la platine sur « 1 » ; vérifier le câblage du bus et le raccordement au réseau de la platine ; remplacer la platine.
543	IO-X10-104 Platine d'extension 3 non raccordée	Pas de liaison avec la platine capteur 3	Mettre le sélecteur sur la platine sur « 2 » ; vérifier le câblage du bus et le raccordement au réseau de la platine ; remplacer la platine.
544	IO-X10-104 Platine d'extension 4 non raccordée	Pas de liaison avec la platine capteur 4	Mettre le sélecteur sur la platine sur « 3 » ; vérifier le câblage du bus et le raccordement au réseau de la platine ; remplacer la platine.
545	IO-X10-104 Platine d'extension 5 non raccordée	Pas de liaison avec la platine capteur 5	Mettre le sélecteur sur la platine sur « 4 » ; vérifier le câblage du bus et le raccordement au réseau de la platine ; remplacer la platine.
546	IO-X10-104 Platine d'extension 6 non raccordée	Pas de liaison avec la platine capteur 6	Mettre le sélecteur sur la platine sur « 5 » ; vérifier le câblage du bus et le raccordement au réseau de la platine ; remplacer la platine.
547	IO-X10-104 Platine d'extension 7 non raccordée	Pas de raccordement avec la platine de capteur 7	Mettre le sélecteur sur la platine sur « 6 » ; vérifier le câblage du bus et le raccordement au réseau de la platine ; remplacer la platine.
550	Sonde de température ambiante en court-circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	Faire contrôler la sonde et son câblage par un électricien.
551	Sonde de température ambiante coupée	Sonde non raccordée ou câble coupé.	Raccorder la sonde ; vérifier le câblage et les borniers , contrôler la sonde, la remplacer
552	Sonde de température d'air vicié en court-circuit	Court-circuit dans la sonde ou le câblage.	Faire contrôler la sonde et son câblage par un électricien.
553	Sonde de température d'air vicié coupée	Sonde non raccordée ou câble coupé.	Raccorder la sonde ; vérifier le câblage et les borniers , contrôler la sonde, la remplacer
560	Coupure ventilateur	Défaut externe (coupure ventilateur)	Redémarrage de l'installation ; si le défaut réapparaît, contacter le service après-vente

N°	Message d'information	Cause/Problème	Solution (après résolution de l'information, valider par la touche ENTER)
600	I/O-eCleaner 0 non raccordé(e)	Pas de liaison avec la platine pilote ; platine pilote défectueuse	Vérifier le raccordement du câble BUS ; régler le sélecteur d'adresse sur 0 ; remplacer la platine pilote défectueuse
601	I/O-eCleaner 1 pas raccordé	Pas de liaison avec la platine pilote ; platine pilote défectueuse	Vérifier le raccordement du câble BUS ; régler le sélecteur d'adresse sur 0 ; remplacer la platine pilote défectueuse
610	Arrêt d'urgence eCleaner actif	Contact de l'interrupteur de sécurité ouvert	Contrôler la bonne assise de la jaquette supérieure ; vérifier si l'interrupteur de sécurité est défectueux
611	Vérifier eCleaner. Haute tension non atteinte	En combustion pour décendrage : élévation de la haute tension trop faible En test de fonctionnement manuel : température résiduelle des fumées trop élevée	En combustion pour décendrage : contacter le service après-vente En test de fonctionnement manuel : laisser refroidir la chaudière
612	Vérifier la ligne haute tension et l'électrode	Liaison de la multiplicateur de tension vers l'électrode interrompue	Vérifier le connecteur du câble haute tension sur le multiplicateur de tension et sur l'électrode
613	Surchauffe platine eCleaner	Température de platine dépassée, la platine est sale ou n'est plus ventilée	Ouvrir la porte de l'armoire de commande temporairement pour ventiler la platine (température ambiante jusqu'à + 40 °C) ; dépoussiérer la platine ; contacter le service après-vente
615	Surintensité bloc d'alimentation eCleaner	Câble haute tension défectueux ; électrode tordue - défaut à la terre	Vérifier le câble, le remplacer ; vérifier l'électrode
616	Bloc d'alimentation eCleaner non raccordé / défectueux	Bloc d'alimentation ou platine pilote défectueux(se)	Remplacer le bloc d'alimentation ou la platine pilote
617	Nettoyer eCleaner	Trop de retournements en peu de temps	Nettoyer le filtre à particules
618	Retournement précoce : nettoyer eCleaner, et contrôler l'électrode	Filtre à particules encrassé ; électrode tordue	Nettoyer le filtre à particules ; contrôler l'électrode
902	Initialisation des défauts	Il n'y a pas de problème. Simple procédure.	Aucune mesure particulière à prendre. Si ce défaut apparaît souvent, faire appel à un technicien (Coupures de courant fréquentes, mauvais contact sur l'alimentation électrique, problème de liaison entre platine chaudière et pupitre...).
903	Redém. du système (Mise sous tension)		
910	Échec écriture sur clé USB	Les données ne peuvent plus être écrites sur la carte µSD - défectueuse	Remplacer la carte µSD
5210	Test Vis Entrée défectueux	Vis Entrée chaudière Neutre non raccordé	Raccorder le neutre sur le moteur et la platine (utiliser du câble à 5 fils) ; intervertir le bornier du moteur en défaut avec un autre moteur ; si un défaut différent apparaît, le moteur ou son câblage sont défectueux ; si le même défaut apparaît, remplacer la platine et/ou contacter le service après-vente. (Possibilité de fonctionnement temporaire en mode « Sans test matériel », voir à la fin de cette liste de défauts) ;
5220	Test Extracteur de silo 1 défectueux	Extracteur de silo ES-1 Neutre non raccordé	
5230	Test Vis Décend. défectueux	Vis Décendrage Neutre non raccordé	
5240	Test Vis Transfert défectueux	Vis de transfert, neutre non raccordé	
5250	L'extracteur de silo RA2 n'a pas réussi le test matériel	Extracteur de silo ES2 Neutre non raccordé	
5260	Test Ecluse défectueux	Double écluse, neutre non raccordé	

N°	Message d'information	Cause/Problème	Solution (après résolution de l'information, valider par la touche ENTER)
5310	Moteur de vis entrée chaudière non raccordé ou fusible F4, F5 ou F6 défectueux	Câble Moteur ou fusibles F4, F5 ou F6 défectueux	Vérifier les fusibles correspondants et les remplacer si nécessaire (voir autocollant) ou vérifier le câble moteur ; intervertir le connecteur du moteur défectueux avec celui d'un autre moteur ; si un défaut différent apparaît, le moteur ou le câble est à remplacer ; si le même défaut apparaît, remplacer la platine ; contacter le service après-vente ;
5320	Moteur de vis d'extracteur de silo non raccordé, ou fusibles F1, F2 ou F3 défectueux	En cas de réglage paramètre N° 19a Mode de fonction d'extraction « Consommation équilibrée » ; câble moteur ou fusible F1, F2 ou F3 défectueux	
5321	Moteur de vis d'extracteur de silo non raccordé ou fusibles F1, F2 ou F3 défectueux	En cas de réglage paramètre N° 19a Mode de fonction d'extraction « uniquement ES 1/2 » ; câble moteur ou fusible F1, F2 ou F3 défectueux	
5330	Moteur de vis de transfert non raccordé ou fusibles F7, F8 ou F9 défectueux	Câble Moteur ou fusibles F7, F8 ou F9 défectueux	
5335	Moteur de vis de transfert 2 non raccordé ou fusibles F7, F8 ou F9 défectueux	Câble Moteur ou fusibles F7, F8 ou F9 défectueux	
5340	Moteur de vis de décendrage non raccordé ou fusibles F10, F11 ou F12 défectueux.	Câble Moteur ou fusibles F10, F11 ou F12 défectueux	
5350	Moteur de Vis Extracteur de Silo 2 non raccordé ou fusibles F7, F8 ou F9 défectueux	En cas de réglage paramètre Nr. 19a Mode de fonction d'extraction « Consommation équilibrée » ; câble moteur ou fusible F7, F8 ou F9 défectueux	
5351	Moteur de Vis Extracteur de Silo 2 non raccordé ou fusibles F7, F8 ou F9 défectueux	En cas de réglage paramètre Nr. 19a Mode de fonction d'extraction « uniquement ES 1/2 » ; câble moteur ou fusible F7, F8 ou F9 défectueux	
5360	Moteur de Double Écluse non raccordé ou fusibles F7, F8 ou F9 défectueux	Câble Moteur ou fusibles F7, F8 ou F9 défectueux	Vérifier les fusibles correspondants et les remplacer si nécessaire (voir autocollant) ou vérifier le câble moteur ; intervertir le connecteur du moteur défectueux avec celui d'un autre moteur ; si un défaut différent apparaît, le moteur ou le câble est à remplacer ; si le même défaut apparaît, remplacer la platine ; contacter le service après-vente ;
5410	Moteur d'extracteur de fumées non raccordé (seulement fonctionnement « par impulsion »)	Câble, bornier ou moteur défectueux	Vérifier les raccordements (113/PE/N) du moteur et ses borniers. Faire appel à un technicien. (Possibilité de fonctionnement temporaire en mode « Sans test matériel », voir à la fin de cette liste de défauts).
5420	Résistance Chauff. d'Allumeur non raccordée	Câble, bornier ou allumeur défectueux	Vérifier les raccordements de l'allumeur (118/PE/N/119) et ses borniers. Faire appel à un technicien.
5430	Moteur de Grille d'Entrée non raccordé	Câble, connecteur ou moteur de grille défectueux	Raccorder correctement le moteur de grille ; vérifier la fixation du connecteur ; vérifier les câbles et les points de serrage ; faire appel à un technicien.
5440	Moteur de Grille de Décendrage non raccordé	Câble, connecteur ou moteur de grille défectueux	
5630 - 5634	Fusible F14 - F18 défectueux	Fusible défectueux	Tester les fusibles correspondants et remplacer si nécessaire (Voir autocollant).
6100	Ordre des Phases incorrect REDEMARRAGE REQUIS	Les phases L1/L2/L3 ne sont pas dans le bon ordre	Faire appel à un technicien. Inverser 2 phases sur l'alimentation générale. Vérifier le sens de rotation des moteurs en Mode Manuel.
6200	Ordre des Phases incorrect REDEMARRAGE REQUIS	Sous-tension ou défaillance L2/L3 ; fusible ou défaut d'alimentation générale.	Contrôler les fusibles et l'alimentation en amont. Faire appel à un technicien. Remplacer la platine.
6301	Therm. TS déclenché ou non raccordé	Au redémarrage, le test matériel ne peut pas être effectué. Contrôler le raccordement des sondes et détecteurs.	Redémarrage requis, voir N°001
6313	Cendrier mal positionné		Redémarrage requis, voir N°313
6316	Couvercle Silo 1 ouvert		Redémarrage requis, voir N°316
6318	Couvercle Vis Transfert ouvert		Redémarrage requis, voir N°318
6320	Couvercle Silo 2 ouvert		Redémarrage requis, voir N°320
6328	Arrêt d'Urgence requis		Redémarrage requis, voir N°328

N°	Message d'information	Cause/Problème	Solution (après résolution de l'information, valider par la touche ENTER)
6329	Défaut externe	Un appareil externe signale un défaut	Vérifier l'appareil externe
6330	Info externe	Un appareil externe signale une info à la commande (borne n° 66/67) ;	Vérifier l'appareil externe.
6331	Porte de silo ouverte	Aucun test matériel ne peut être effectué. REDEMARRAGE NECES- SAIRE.	Redémarrage requis, voir N°331
7003	Platine d'extension Eco non raccordée ou défectueuse	Pas de liaison avec la platine d'extension Eco ou platine d'extension Eco défectueuse	Vérifier le câblage du Bus et son alimentation ; remplacer la platine d'extension Eco ; contacter le service après-vente ;
7005	Capteur de position de Grille d'Entrée 1 non raccordé	Le Détecteur n'est pas raccordé ou défectueux.	Raccorder le détecteur, faire vérifier les connecteurs et le câblage par un électricien ; remplacer le détecteur ou la platine ; contacter le service après-vente ;
7006	Capteur de position de Grille de Décen- drage non raccordé	Le Détecteur n'est pas raccordé ou défectueux.	Raccorder le détecteur, faire vérifier les connecteurs et le câblage par un électricien ; remplacer le détecteur ou la platine ; contacter le service après-vente ;
7008	Capteur de position de Grille d'Entrée 1 en court-circuit	Court-circuit dans capteur de position de Grille d'Entrée 1	Contrôler le capteur, le remplacer
7009	Capteur de position de Grille de Décen- drage en court-circuit	Court-circuit dans capteur de position de Grille de Décendrage 1	Contrôler le capteur, le remplacer
7010	Surintensité sur l'Extracteur EcoRA	Moteur bloqué ou corps étrangers ;	Éliminer les corps étrangers, tester le contrôle d'intensité électronique ; contacter un électricien ou le S.A.V. ;
7011	Moteur agitateur non raccordé ou fusible module triphasé défectueux	Câble moteur ou fusibles F1, F2 ou F3 sur la platine triphasée défectueux	Vérifier les fusibles et les remplacer si nécessaire ; vérifier le câble du moteur ; connecter le moteur indiqué comme défec- tueux à un autre connecteur sur la platine principale, si le même défaut se produit, la platine DRM doit être remplacée, si un autre défaut se produit (en fonction du connecteur sur la platine I/O), le moteur ou le câble doit être remplacé ; contacter le service après-vente ;
7012	Platine DRM agitateur CAN 0 non raccordée	Pas de liaison avec la platine DRM	Mettre le sélecteur sur la platine DRM sur « 0 » ; vérifier le câblage du bus et le raccordement au réseau ; remplacer la platine DRM ;
7013	Platine DRM agitateur CAN 0 Ordre des Phases incorrect ou Neutre défectueux	Les phases L1/L2/L3 ne sont pas dans le bon ordre.	Faire appel à un électricien ; régler correctement la séquence de phases ; vérifier impérativement le sens de rotation du moteur en mode Manuel.
7014	Erreur externe	Un appareil externe signale un défaut à la commande (borne N° 72/73).	Vérifier l'appareil externe.
7015	Protection Thermique Entraînement Commun	Surcharge du moteur par un corps étranger ou réglage du thermique mal paramétré ;	Éliminer les corps étrangers, tester le contrôle d'intensité électronique ; faire appel à un électricien ou informer le service d'assistance ;
7020	Platine AHF DRM CAN 2 non raccordée	Pas de liaison (ext.CAN1) avec la platine DRM	Mettre le sélecteur sur la platine DRM sur « 2 » ; vérifier le câblage du bus et le raccordement au réseau ; remplacer la platine DRM ;
7021	Platine AHF DRM CAN 2 Alimentation Ordre des phases incorrect ou Neutre défectueux	Les phases L1/L2/L3 ne sont pas dans le bon ordre	Faire appel à un électricien. Inverser 2 phases sur l'alimentation générale. Vérifier le sens de rotation des moteurs en mode manuel.
7022	Mise à jour firmware DRM CAN 2 nécessaire ! Min. V1.0.0	Une application lancée par la platine DRM, nécessite une mise à jour	Procéder à une mise à jour du firmware
7030 - 7037	Vérifier le bon fonctionnement de la vanne mélangeuse et des pompes Zo A - B ou zone coupée	La température de consigne de la zone n'est pas atteinte après plus de 60 minutes.	Vérifier le fonctionnement de la vanne de recyclage et de la pompe en mode Manuel ; ouvrir les zones manuellement coupées ; informer l'installateur ou un technicien.
7040 - 7047	Vérifier le bon fonctionnement de la vanne mélangeuse Zo A - B ; ou zone coupée	La température de consigne Zo est dépassée de manière permanente pendant une durée de temps (60 min.).	Vérifier le fonctionnement de la vanne de recyclage ; ouvrir les zones manuellement coupées ; informer l'installateur ou un technicien.
7050 - 7057	Surchauffe Zone A - B : Vérifier la vanne mélangeuse et la sonde	Température maximale de Départ Zo dépassée ;	La pompe Zo est arrêtée jusqu'à ce que la température de départ soit inférieure à MAX ; vérifier le fonctionnement de la vanne de recyclage et du capteur ; informer l'installateur ou un technicien.
7060	Surintensité sur Platine du répartiteur	Corps étrangers dans le répartiteur ou blocage du répartiteur	Éliminer les corps étrangers, faire fonctionner le répartiteur en mode Manuelle pour le dégager ; tester le contrôle d'intensité électronique ; contacter un électricien ou le S.A.V.

N°	Message d'information	Cause/Problème	Solution (après résolution de l'information, valider par la touche ENTER)
7061	Moteur répartiteur non raccordé ou fusible DRM CAN1 défectueux	Câble moteur ou fusibles sur la platine triphasée défectueux	Vérifier les fusibles et les remplacer si nécessaire ; vérifier le câble du moteur ; brancher le moteur indiqué comme défectueux sur une autre prise de la platine principale, si le même défaut se produit, la platine DRM doit être remplacée, si un autre défaut se produit (en fonction de la prise sur la platine principale), le moteur ou le câble doit être remplacé ; contacter le S.A.V. ;
7062	Platine DRM répartiteur CAN 1 non raccordée	Pas de raccordement avec la platine DRM	Vérifier le câblage du bus et le raccordement au réseau de la platine ; remplacer la platine
7063	Platine DRM répartiteur CAN 1 Ordre des Phases incorrect ou Neutre défectueux	Les phases L1/L2/L3 ne sont pas dans le bon ordre.	Faire appel à un électricien ; régler correctement la séquence de phases ; vérifier impérativement le sens de rotation du réservoir de distribution en mode Manuel !
7065	Protection Thermique répartiteur	Surcharge du moteur éventuellement par un corps étranger ou réglage du thermique mal paramétré.	Évacuer le corps étranger, en mode Manuelle, faire tourner la vis avec les touches mar AV et AR pour dégager le répartiteur ; vérifier la protection électronique du moteur ; faire appel à un électricien ou le service d'assistance et changer la platine ;
7066	Mauvaise alimentation du répartiteur, vérifier l'amenée du combustible	Pas assez de volume d'alimentation depuis l'extracteur de silo vers le répartiteur	Contrôler l'extracteur de silo vers le répartiteur; éliminer le bourrage, dysfonctionnement, défaut de l'entraînement
7067	Erreur externe	Un disjoncteur protecteur ou des dispositifs de sécurité ont été branchés sur les bornes et se sont déclenchés	Réactiver le disjoncteur protecteur, pour Mode de dépannage établir jonction de câbles à borne 304/305
7068	Vérifier le capteur du répartiteur	Capteur encrassé ou dysfonctionnement	Nettoyer le capteur ou le remplacer ; contacter le service d'assistance
7100 - 7104	Durée max. de chargement du ballon dépassée ; chargement du ballon lent ! Contrôler la position de la sonde, contrôler le débit, contacter le chauffagiste	La pompe du ballon dépasse le temps de marche max. réglé dans les paramètres B9a, 19a, 29a, 39a ou 49a. La sonde ne mesure pas la température ou le débit de la pompe est insuffisant.	Contacteur le chauffagiste ; contrôler la position de la sonde, contrôler le débit
7150	Platine DRM CAN 6 non raccordée	Pas de raccordement avec la platine DRM	Vérifier le câblage du bus et le raccordement au réseau ; remplacer la platine DRM ;
7151	Moteur de Vis de Remontée Verticale non raccordé ou fusible de platine DRM CAN 6 défectueux	Câble Moteur ou fusible défectueux	Vérifier le fusible correspondant et le remplacer si nécessaire (voir autocollant) ou vérifier le câble moteur ; intervertir le bornier du moteur défectueux avec celui d'un autre moteur ; si un défaut différent apparaît, le moteur est à remplacer ; si le même défaut apparaît, remplacer la platine ; contacter le service après-vente ;
7152	Moteur de Vis de Remontée Verticale 2 non raccordé ou fusible de platine DRM CAN 6 défectueux	Câble Moteur ou fusible défectueux	
7153	Surintensité Vis de Transfert Verticale sur DRM CAN 6	Corps étranger dans la vis de transfert ou blocage de la vis	Éliminer les corps étrangers, passer en mode manuel et dégager la vis en la faisant fonctionner en marche avant et arrière ; tester les protections thermique du moteur ; faire appel à un électricien ou le service après-vente ;
7154	Faire la MàJ du firmware de la platine DRM CAN 6	Une application lancée par la platine DRM, nécessite une mise à jour	Procéder à une mise à jour du firmware
7155	Module Courant triphasé CAN 6 Alimentation Ordre des Phases incorrect ou Neutre défectueux	Les phases L1/L2/L3 ne sont pas dans le bon ordre	Faire appel à un technicien. Inverser 2 phases sur l'alimentation générale. Vérifier le sens de rotation des moteurs en Mode Manuel.
7156	Protection Thermique Vis Remontée des Cendres	Surcharge du moteur éventuellement par un corps étranger ou réglage du thermique mal paramétré	Évacuer le corps étranger, en mode Manuel (N° 5), dégager la vis avec la touche de marche avant ou arrière, ou remplacer les filets de vis éventuellement usés ; vérifier la protection électronique du moteur ; faire appel à un électricien ou le service d'assistance et changer la platine ;
7157	L'interrupteur de position Couvercle de vis de transfert ouvert (info)	Le couvercle de vis est mal fermé, le câblage est défectueux ou il y a un bourrage dans la vis ;	La chaudière peut fonctionner temporairement. La régulation fait quatre tentatives de dégagement de la vis, puis le défaut N° 7158 apparaît
7158	Interrupteur de sécurité Couvercle de Vis de Remontée ouvert	Couvercle de vis de remontée ouvert ou interrupteur pas raccordé	La vis de butée a été retirée et le couvercle s'est ouvert ; interrupteur de sécurité raccordé (la position de l'interrupteur est affichée à l'écran) ; faire contrôler l'interrupteur, le câble, les raccordements et les connecteurs par un électricien ;
9000 / 9001	Version de Platine E/S	Après la mise à jour logicielle, la régulation a détecté une ancienne version de logiciel de platine E/S.	Faire une mise à jour du logiciel de la platine par un technicien.

V


N°	Message d'information	Cause/Problème	Solution (après résolution de l'information, valider par la touche ENTER)
9005	Signal incorrect transmis par le Détecteur de Grille	Capteur encrassé ou dysfonctionnement	Nettoyer le capteur ou le remplacer ; contacter le service d'assistance
9998	Veillez contrôler toutes les intensités moteur réglées	Signalé après une mise à jour logicielle	Contrôler les intensités moteur par rapport aux moteurs paramétrés (ES, VE,)
9999	Vérifier le type de chaudière	Le type de chaudière réglé ne correspond pas à la carte ID ;	Vérifier le paramétrage du type de chaudière ; faire appel à un technicien.

4.1 Mode de dépannage temporaire (Sans Test Matériel)

Si le défaut provient clairement de la platine de la chaudière, c'est-à-dire que le composant raccordé fonctionne parfaitement, la régulation peut fonctionner **en mode dépannage temporaire** (jusqu'à l'arrivée du technicien) sans test matériel du composant concerné.

- Ignorer le test du matériel directement dans le message de défaut ou
 - Passer en Mode **Manuel**.
 - Aller à la ligne de commande du composant concerné
 - Valider **Sans Test Matériel**
- ☞ La chaudière pourra fonctionner à 60% de sa puissance nominale.

Annexe

	I N F O R M A T I O N
	Veillez noter que nous déclinons toute responsabilité concernant les dommages ou pannes résultant du non-respect de la notice de montage.

1 Note de protection

Ce notice de montage est confidentiel. Il est destiné à être utilisé exclusivement par des personnes autorisées. Le transfert à des tiers est interdit et passible de dommages-intérêts. Tous droits réservés, y compris les droits de traduction. Aucune partie de ce mode d'emploi ne doit être reproduite sous une forme quelle qu'elle soit sans l'autorisation de Hargassner Ges mbH, ni modifiée, copiée ou distribuée par des systèmes électroniques.

1.1 Mesures avant mise en service par l'exploitant de l'installation

Respecter les règlements concernant le fonctionnement des installations, ainsi que les règlements de prévention des accidents. Seul le personnel ayant des connaissances spécialisées et l'expérience nécessaire est autorisé à intervenir sur les installations hydrauliques de chauffage.

1.2 Responsabilité

La **chaudière à bois** est conçu(e) et fabriqué(e) selon les techniques les plus modernes, pour un fonctionnement en toute sécurité. Cependant, une utilisation incorrecte peut entraîner un risque de blessures ou de mort pour l'utilisateur ou des tiers, et endommager l'installation et d'autres biens matériels.

La **chaudière à bois** doit toujours être utilisé(e) en parfait état de fonctionnement, conformément à l'utilisation prévue, et en prêtant attention à la sécurité et aux dangers. Corriger (ou faire corriger) immédiatement les défauts, notamment ceux qui affectent la sécurité.

La responsabilité du fonctionnement de la **chaudière à bois** revient dans tous les cas au propriétaire ou à l'exploitant si l'appareil a été entretenu ou réparé de façon non conforme par des personnes non autorisées par Hargassner Ges mbH, ou en cas d'utilisation non conforme à l'usage prévu.

Sous réserve de modifications techniques dans le cadre du développement continu et de l'amélioration de nos produits.

Ces changements, erreurs, fautes d'impression ou de traduction n'ouvrent aucun droit à des dommages-intérêts.

Utiliser exclusivement des pièces de rechange et des accessoires d'origine Hargassner.

Outre les informations contenues dans ce mode d'emploi, respecter les consignes générales de sécurité et de prévention des accidents.

Hargassner Ges mbH ou son Concessionnaire ne peuvent en aucun cas être tenus responsables des dommages qui pourraient se produire en cas d'inobservation des instructions de ce manuel. L'expérience poussée de **Hargassner Ges mbH** ainsi que les méthodes de production de pointe et les exigences de qualité très strictes garantissent la fiabilité de l'installation. En cas d'utilisation ou d'application non conformes à l'usage prévu, **Hargassner Ges mbH décline toute responsabilité** quant à la sécurité de fonctionnement de la **chaudière à bois**.

Ceci annule la garantie :

- en cas de combustible manquant, inadapté ou insuffisant
- en cas de dommages résultant d'un montage ou d'une mise en service incorrects, d'utilisation non conforme ou de manque d'entretien
- en cas de non-respect du mode d'emploi et de la notice de montage
- en cas de dommages qui n'affectent pas l'utilisation du produit, tels que des défauts de peinture...
- en cas de dommages résultant d'un cas de force majeure comme incendie, inondation, impact par la foudre, surtension, panne de courant...
- en cas d'installation par une personne non qualifiée ou non agréée
- en cas de dommages causés par une mauvaise qualité de l'air, de la poussière anormale, des vapeurs agressives, de l'oxydation importante (tuyaux en plastique diffusant), installation dans des locaux inadéquats (buanderie, salle de loisirs...), ou par la poursuite de l'exploitation malgré la présence d'un défaut ou d'un vice

Pour une réparation, un entretien et une maintenance corrects d'incidents ou de pannes autres que ceux décrits dans cette documentation, prendre obligatoirement contact au préalable avec **Hargassner Ges mbH**.

Les conditions de garantie et de responsabilité des conditions générales de vente de **Hargassner Ges mbH** ne sont pas étendues par les instructions précédentes.

Respectez obligatoirement les **consignes de sécurité**. Utiliser uniquement des pièces de rechange Hargassner ou des pièces de rechange de qualité similaire autorisées par **Hargassner Ges mbH**. Sous réserve de modifications sans prévis dans le cadre du développement technique.

Pour toute question, veuillez indiquer impérativement le **numéro de série** de la **chaudière à bois**.

Nous vous souhaitons une bonne utilisation de votre **chaudière à bois** Hargassner.



Déclaration de conformité

HARGASSNER
HEIZTECHNIK DER ZUKUNFT



Fabricant :	HARGASSNER Ges mbH Anton Hargassner Straße 1 A - 4952 Weng AUTRICHE Le fabricant est également le représentant autorisé pour l'élaboration de la documentation technique.
Type de machine :	Chaudière pour combustibles solides avec alimentation automatique
Type:	CHAUDIÈRES À GRANULÉS Eco-PK 130-230 en option avec extracteur de silo RAS 150-800, RAPS, PWB, AUP en option avec filtre à particules eCleaner
En Série :	à partir de 10/08/2020
Directives :	<p>Le fabricant déclare par la présente que les produits désignés sont conformes aux dispositions des directives européennes suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none">• Directive Machines 2006/42/CE• Directive Basse tension 2014/35/CE• Directive CEM 2014/30/UE• Directive sur l'écoconception (UE) 2015/1189
Normes :	<p>La conformité à la directive est démontrée par le respect des exigences pertinentes, qui sont contenues dans les normes suivantes, entre autres :</p> <ul style="list-style-type: none">• EN 303-5:2012 Chaudières spéciales pour combustibles solides, à chargement manuel et automatique, puissance utile inférieure ou égale à 500 kW• EN ISO 12100:2010 Sécurité des machines - Principes généraux de conception - Appréciation du risque et réduction du risque• ÖNORM EN 60335-2-102:2016 Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Règles particulières pour les appareils à combustion au gaz, au mazout et à combustible solide comportant des raccordements électriques
Lieu, date :	Weng, le 21/07/2020
Nom :	Dr. Johann Gruber
Signature :	
Fonction :	Directeur de développement

Notes

Notes

Votre Spécialiste en CHAUFFAGE AUX **GRANULÉS** | **BÛCHES** | **BOIS DÉCHIQUETÉ**

